

Sprawozdanie rachunkowe

z wykonania budżetu miasta Białegostoku

za rok 1934/35

oraz inwentarz stanu majątkowego

po dzień 31.III.1935r.

W A P
Białymstoku

122

ZESTAWIENIE OGÓLNE

wydatków i dochodów administracyjnego budżetu

m. Białegostoku

za rok 1934/35

Wiceburmistrz /-/ A. Kozłowski
Przewodniczący Rady Miejskiej /-/ R. Golebiowski



Z E S T A W I E N I E
wydatków i dochodów budżetu

Dział	W Y D A T K I	Preliminowano na rok 1934/35		%	Wydatkowane w r. 1934/35		%
		Zł.	gr.		Zł.	gr.	
I	Zarząd ogólny	403.164	12	18.7	400.140	92	18.6
II	Majątek komunalny	36.032	-	1.7	35.530	47	1.7
III	Przedsiębiorstwa komunalne	-	-	-	-	-	-
IV	Spółka długów	203.874	-	14.2	305.699	84	14.2
V	Drogi i place publiczne	85.930	64	4.0	85.021	26	4.0
VI	Pomiary i plany rozbiadowy	5.957	-	0.3	5.949	03	0.3
VII	Oświata	264.327	-	12.2	256.163	38	11.3
VIII	Kultura i sztuka	53.226	-	2.5	52.677	79	2.4
IX	Zdrowie publiczne	226.555	-	10.4	229.625	56	10.4
X	Opieka Społeczna	415.790	-	19.1	424.433	59	19.4
XI	Popieranie rolnictwa	11.155	-	0.5	11.123	75	0.5
XII	Popieranie przemysłu i handlu	39.063	-	1.8	37.909	64	1.8
XIII	Bezpieczeństwo publiczne	240.993	-	11.3	241.766	45	11.2
XIV	Różne	76.369	24	3.3	72.985	49	3.3

Administracyjny Budżet zwyczaj.		2.167.496	-	100	2.159.022	17	100
" " nadzwyczaj.		1.200.521	-	-	1.007.574	04	-

R a z e m		3.368.017	-	-	3.245.596	21	-
=====							

Uwaga: Sumy prelininowane zawierają budżet zasadniczy i "virament".

Prezydent miasta

Główny Buchalter /-/ A. Neumann



O G Ó L N E

m. Białegostoku za rok 1934/35

Dział	D O C H O D Y	Preliminowano na rok 1934/35		%	Wpłynęło w roku 1934/35		%
		Zł.	gr.		Zł.	gr.	
I	Majątek komunalny	103.744	-	8.8	189.253	05	8.0
II	Przedsiębiorstwa komunalne	281.670	-	12.3	270.039	27	11.5
III	Subwencje i dotacje	10.201	-	0.4	10.933	47	0.5
IV	Zwroty	57.697	-	2.5	57.322	99	2.4
V	Opłaty administracyjne	89.944	-	3.9	104.424	31	4.5
VI	Opłaty za korzystanie z urządzeń miejskich	101.010	-	4.4	101.471	23	4.3
VII	Dopłaty	53.000	-	2.3	57.160	37	2.5
VIII	Udział w podatkach państwowych	430.500	-	18.8	392.015	28	16.7
IX	Dodatki do podatków państw.	762.500	-	33.3	809.161	99	34.6
X	Podatki samoistne	290.000	-	12.6	318.275	64	13.6
XI	Różne	15.390	-	0.7	31.098	31	1.4

Administracyjny Budżet zwyczaj.		2.295.656	-	100	2.341.155	91	100
" " nadzwyczaj.		1.072.361	-	-	905.440	30	-

R a z e m		3.368.017	-	-	3.246.596	21	-
=====							

/-/ S. Nowakowski

Naczelnik Wydziału
Finansowo-Podatkowego /-/ R. Gołębiowski

Z E S T A W I E N I E O G O Ł N E
wykonania budżetu m. Białegostoku za rok 1934/35

Wydatki

N a z w a b u d ż e t u	W y d a t k i		% % wyk.
	Preliminowane	Wykonane	
Budżet Administracyjny zwyczajny	2.167.496.-	2.159.022.17	99.6
" " nadzwyczajny	1.200.521.-	1.087.574.04	90.0
R a z e m	3.368.017.-	3.246.596.21	
Budżet Przedsiębiorstw Miejskich	346.634.-	323.348.48	93.3
" Szpitali Miejskich	375.963.-	361.995.22	96.3
" Miejskich Zakładów Opiekuńczych	110.834.-	106.650.97	96.3
" Miejskiej Apteki Szpitalnej	63.169.-	61.802.40	97.8
	4.264.617.-	4.100.393.28	

Dochody

N a z w a b u d ż e t u	D o c h o d y		% % wyk.
	Preliminowane	Wykonane	
Budżet Administracyjny zwyczajny	2.295.656.-	2.341.155.91	102.0
" " nadzwyczajny	1.072.361.-	905.440.30	84.5
R a z e m	3.368.017.-	3.246.596.21	
Budżet Przedsiębiorstw Miejskich	346.634.-	323.348.48	93.3
" Szpitali Miejskich	375.963.-	361.995.22	96.3
" Miejskich Zakładów Opiekuńczych	110.834.-	106.650.97	96.3
" Miejskiej Apteki Szpitalnej	63.169.-	61.802.40	97.8
	4.264.617.-	4.100.393.28	

Prezydent miasta /-/ S. Nowakowski

Główny Buchalter
/-/ A. Neumann

Naczelnik Wydziału
Finansowo-Podatkowego /-/ R. Gokębiewski

T a b e l a
porównawcza wykonania budżetu m. Białegostoku
za 1934/35 rok

	Sumy preliminowane	Sumy wykonania
Administracyjny budżet zwyczajny-dochody	2.295.656.-	2.341.155.91
" " " -wydatki	2.167.496.-	2.159.022.17
----- Nadwyżka budżetu zwyczajnego	128.160.-	182.133.74
=====		
Administracyjny budżet nadzwyczajny-dochody	1.072.361.-	905.440.30
" " " -wydatki	1.200.521.-	1.087.574.04
----- Do pokrycia z nadwyżki budż. zwyczajnego	128.160.-	182.133.74
=====		
s wykonania budżetu administracyjnego		
Budżet Administr. zwyczajny za 1934/35r. wykonano z nadwyżką		Zł. 182.133.74
Prelimnowana nadwyżka budżetu zwyczajnego		" 128.160.-
czyli nadwyżka dodatkowa		Zł. 53.973.74
		=====

Wydział Administracyjny
 Urząd Miasta i Gminy
 w Warszawie
 1934/35 rok

Nazwa budżetu	Wydatki	
	Planowane	Wykonane
Budżet Administracji	2.395.636.-	2.341.155.43
" " " " " "	128.160.-	128.160.-
Budżet Przemysłu i Handlu	346.634.-	323.343.43
" " " " " "	375.963.5	361.935.22
" " " " " "	110.634.-	105.550.97
" " " " " "	63.162.-	61.303.40
	4.264.617.-	4.100.393.29

Przewodniczący /-/- S. Nowakowski

Wiceprzewodniczący /-/- J. Kozłowski

Naczelnik Wydziału
 Finansowo-Podatkowego /-/- R. Górecki

Sprawozdanie wykonania budżetu

Nazwa budżetu	Wydatki	
	Planowane	Wykonane
Budżet Administracji	2.395.636.-	2.341.155.43
" " " " " "	128.160.-	128.160.-
Budżet Przemysłu i Handlu	346.634.-	323.343.43
" " " " " "	375.963.5	361.935.22
" " " " " "	110.634.-	105.550.97
" " " " " "	63.162.-	61.303.40
	4.264.617.-	4.100.393.29

SPRAWOZDANIE RACHUNKOWE

z wykonania budżetu administracyjnego

za 1934/35 rok

WYDATKI.

Dział	§	Pozycja	W Y D A T K I	Sumy	Sumy wykonania
				prelimino- wane	Wyplacono
			Zwyczajne Zł.	2.167.496.-	2.159.022.27
			<u>D Z I A Ł I</u>		
I			Zarząd Ogólny	403.164.12	400.140.92
	1		Wydatki osobowe	349.529.-	347.277.45
		a	pobory członków Zarządu Miejsk.	24.043.-	22.173.56
		a ¹	dodatkowe wynagrodzenie Prezydenta miasta	2.450.-	2.450.-
		b	pobory urzędników	272.066.-	272.013.79

Różnica pomiędzy sumami		Wyjaśnienia do poważniejszych różnic	U w a g i
więcej	mniej		
32.202.82	40.676.65		
-	3.023.20		
-	2.251.55		
-	1.869.44		
72.033.52	37.821.82		
77.340.8	-2036.8		
23.573.80	-30.573.80		
88,300.1	-4000.8		
88,300.1	-4000.1		
88,300.1	88,300.1		
88,300.1	52.21		
88,300.1	51001.00		

§ 1 poz.a.
Przelano w drodze "virement" z § 1 poz.b Zł.4.100.- Patrz uwagi do § 1 poz.b.

§ 1 poz.a¹
Przelano w drodze "virement" z oszczędności Dz.1 § 1 poz.b - Zł. 700.-
Dz.XIII § 83p.a - Zł.1.750.-
razem 2.450.-
Patrz uwagi do Dz.1 § 1 poz.b i Dz.XIII, § 83, poz.a.

§ 1 poz.b.
Uchwała Rady Miejskiej z dn. 11.X.1934r.Nr.5 zatw.reskryptem Urzędu Wojew.z dn.19.XII.1934r.Nr.S.32/23/34 oszczędności w tej pozycji w kwocie Zł.5.700 przelano w drodze "virement" na § 1 poz.a - Zł.4.100.-
na § 1 poz.a¹ - Zł. 700.-
na § 1 poz.c - Zł. 300.-
na § 2 poz.f - Zł. 600.-

Sprawozdanie rachunkowe z wykonania budżetu

administracyjnego na rok 1934/35

Dział	§	Pozycja	W Y D A T K I	Sumy	Sumy wykonania
				prelimino- wane	Wykonano
I	1	c	pobory oficjalistów i pracowników kontraktowych	26.820.-	26.796.56
		d	pobory funkcjonariuszów niższych	21.850.-	21.843.54
		f	odprawy	300.-	-
		g	zapomogi dla pracowników	2.000.-	2.000.-
	2		Wydatki rzeczowe	53.635.12	52.863.47
		a	wydatki na utrzymanie lokali	8.365.-	8.344.77
		b	wydatki kancelaryjne	26.710.-	26.612.82
		c	remont gmachu Zarządu Miejskiego	2.000.-	1.995.80
		d	prenumerata pisma i kupno książek	1.680.-	1.630.90
		e	uzupełnienie i remont uszblowania biurowego	1.689.92	1.689.85
		f	środki lekarskiej	3.600.-	3.559.43
		g	diety i wyjazdy	3.400.-	2.858.90

Różnica pomiędzy sumami		Wyjaśnienia do poważniejszych różnic	U w a g i
większej	mniej		
-	23.44		§ 1 poz.c. Przelano w drodze "virementu" z oszczędności § 1 poz.b. - 22.300.- Patrz uwagi do § 1 poz.b.
-	6.46		
-	300.-		
-	-		
-	771.65		
-	20.23		§ 2 poz.b. Patrz uwaga do Dz.XIII, § 83, poz.b.
-	97.18		
-	4.20		
-	49.10		§ 2 poz.d Patrz uwaga do Dz.XIII § 83 poz.b.
-	0.07		§ 2 poz.e Patrz uwaga do Dz.XIII § 83 poz.b.
-	40.57		§ 2 poz.f Przelano w drodze "virementu" z oszczędności § 1 poz.b. - 22.600.- Patrz uwagi do § 1 poz.b.
-	541.10		§ 2 poz.g Uchwała Rady Miejskiej z dn. 6.III.35 r. Nr.41 o oszczędności w kwocie 22.600.-przelano w drodze "virementu" na Dz.I § 2 poz.h.

§	Pozycja	W Y D A T K I	Sumy prelimino- wane	Sumy wykonania Wypłacone	Różnica pomiędzy sumami		Wyjaśnienia do powiększenia różnic	U w a g i
					więcej	mniej		
I	2	h obchody uroczystości narodowych itp.	3.880.20	3.861.85	-	18.35		§ 2 poz. h kredyt zwiększono o Zł. 1.880.20. Patrz uwagi do Dz. I § 2 poz. g: Dz. III, § 83, poz. b.
	i	R ó ż n e	2.310.-	2.309.15	-	0.85		
		D Z I A Ł II	2.000.-	2.000.-	-			
II		Majątek komunalny	36.092.-	35.530.47	-	561.53		
	3	Domy miejskie	22.278.-	21.912.82	-	365.18		
	a	pensje	9.178.-	9.173.63	-	4.37		
	b	konserwacja i remont domów	3.750.-	3.731.48	-	18.52		
			1.000.-	1.000.00	-			
			1.000.-	1.000.00	-			
	c	wydatki rzeczowe	8.507.-	8.245.79	-	261.21		
	d	utrzymanie domu dla eksmitowanych	225.-	202.92	-	22.08		
	e	remont domu dla eksmitowanych	150.-	102.10	-	47.90		
	f	konserwacja placów i urządzeń miejskich	468.-	456.90	-	11.10		
	4	K i o s k i	200.-	122.71	-	77.29		
	a	rozplakatowanie afiszów	200.-	122.71	-	77.29		

§	Pozycja	W Y D A T K I	Sumy	Sumy wykonania
			preliminowane	Wypłacono
5		Hale Targowe	13.409.-	13.337.51
	a	utrzymanie hal na Rybnym Rynku	8.604.-	8.600.71
	b	wydatki rzeczowe hal przy ul. Kamienhofa i Rynkach	2.135.-	2.058.88
	c	remont hal targowych i budynków przy Rynkach	2.670.-	2.667.92
6		Składy miejskie	205.-	157.43
D Z I A Ł III				
Przedsiębiorstwa komunalne				
D Z I A Ł IV				
Spłata długów			303.874.-	305.699.84
8		Raty amortyzacyjne	288.874.-	286.141.27
	L.P.	Inst. udzieli pożyczki	Preliminow.	Wykonano
	1.2.	Bank Gospod. Krajowego	112.000	114.256.93
	4.	Min. Skarbu przez Kuratorium Zł. 22.000	2.500	2.346.67
	5.	Z.U.P.U. Zł. 160.000	20.500	18.351.52
	6.	Bank Komun. p.o. Nr. 124/D Zł. 100.000	13.200	13.756.50
	7.	Fabr. Wyróbów Tytoniowych Zł. 7.900.-	1.400	1.400.-
	8.	Min. Rob. Publ. w wal. markow.	4.924	4.544.42

Różnica pomiędzy sumami		Wyjaśnienia do poważniejszych różnic	U w a g i
więcej	mniej		
19.399.84	- 89.03	§ 8 do p.9. Termin spłaty należnych składok do Zakł.Ubezpiecz. Wypadków został przesunięty w związku z wejściem w życie ustawy z dnia 15.III.34r./ D.U.Nr.29 poz.237/	a 11 V
88.114.83	- 1.160.1		b
11.983.1	- 6.000.3		c
30.898.75	- 38.381.19		d
91.431.19	- 195.21		e
195.21	- 3.361.47		f
3.361.47	- 1.000.00		g
-	- 5.234.13		h
5.234.13	- 1.341.37		i
1.341.37	- 3.431.38		j
3.431.38	- 337.94		k
337.94	- 5.000.00		l
-	441.43		m
441.43	- 5.949.08		n
5.949.08	- 36.609.38		o
36.609.38	- 138.77		p
138.77	- 86.67		q
86.67	- 52.10		r
52.10	- 660.74		s
660.74	-		t

Dział	§	Pozycja	W Y D A T K I	Sumy		Różnica pomiędzy sumami		Wyjaśnienia do poważniejszych różnic	U w a g i
				prelimino- wane	wykonania Wypłacono	więcej	mniej		
V	11	a	konserwacja i przebrukowanie nawierzchni ulicznych, naprawa dróg niebrukowanych	20.034.-	19.995.64	-	38.36		
		b	konserwacja szosy	2.140.-	2.114.23	-	25.77		
		c	naprawa chodników	2.000.-	1.689.13	-	310.87		
		d	czyszczenie ulic	27.902.-	27.898.03	-	3.97		
		e	polewanie ulic	3.500.-	3.431.19	-	68.81		
		f	tablice orjentacyjne	300.-	195.21	-	104.79		
		g	remont mostów i mostków	3.589.64	3.581.47	-	8.17		
		h	umocowanie brzegów rzeki Białej	100.-	-	-	100.-		
	12		Zadrzewienie ulic i placów miejsk.	5.344.-	5.234.13	-	109.87		
		a	konserwacja zadrzewienia ulic	1.500.-	1.474.87	-	25.13		
		b	zadrzewienie ulic, dróg i placów	3.502.-	3.421.32	-	80.68		
	13	c	konserwacja inwentarza	342.-	337.94	-	4.06		
			Udział w kosztach utrzymania dróg samorządowych	5.000.-	5.000.-	-	-		
Va			<u>D Z I A Ł V-a</u>						
			Pomiary i plany rozbudowy	5.957.-	5.949.03	-	7.97		
	15		Na dokonanie pomiarów	5.957.-	5.949.03	-	7.97		
		a	pensje	5.197.-	5.194.34	-	2.66		
		b	wydatki rzeczowe i środki lokomocji	760.-	754.69	-	5.31		
VI			<u>D Z I A Ł VI</u>						
			Oświata	264.327.-	256.163.38	-	8.163.62		

§ 11 poz.g.
Patrz uwaga do
Dz. XIII § 83
poz.b.

Dział	§	Pozycja	W Y D A T K I	Sumy	Sumy wykonania
				preliminowa- wane	Wypłacono
VI	17		Szkolnictwo powszechne	203.295.-	196.323.13
	a		pensje woźnych	36.942.-	36.880.78
	b		pensje lekarzy, dentystek i higienistek	14.492.-	14.433.43
	c		lekarstwa, opatrunki i przyrządy lekarskie	700.-	675.40
	d		dzierżawa lokali dla szkół powszechnych	62.960.-	58.067.32
	e		wydatki gospodarcze szkół powszech.	34.388.-	33.034.54
	f		inwentarz szkolny	5.346.-	5.256.92
	g		prenumerata pism	155.-	143.75
	h		podręczniki dla niezamożnej młodzieży	400.-	397.-
	i		remont szkół powszechnych	8.612.-	8.611.19
	k		boiska szkolne	300.-	80.-
	m		dodatek mieszkaniowy dla nauczycieli	39.000.-	38.742.80
18			Różne wydatki na cele szkolne	19.912.-	18.923.93

Różnica pomiędzy sumami		Wyjaśnienia do poważniejszych różnic	U w a g i
więcej	mniej		
-	6.971.87		
-	61.22		
-	58.57		
-	24.60		
-	4.892.68	§ 17 poz.d. Komorne za lokal szkoły powszechnej Nr.2 przy ul. Pałacowej 1 zostało uregulowane zgodnie z umową z góry do dn.1 września 1934r. z kredytów 1933/34 okr. budż. Ponieważ w okr. 1934/35 uregulowano komorne za pozostałe 6 miesięcy, czyli do 1.IV.1935 r. osiągnięto oszczędność.	§ 17 poz.d. Uchwała Magistratu z dn. 13.III.1935r. Nr.49 oszczędność w kwocie Zł.5.000.- prześlano w drodze "virement" na § 17 poz.m.
-	1.353.46	§ 17.poz.e. Kredyt preliminowany nie został całkowicie wykorzystany ze względów oszczędnościowych.	§ 17 poz.e. Uchwała Magistratu z dn. 30.III.1935r. Nr.66 oszczędność w kwocie Zł.612.- prześlano w drodze "virement" na § 17 poz.f.
-	89.08		
-	11.25		
-	3.-		
-	0.81		
-	220.-		
-	257.20		
-	988.07		

§ 17 poz.i
Kredyt zwiększono o
Zł.612.-
Patrz uwagi do § 17 poz.e.

§ 17 poz.j.
Kredyt zwiększono o
Zł.5.000.-
Patrz uwagi do § 17 poz.d.

Dział	§	Pozycja	W Y D A T K I	Sumy	Sumy wykonania	Różnica pomiędzy sumami		Wyjaśnienia do poważniejszych różnic	U w a g i
				prelimino- wane	Wypłacono	więcej	mniej		
VI	18	a	miejska szkoła powszechna m powietrzu	10.709.-	10.398.45	-	310.55		
		b	centralna pracownia fizyko - chem.	1.639.-	1.111.49	-	527.51		
		c	Miejski Centralny Ogród Szkolny	3.964.-	3.951.10	-	12.90		
		d	poradnia leczniczo-wychowawcza przy Miejskiej Radzie Szkolnej	500.-	500.-	-	-		
		e	szkoła specjalno-rozwojowa dla dzieci niedorozwiniętych	400.-	393.84	-	6.16		
		f	szkoła gospodarstwa domowego	750.-	619.05	-	130.95		
		g	wycieczki szkolne	250.-	250.-	-	-		
		h	do dyspozycji Miejskiej Rady Szkoln.	500.-	500.-	-	-		
		i	T-wu "Toz" na utrzymanie higienist-ki	1.200.-	1.200.-	-	-		
	19		Wychowanie przedszkolne	400.-	200.-	-	200.-		
	20		Szkolnictwo średnie	3.500.-	3.499.79	-	0.21		
		a	gimnazjum państwowe im. Marszałka J. Piłsudskiego	3.500.-	3.499.79	-	0.21		
	21		Prywatno-społeczne szkolnictwo żydowskie	30.000.-	30.000.-	-	-		
		a	Zjednoczenie szkół żydowskich	9.520.-	9.520.-	-	-		
		b	Stowarzyszenie popierania uczących się izraelitów "Tachkenojne"	4.450.-	4.450.-	-	-		
		c	Żydowskie stowarzyszenie kultur.-oświatowe "Tarbut"	6.130.-	6.130.-	-	-		
		d	Stowarzyszenie "Talmud-Tora"	6.880.-	6.880.-	-	-		
		e	szkoły elementarne religijne utrzymywane przez żydów ortodoksów "Agudath-Izrael"	3.020.-	3.020.-	-	-		
	22		Oświata pozaszkolna	7.220.-	7.216.53	-	3.47		
		a	dokształcanie pozaszkolne; Miejski Uniwersytet Powszechny i kursy dla dorosłych	6.620.-	6.617.73	-	2.27		

Zgodnie z uzasadnieniem do § 21 budżetu, ostateczny podział kredytów na prywatno-społeczne szkolnictwo żydowskie został dokonany uchwałą Magistratu z dn. 15. XII. 34r. Nr. 65 na podstawie imiennych wykazów dzieci, na-desłanych przez szkoły i spraw-dzonych na pod-stawie kart me-trycznych Kom-i-sji Pow. Nauczania przy Miej-skiej Radzie

Dział	§	Pozycja	W Y D A T K I	Sumy	Sumy wykonania
				prelimino- wane	Wypłacone
VI	22	b	akcja dokształcania pracowników miejskich	600.-	598.80
D Z I A Ł VII					
Kultura i Sztuka				53.226.-	52.677.79
VII	25		Biblioteka Publiczna	23.391.-	22.890.93
	a		pensje	14.785.-	14.689.22
	b		kupno książek, czasopism i oprawa	5.430.-	5.414.37
	c		wydatki rzeczowe	2.776.-	2.585.44
	d		remont	400.-	201.90
	26		Subwencje na cele kulturalno- oświatowe	29.835.-	29.786.86
	a		dom ludowy im. Marszałka J. Pił- sudskiego w Białymstoku	2.000.-	2.000.-
	b		pomoc młodzieży akademickiej	700.-	700.-
	c		Związek Obrony Kresów Zachodn.	2.000.-	2.000.-
	d		Wojewódzki Teatr Objazdowy	11.000.-	10.991.86
	d ¹		Związek Artystów Scen Polskich	4.000.-	4.000.-
	e		Polskie T-wo Opieki nad grobami bohaterów	100.-	100.-
	f		Biblioteka "Szokem-Alejchem"	400.-	400.-
	g		Liga Morska i Kolonjalna Oddział w Białymstoku	100.-	100.-
	h		stypendjum dla młodzieży kształcącej się zawodowo	250.-	210.-
	i		budowa Kościoła-Pomnika	5.200.-	5.200.-

Różnica pomiędzy sumami		Wyjaśnienia do poważniejszych różnic	U w a g i
więcej	mniej		
-	1.20		
-	548.21		
-	500.07		
-	95.78		
-	15.63		
-	190.56		
-	198.10		
-	48.14		
-	8.14		
-	40.-		

Szkolnej w/g
stanu na dzień
1.XII.1934 r.

Dział	Dział	S	Pozycja	W Y D A T K I	Sumy prelimino- wane	Sumy wykonania Wypłacono
VI	VII	26	k	remont wielkiej synagogi	1.000.-	1.000.-
		l	Polski Biały Krzyż koło w Białymst.	500.-	500.-	
		m	Polska Macierz Szkolna w Gdańsku	160.-	160.-	
		n	Polskie T-wo krzewienia wiedzy handlowej i ekonomicznej	100.-	100.-	
		o	różne doraźne wydatki na cele kulturalno-oświatowe	1.825.-	1.825.-	
		p	subsydjum na budowę Domu Strzelca w Gódnie	500.-	500.-	
VIII	D Z I A Ł VIII					
	Zdrowie publiczne				226.555.-	229.625.56
	Rozdział A					
	Na zapobieganie chorobom					
	27		Utrzymanie służby zdrowia	19.439.-	19.242.67	
	a		pensja personelu	19.039.-	19.038.81	
	b		wydatki rzeczowe	400.-	203.86	
	28		Zwalczanie chorób zakaźnych	3.120.-	2.993.03	
	a		koszta dezynfekcji	1.600.-	1.597.76	
	b		szczepienie ospy i inne	1.300.-	1.285.27	
	c		wydatki kancelaryjne i druki	120.-	10.-	
	d		inwentarz	100.-	100.-	
	29		Zwalczanie chorób społecznych	3.000.-	3.000.-	
	a		zagonoga Wojew.T-wu Przeciwnużł.	2.500.-	2.500.-	
b		zagonoga T-wu " Marpa"	500.-	500.-		

Dział	§	Pozycja	W Y D A T K I	Sumy prelimi- nowane	Sumy wykonania Wypłacono	Różnica pomiędzy sumami		Wyjaśnienia do poważniejszych różnic	U w a g i
						więcej	mniej		
V. VIII	30		Miejska Stacja Opieki nad Matką i Dzieckiem	18.397.-	15.937.66	-	2.459.34		
	a		pensje	10.336.-	10.306.45	-	29.55		
	b		żywnienie	5.336.-	3.165.24	-	2.170.76	§ 30 poz.b. Kredyt preliminowany nie został całkowicie wykorzystany ze względów oszczędnościowych.	
	c		wydatki rzeczowe	1.925.-	1.851.34	-	73.66		
	d		środki lecznicze	400.-	397.03	-	2.97		
	e		remont	400.-	217.60	-	182.40		
	31		Subwencje T-mu "Tos" na utrzy- manie Stacji Opieki nad niemow- łętami	5.000.-	5.000.-	-	-		
	32		Wydatki na higienę publiczną	1.000.-	211.50	-	788.50		
	a		kapanie ubogich	1.000.-	211.50	-	788.50		
	33		Ogólne wychowanie fizyczne	25.650.-	25.647.06	-	2.94		
	33a		Subsydium na popieranie sportu w Białymstoku	200.-	200.-	-	-		
	34		Ogrody, parki i zieleńce publ.	12.910.-	12.858.42	-	51.58		
	a		pensje	6.154.-	6.113.56	-	40.44		
	b		utrzymanie oranżerii i inspektów	4.456.-	4.447.21	-	8.79		
	c		konserwacja oranżerii i inspektów	800.-	799.36	-	0.64		
	d		utrzymanie zieleńców i kwietnik.	1.500.-	1.498.29	-	1.71		
	35		Ogród im. Ks. Józefa Poniatowskiego	8.121.-	8.001.02	-	119.98		
	a		pensje	2.075.-	2.063.62	-	11.38		
	b		wydatki rzeczowe	5.746.-	5.642.06	-	103.94		
	c		konserwacja ogrodu i budynków	300.-	295.34	-	4.66		

§ 33-a
Patrz uwaga do
Dz. XIII, § 83,
poz. b.

Dział	§	Pozycja	W Y D A T K I	Sumy	Sumy wykonania	Różnica pomiędzy sumami		Wyjaśnienia do poważniejszych różnic	U w a g i
				prelimina- wane	Wypłacono	więcej	mniej		
V VIII	36	Park 3-go Maja, boisko i ogród letni w Zwierzynicy		8.383.-	8.266.39	-	116.61		
	a	pensje		3.147.-	3.086.-	-	61.-		
	b	wydatki rzeczowe		1.869.-	1.860.59	-	8.41		
	c	konserwacja dróg, alei, drenów, rowów i inwentarza		1.000.-	997.87	-	2.13		
	d	remont		2.367.-	2.321.93	-	45.07		
	37	Usuwanie nieczystości i odprowadzanie ścieków		11.739.-	8.971.87	-	2.767.13		
	a	pensje		4.739.-	2.043.40	-	2.695.60		
	b	czyszczenie i naprawa kanałów		3.000.-	2.999.19	-	0.81		
	c	częściowy wykup kanałów ulicznych, wybudowanych przez właścicieli nieruchomości		4.000.-	3.929.28	-	70.72		
	37a	Subwencje na zakładanie ogródków działkowych		150.-	150.-	-	-		
	38	Pracownia bakteriologiczna		16.685.-	17.092.51	699.59	292.08		
	a	pensje		12.354.-	12.339.49	-	14.51		
	b	żywienie zwierząt doświadczaln.		296.-	130.28	-	165.72		
	c	wydatki rzeczowe		1.231.-	1.210.04	-	20.96		
	d	laboratorium anatomo-patologiczne		780.-	764.10	-	15.90		
	e	chemikalia i naczynia laborator.		1.000.-	1.699.59	699.59	-		
	f	uzupełnienie inwentarza		924.-	849.62	-	74.38		
	g	remont		100.-	99.39	-	0.61		
	38a	Dozór weterynaryjny		6.598.-	6.329.18	-	268.82		

§ 38 poz.e.

Wydatki na utrzymanie pracowni chemiczno-bakterjologicznej okazały się niewystarczające w związku ze znacznym zmniejszeniem ich przy bilansowaniu budżetu.

Ponieważ niewystępowanie dodatkowych funduszy w ciągu roku uniemożliwiłoby prowadzenie pracowni, kredyt na "chemikalia i naczynia laboratoryjne" został przekroczony.

Przekroczenie przyjęto uchwałą Rady Miejskiej z dnia 3.IV.1935 r.Nr.29.

§ 37-a
Patrz uwaga do
Dz.XIII, § 83,
poz.b.

Dział	§	Pozycja	W Y D A T K I	Sumy prelimino- wane	Sumy wykonania Wypłacono	Różnica pomiędzy sumami		Wyjaśnienia do poważniejszych różnic	U w a g i
						więcej	mniej		
V VIII	39	Różne wydatki na leczenie		100.-	100.-	-	-		
	a	na propagandę higieniczną		100.-	100.-	-	-		
	b	wydatki		1.019.9	1.360.59	-	-		
	c	<u>Rozdział B.</u>		1.019.9	1.360.59	-	-		
	d	<u>Lecznictwo</u>		1.019.9	1.360.59	-	-		
	40	Dopłata do utrzymania szpitali		29.356.-	38.917.96	9.561.96	-		
	a	Szpital św. Rocha		8.510.-	9.761.45	1.251.45	-		
	b	Szpital Żydowski		17.712.-	20.625.40	2.913.40	-		
	c	Szpital św. Łazarza		3.134.-	8.531.11	5.397.11	-		
	41	Koszty leczenia ubogich mieszkań- ców miasta w zakładach miejskich		50.562.-	50.562.-	-	-		
	a	Szpital św. Rocha		4.475.-	4.475.-	-	-		
	b	Szpital Żydowski		22.000.-	22.000.-	-	-		
	c	Szpital św. Łazarza		24.087.-	24.087.-	-	-		
	42	Koszty przewozu chorych		1.645.-	1.644.29	-	0.71		
	43	Pogotowie ratunkowe		4.500.-	4.500.-	-	-		
		<u>D Z I A Ż IX</u>							
IX		Opieka Społeczna		415.790.-	424.428.59	16.366.40	7.727.81		
		<u>Rozdział A.</u>							
		Opieka nad dziećmi i młodzieżą							
	44	Dopłata do Miejskich Zakładów Opiekuńczych		90.182.-	87.209.62	-	2.972.38		

§ 40. Dopłaty do utrzymania szpitali miejskich zwiększyły się w związku z wejściem w życie ustawy z dn. 28. III. 1933r. "o ubezpieczeniu społecznym" /D.U. Nr. 51 poz. 396/ ograniczającej uprawnienia członków Ubezpieczalni i ich rodzin do leczenia, wskutek czego przewidziane wpływy od Ubezpieczalni nie zostały osiągnięte. Przekroczenie przyjęto uchwałą Rady Miejskiej z dn. 3. IV. 1935 r. Nr. 29.

§ 45. Wzrost wydatków na utrzymanie wychowanków w zakładach miejskich w zakładach specjalnych osiągnięto ośmiu szóstą.

Dział	§	Pozycja	W Y D A T K I	Sumy prelimino- wane	Sumy wykonania Wypłacono	Różnica pomiędzy sumami		Wyjaśnienia do poważniejszych różnic	U w a g i
						więcej	mniej		
IX	44	a	Miejski Zakład Opiekuńczo-Wychowawczy Nr.1	69.216.-	67.239.20	-	1.976.80		
		b	Miejski Zakład Opiekuńczo-Wychowawczy Nr.2 dla dzieci żydowskich	20.966.-	19.970.42	-	995.58		
	45		Wydatki na opiekę zapobiegawczą nad dziećmi i młodzieżą	14.425.-	14.425.-	-	-		
	46	a	T-wu "Przystań" na kolonie letn.	5.000.-	5.000.-	-	-		
		b	T-wu "Toz" na kolonie letnie	5.000.-	5.000.-	-	-		
		c	półkolonie letnie	3.600.-	3.600.-	-	-		
		d	T-wu "Przystań" na obozy dla młodzieży pracującej zawodowo	75.-	75.-	-	-		
		e	różne doraźne zapomogi na prowadzenie kolonij i półkolonij letn.	750.-	750.-	-	-		
	46		Opieka zamknięta nad nieletnimi w zakładach zamiejsczych	7.090.-	5.070.66	-	2.019.34		
		a	utrzymanie w specjalnych zakładach wychowawczych wychowanków ochron miejskich	7.090.-	5.070.66	-	2.019.34	§ 46 poz.a. Wobec obniżenia opłat za utrzymanie wychowanków ochron miejskich w zakładach specjalnych osiągnięto oszczędność.	
	47		Zapomogi dla T-w dobroczynnych, utrzymujących zakłady opieki zamkniętej	57.325.-	57.324.48	-	0.52		
	48	a	Ochrona i schronisko sióstr miłosierdzia św. Wincentego a Paulo p.n. "Dom św. Marcina"	36.675.-	36.675.-	-	-		
		b	ochrona gminy ewangelicko-luterańskiej	3.650.-	3.650.-	-	-		
		c	ochrona T-wa opieki nad sierotami żydowskimi "Ezras-Jesojaim"	17.000.-	16.999.48	-	0.52		
	48		Subsydjonowanie instytucji o celach opieki społecznej nad dziećmi i młodzieżą	13.000.-	12.999.62	-	0.38		
		a	opieka nad sierotami	5.000.-	4.999.64	-	0.36		

§ 45 poz.e
Patrz uwaga do
Dz.XIII, § 83,
poz.b.



Dział	§	Pozycja	W Y D A T K I	Sumy	Sumy wykonania	Różnica pomiędzy sumami		Wyjaśnienia do poważniejszych różnic	U w a g i
				preliminowa- ne	Wyplacono	więcej	mniej		
IX	48	b	dożywianie biednych dzieci szkół	8.000.-	7.999.98	-	0.02		
			<u>Rozdział B.</u>						
			<u>Opieka nad dorosłymi</u>						
	49		Dopłata do utrzymania przytułku dla starców	15.777.-	15.619.27	-	157.73		
	50		Wydatki na bezpośrednie wykonanie opieki nad dorosłymi	15.000.-	26.572.87	11.869.67	296.80		
		a	Opiekunowie społeczni	-	-	-	-		
		b	pomoc w wynajęciu mieszkań ubogiej ludności miasta, wykaskimowanej przez sądy	2.000.-	1.996.-	-	4.-		
		c	koszta pogrzebów ubogiej ludności	1.000.-	945.55	-	54.45		
		d	opieka nad niezdolnymi do pracy / inwalidzi pracy /	2.000.-	1.771.60	-	228.40		
		e	doraźna pomoc ubogiej ludności	8.000.-	19.869.67	11.869.67	-		
		f	ewakuacja ubogiej ludności	2.000.-	1.990.05	-	9.95		
	51		Opieka lekarska nad ubogą ludnością miasta	18.662.-	18.556.45	-	105.55		
		a	pensje	6.540.-	6.463.16	-	76.84		
		b	pomoc ambulatoryjna	3.622.-	3.618.10	-	3.90		
		c	środki lecznicze ubogiej ludności	7.000.-	6.997.19	-	2.81		
		d	wydatki rzeczowe	1.500.-	1.478.-	-	22.-		
	52		Zwrot kosztów opieki nad dorosłymi, sprawowanej przez inne związki komunalne	107.511.-	109.876.35	3.233.95	898.60		

§ 50 poz.e.
Rada Miejska uchwała z dn.21.I.1935r.postanowiła przyjąć w okresie zimowym z wydatniejszą pomocą najuboższej ludności miasta, pozostającej bez środków do życia.

W wykonaniu powyższej uchwały został wstawiony kredyt na zwiększenie doraźnej pomocy ubogiej ludności w kw.Zł.20.000.- do II budżetu dodatkowego, który Rada Miejska przyjęła w dn.21.II.1935 r.Nr.11.

Ponieważ sprawy udzielenia pomocy ub.ludności nie mogą być odroczone do czasu zatwierdzenia budżetu dodatkowego, na podstawie uchwały Magistratu z dn.13.III.35r.Nr.43 prelininowaliśmy w budż.głównym kredyt przekroczone.



Dział	§	Pozycja	W Y D A T K I	Sumy	Sumy wykonania
				prelimino- wane	Wypłacono
IX	52	a	utrzymanie ubogich i kalek w specjalnych zakładach pozamiejskich	5.041.-	4.642.40
		b	utrzymanie ubogich umysłowo upośledzonych w zakładach specjaln.	102.000.-	105.233.95
		c	zwrot kosztów świadczeń ubogiej ludności m. Białegostoku przez gminy obce	500.-	-
	53		Zapomogi dla T-w dobroczynnych utrzymujących zakłady opieki nad dziećmi	29.400.-	29.400.-
		a	żydowski dom inwalidów "Hehdesz"	13.140.-	13.140.-
		b	żydowski dom starców przy ul. Kupieckiej Nr.32	13.140.-	13.140.-
		c	przytułek gminy ewang.-luteransk.	3.120.-	3.120.-
	54		Opieka nad zwolnionymi więźniami	1.000.-	1.000.-
	55		Subsydowanie instytucji o celach opieki społecznej i o charakterze wzajemnej pomocy	12.470.-	12.449.68
		a	T-wu "Przystań" na chrześcijańską kuchnię ludową	2.000.-	1.990.93
b		zapomoga gminie żydowskiej na prowadzenie taniej kuchni ludowej	2.000.-	2.000.-	

Dział	§	Pozycja	W Y D A T K I	Sumy	Sumy wykonania
				preliminowane	Wypłacono
IX	55	c	związek inwalidów wojennych	1.000.-	1.000.-
		d	legja inwalidów Wojsk Polskich	300.-	300.-
		e	żydowski związek inwalidów wojennych koło w Białymstoku	300.-	300.-
		f	udzielanie pożyczek bezprocentow.	400.-	400.-
		g	T-wa Ochrony Kobiet	300.-	300.-
		h	Towarzystwo Opieki nad psychicznie chorymi	600.-	600.-
		i	subsydjum na otwarcie i prowadzenie domu noclegowego	3.900.-	3.888.75
		k	doraźne zapomogi i subsydia na cele opieki społecznej	1.670.-	1.670.-
<u>Rozdział G</u>					
<u>Pośrednictwo pracy i pomoc dla bezrobotnych</u>					
56			Biuro wypłat zapomóg bezrobotnym	10.223.-	9.085.73
		a	pensje	9.228.-	8.457.36
		b	wydatki kancelaryjne	300.-	231.74
		c	wydatki rzeczowe	695.-	386.63
57			Wydatki na pomoc dla bezrobotnych	1.550.-	1.431.08
		a	akcja żywnościowa bezrobotnym	1.550.-	1.431.08
58			Fundusz Pracy	22.145.-	23.407.78
				12.470.-	12.449.53
		a	T-wa "Pracodawca" na chrześcijańską kuchnię ludową	2.000.-	1.990.23
		b	zapomogi gminie żydowskiej na prowadzenie taniej kuchni ludowej	2.000.-	2.000.-

Różnica pomiędzy sumami		Wyjaśnienia do poważniejszych różnic	Uwagi
więcej	mniej		
-	-		
-	-		
-	-		
-	-		
-	-		
-	11.25		
-	-		
-	-		
-	1.127.27		
-	760.64		
-	68.26		
-	308.37		
-	118.92		
-	118.92		
1.262.78	-	§ 58. W myśl art. 28 Ustawy z dn. 16.III.1933r./ D.U.Nr.22 poz.163/ i § 24 Rozp. Prezesa Rady Ministrów z dn.31.III.1933r./ D.U.Nr.22 poz.176/ opłaty na rzecz Funduszu Pracy wynoszą 1% wpływów budżetu administracyjnego z poprzedniego roku. Ponieważ kwota wykonania budżetu za 1933/34 rok w dochodach była wyższa od przewidywanej, opłaty na rzecz Funduszu Pracy zwiększyły się.	§ 57 poz.a Patrz uwaga do Dz.XIII, § 83, poz.b.

Dział	§	Pozycja	W Y D A T K I	Sumy prelimino- wane	Sumy wykonania Wypłacono	Różnica pomiędzy sumami		Wyjaśnienia do poważniejszych różnic	U w a g i
						więcej	mniej		
XII			D Z I A Ł X I I						
			Bezpieczeństwo publiczne	240.993.-	241.766.45	4.670.84	3.897.39		
	65		Straż Pożarna	70.263.-	69.731.92	-	531.08		
		a	pensje	58.809.-	58.299.40	-	509.60		
		b	wydatki rzeczowe	7.204.-	7.203.25	-	0.75		
		c	remont	1.000.-	979.27	-	20.73		
		d	Białostocka Ochotnicza Straż Ogniowa	3.000.-	3.000.-	-	-		
		e	Związek Straży Pożarnych	250.-	250.-	-	-		
	66		Referat Inspekcyjno-Budowlany	20.858.-	19.141.96	-	1.716.04		
		a	pensje	18.058.-	17.629.36	-	428.64		
		b	analizy, ekspertyzy etc.	200.-	145.30	-	54.70		
		c	koszta doraźnych środków zapobie- gawczych w wypadkach zagrożenia bezpieczeństwa publicznego	2.000.-	770.35	-	1.229.65		
		d	środki lokomocji	600.-	596.95	-	3.05		
	67		Areszt Administracyjny	8.616.-	7.512.78	-	1.103.22		
		a	pensje	4.495.-	4.416.24	-	78.76		
		b	wydatki rzeczowe	3.921.-	2.938.84	-	982.16		
		c	remont	200.-	157.70	-	42.30		
	68		Utrzymanie rakarni	1.300.-	995.30	-	304.70		
	69		Wieża ratuszowa	1.373.-	1.298.13	-	74.87		

Dział	§	Pozycja	W Y D A T K I	Sumy	Sumy wykonania
				prelimino- wane	Wypłacono
III	70		Oświetlenie placów i ulic miasta	131.465.-	136.135.84
XI	71		Prenje za wykrycie przestępstw natury kryminalnej	1.000.-	872.-
	72		Biuro działu przemysłowego	6.118.-	6.078.52
	a	pensje		6.118.-	6.078.52
			D Z I A Ł XIII		
III			R ó ż n e	76.369.24	72.985.49
	75		Składka na rzecz Związku Miast Polskich	3.388.-	3.380.-
	76		Składka na rzecz Koła Miast Województwa Białostockiego	1.155.-	-
	77		Składka członkowska do Instytutu Wodociągowo-Kanalizacyjnego w Warszawie	500.-	500.-
	78		Wojewódzki Komitet Ligi Obrony Powietrznej i Przeciwgazowej Państwa	600.-	600.-
	78a		Na budowę schronów i zakup sprzętu przeciwgazowego	3.000.-	2.997.40
	79		Na budowę kłodzi podwodnej im. Marsz. J. Piłsudskiego	400.-	-
	80		Komitet Rozbudowy m. Białegostoku	2.984.-	2.879.85
	81		Związek Pracowników Miejskich	400.-	400.-

Różnica pomiędzy sumami		Wyjaśnienia do poważniejszych różnic	U w a g i
więcej	mniej		
4.670.84	-	§ 70. W związku z zainstalowaniem przedewszystkiem na przedmieściach nowych punktów świetlnych, kredyt przekroczono. Przekroczenie przyjęto uchwałą Rady Miejskiej z dn. 3.IV.1935r. Nr.29.	
-	128.-		
-	39.48		
-	39.48		
904.03	4.287.78		
-	8.-		
-	1.155.-		
-	-	§ 76. Ponieważ Koło Miast Wojew. Białostockiego znajduje się w stadium likwidacji, Zarząd Koła nie wystąpił o przekazanie składek członkowskich za 1934/35 r.	
-	-		
-	2.60		
-	400.-		
-	104.15		
-	-		

Różnica pomiędzy sumami		Wyjaśnienia do poważniejszych różnic	U w a g i
więcej	mniej		
-	-		
-	150.04		
-	-		§ 83 poz.a. Uchwała Rady Miejskiej z dn.11.I.1934r.Nr.5, zatw. reskryptem Urzędu Wojew. z dn. 19.XII.1934r.Nr. S.32/23/34 nie- wykorzystany kre- dyt w tej pozycji w kwocie Zł.1.750 przelano w dro- dze "virement" do Dz.I, § 1, poz. a.1
-	130.04		§ 83 poz.b. Zgodnie z § 10 Rozp.Min.Spraw Wewn.z dn.6.XII.32r./D.U.Nr.11 poz.71 / uchwałą Magistratu z dn. 16.V.35r.wydatki oraz kredyty tej pozycji na sumę Zł.9.869.96 za- liczone zostały do odnośnych po- zycji budżetu or- do do odnośnych po- zycji budżetu or- dzaju poszczególnego wydatku, a mianowicie: na Dz.I § 2 p.b Zł. 710.- na Dz.I § 2 p.d Zł. 180.- na Dz.I § 2 p.e Zł. 689.92 na Dz.I § 2 p.h Zł. 1.280.20 na Dz.V § 11 p.g Zł. 589.64 na Dz.VII § 26p.m Zł. 10.- na Dz.VII § 26p.e Zł. 1.825.- na Dz.VII § 26p.h Zł. 500.- na Dz.VIII § 33a Zł. 200.-

Dział	§	Pozycja	W Y D A T K I	Sumy	Sumy wykonania
				prelimino- wane	Wypłacono
III	83	b			
84		Biuro informacyjne i pisanie prośb do Zarządu Miejskiego	9.071.-	8.955.94	
	a	pensje	6.071.-	5.956.09	
	b	wydatki rzeczowe	3.000.-	2.999.85	
85		Kwaterunek i pobór do wojska	16.416.-	15.177.33	
	a	udział w kosztach zakwaterowa- nia wojska	15.000.-	13.761.70	
	b	koszta poboru wojskowego	1.416.-	1.415.63	
86		Doręczanie nakazów	3.140.20	3.141.86	
87		Wybory do Rady Miejskiej	8.000.-	7.594.68	
88		Odszkodowanie za czynności orga- nów skarbowych i urzędów notarial- nych, uskuteczniających pobór do- datków komunalnych do podatków państwowych	21.810.-	21.983.43	
	a	2 % od dodatku komunalnego do państwowego podatku od nierucho- mości	6.000.-	6.113.42	
	b	3 % podatku od lokali	7.800.-	7.305.85	
	c	2 % od dodatku gruntowego i przemysłowego	6.110.-	6.898.95	
	d	2 % od opłat notarialnych	1.100.-	871.81	
		koszta egzekucji podatków miejsk.	800.-	793.40	
		Różne składki członkowskie	125.-	125.-	

Różnice pomiędzy sumami	Wyjaśnienia do poważniejszych różnic	U w a g i
więcej	mniej	
-	115.06	na Dz.VIII § 37 Zł. 150.- na Dz.IX § 45p.e Zł. 750.- na Dz.IX § 55p.k Zł. 1.670.- na Dz.IX § 57p. Zł. 50.- na Dz.XIII § 86 Zł. 1.140.20 na Dz.XIII § 89 Zł. 125.-
-	114.91	
-	0.15	
-	1.238.67	
-	1.238.30	
-	0.37	
1.66	-	§ 86. Patrz uwaga do Dz.XIII § 83 poz.b.
-	405.32	
902.37	728.94	§ 88. Ponieważ w roku budż.1934/5 wpływy z tytułu dodatków do podat- ków państwowych wykazały nadwyżkę, kwota wypłaconego Skarbowi Państwa odszkodowania automatycznie zwięk- szyła się. Przekroczenie kredytu przy- jęto uchwałą Rady Miejskiej z dn. 3.IV.1935 r.Nr.29.
113.42	-	
-	494.15	
788.95	-	
-	228.19	
-	6.60	
-	-	§ 89. Patrz uwaga do Dz.XIII § 83, poz.b.

Dział	§	Pozycja	W Y D A T K I	Sumy	Sumy wykonania
				prelimino- wane	Wypłacono
			Nadzwyczajne	1.200.521.-	1.037.574.04
			<u>D Z I A Ł II</u>		
II			Majątek komunalny	57.000.-	55.840.07
	90		Budowa hal targowych	48.000.-	47.020.35
	91		Budowa straganów na Rybnym i Siennym Rynku	3.000.-	2.820.72
	92		Budowa nowego parkanu przy ul. Mickiewicza Nr.1	6.000.-	5.999.-
			<u>D Z I A Ł IV</u>		
IV			Spłata długów	42.000.-	16.873.39
	93		Amortyzacja pożyczek	42.000.-	16.873.39

Różnica pomiędzy sumami		Wyjaśnienia do poważniejszych różnic	U w a g i
więcej	mniej		
25.047.42	137.994.38		
5.1	1.159.93		
4.3	979.65	§ 90. Na budowę hali targowej na Rybnym Rynku Zł. 24.018.36 Na budowę hali targowej na Starym Rynku " 23.001.99 Razem Zł. 47.020.35	
0.2	179.28		
0.5	1.-	§ 93. W okresie budż. 1934/35 r. wypłacono: 1/ na poczet pożyczek hipotecznych § 7.000.- w firmach "Rabmil" i "Kremer" f. "Rabmil" kap. § 1000 Zł. 5.260.- f. "Kremer" " " 1.258.96 razem Zł. 6.518.96	
1.5	25.126.61		
1.5	25.126.61	2/ Odsetek oraz innych kosztów związanych z saciąganiem w roku budż. 1934/35 pożyczek na cele inwestycyjne " 10.052.18 ogółem Zł. 16.873.39	
		Pozostaje należność f. "Rabmil" i "Kremer" łącznie § 6.000 nie została wypłacona wobec wejścia w życie ustawy z dn. 24.I.34 /Dz.U. Nr. 94 poz. 846/ odrzucającej spłatę wierzytelności hipotecznych do dn. 1.I.1938 roku.	

Dział	§	Pozycja	W Y D A T K I	Sumy prelimino- wane	Sumy wykonania Wypłacono
DZIAŁ V					
V			Drogi i place publiczne	170.501.-	165.971.18
	94		Zabrukowanie ulic, placów i urządzenie deptaków	148.141.-	159.757.93
	95		Budowa mostów	20.110.-	3.737.71
	96		Wiadukt i most przez tory	750.-	750.-
	97		Wykup placów	1.500.-	1.725.54
DZIAŁ V-a					
			Pomiary i plan rozbudowy	65.000.-	47.767.78

Różnica pomiędzy sumami		Wyjaśnienia do poważniejszych różnic	U w a g i
więcej	mniej		
15.3 11.842.47	16.372.29	§ 94. Roboty zostały przeprowadzone w szerszym zakresie wobec konieczności ułożenia chodników przy ul. Kilińskiego i Zwirki i Wigury również i po stronie nieparzystych Nr. Nr. nieruchomości, całkowitego wykonania robót przy ul. Zamkowej, uporządkowanie placu przed halami targowymi na Rybnym Rynku i przebudowę ul. Piwnej. Przekroczenie przyjęto uchwałą Rady Miejskiej z dn. 3.IV.35r. Nr. 29.	
11.616.93	-		
-	16.372.29		
-	-		
225.54	-	§ 95. Wobec tego, iż Państwowa Fabryka Dykt nie wyraziła zgody na przyjęcie udziału w kosztach budowy mostu, oraz wobec nieotrzymania na ten cel subwencji państwowych, budowę mostu odłożono do następnego okresu budżetowego.	
-	-	§ 97. W budżecie nie zostały przewidziane fundusze na pokrycie opłat rejentalnych, związanych z wykupem placów, wobec czego kredyt przekroczono. Przekroczenie przyjęto uchwałą Rady Miejskiej z dn. 3.IV.35r. Nr. 29.	
-	17.232.22		

Dział	§	Pozycja	W Y D A T K I	Sumy	Sumy wykonania
				preliminowane	Wypłacono
Va	98		Pomiary miasta i plan zabudowy	65.000.-	47.767.78
			<u>D Z I A Ł VI</u>		
VI			Oświata	73.500.-	9.295.53
	99		Budowa szkół powszechnych	73.500.-	9.295.53
			<u>D Z I A Ł VIII</u>		
III			Zdrowie publiczne	635.520.-	634.018.23
	100		Budowa ustępów publicznych	2.500.-	635.55
	101		Oczyszczenie bagnistych terenów przy ul. Poleskiej	5.270.-	-
	102		Skwery, place i zieleńce publ.	7.630.-	7.626.32
	103		Zakończenie nowego ogrodu miejskiego w parku poseminaryjnym	106.120.-	118.513.33

Różnica pomiędzy sumami		Wyjaśnienia do poważniejszych różnic	U w a g i
więcej	mniej		
-	17.232.22	§ 98. Wobec nieotrzymania pożyczki na pomiary miasta w przewidywanej wysokości, roboty zostały przeprowadzone w mniejszym zakresie.	
0.9 -	64.204.47		
-	64.204.47	§ 99. Wobec niuzyskania w roku 1934/35 pożyczki oraz dotacji na budowę szkoły powszechnej roboty zostały odłożone do następnego okresu budżetowego. W roku 1934/35 został tylko nabyty plac przy ul. Wiatrakowej pod budowę szkoły.	
8.3 12.393.33	13.895.10		
-	1.864.45		
-	5.270.-	§ 101. Wobec nieotrzymania dotacji na ten cel z Funduszu Pracy roboty zostały odłożone do następnego okresu budżetowego.	
-	3.68		
12.393.33	-	§ 103. Z uwagi na konieczność zatrudnienia większej liczby bezrobotnych, oraz z powodów nieprzewidzianych trudności, wywołanych właściwościami terenu i niemożnością ujęcia wody, przeprowadzono roboty dodatkowe, co spowodowało przekroczenie kredytu. Przekroczenie przyjęto uchwałą Rady Miejskiej z dn. 3.IV.1935r. Nr.29.	

Dział	§	Pozycja	W Y D A T K I	Sumy prelimino- wane	Sumy wykonania Wypłacono	Różnica pomiędzy sumami		Wyjaśnienia do poważniejszych różnic	U w a g i
						więcej	mniej		
VIII	I04		Usunięcie parkanu i urządzenie skwerów przed Kościołem	6.000.-	-	-	6.000.-	§ I04.	
	I05		Kanalizacja	508.000.-	507.243.03	-	756.97	Roboty nie zostały prze-	
								prowadzone z powodu braku kredy-	
								tów.	
			D Z I A Ł XII						
XII			Bezpieczeństwo publiczne	2.000.-	1.996.24	-	3.76		
	I06		Budowa wspinalni przy Miejskiej Straży Pożarnej	2.000.-	1.996.24	-	3.76		
			D Z I A Ł XIV						
XIV			R ó ż n e	155.000.-	155.811.62	14.3.811.62	-		
	I07		Na częściowe pokrycie niedoboru budżetowego z lat ubiegłych	155.000.-	155.811.62	811.62	-	§ I07 p 3 i 7.	
		L.p.	Prelimi- Wykona- nowano no					Na mocy ustawy z dn. 24.X. 1934r. o poprawie gospodarki i finansów związków samorządowych /D.U.Nr. 94 poz. 846/ zostały przyznane ulgi w spłacie zaległych rat pożyczek długoterminowych w B.G.K., co umożliwiło przeznaczenie dodatkowych sum na uzupełnienie funduszu specjalnego-budowa Domu Ludowego im. Marsz. J. Piłsudskiego w Białymstoku.	
		1	Spadkobiercy Ar. Sniadowskiego 20.000	20.000.-					
		2	Na uzupełnienie Funduszu Emeryt. 10.000	10.000.-					
		3	Na budowę Domu Ludowego im. Marsz. J. Piłsudskiego 25.000	33.000.-					
		4	Zwrot kaucyj i gwarancyj 10.000	10.000.-					
		5	Na konwersję pożyczek krótkoterminowych z Komunaln. Funduszu Pożyczkowego 60.000	64.000.-					
		6	Na częściową spłatę zaległych						

Dział	§	Pozycja	W Y D A T K I	Sumy prelimino- wane	Sumy wykonania Wypłacono	Różnica pomiędzy sumami		Wyjaśnienia do poważniejszych różnic	U w a g i
						więcej	mniej		
IV 107		rat. pożyczek w Banku Gospo- darstwa Krajo- wego	30.000	17.760.27					
	7	Na zmniejsze- nie listy róż- nych drobnych wierzycieli	-	1.051.35					
			155.000	155.811.62					

Dział	§	Pozycja	Nazwa działu	Sumy	Sumy wykonania	Różnica pomiędzy sumami		Wyjaśnienia do poważniejszych różnic	U w a g i
				prelimino- wane	Wyplacono	więcej	mniej		
					<u>Z E S T A</u>	<u>W I E N I E</u>			
					<u>w y d a t k ó w</u>	<u>b u d ż e t o w y c h</u>			
					<u>z a r o k</u>	<u>1 9 3 4 / 3 5</u>			
I			Zarząd Ogólny	403.164.12	400.140.92	-	3.023.20		
II			Majątek komunalny	36.092.-	35.530.47	-	561.53		
III			Przedsiębiorstwa komunalne	-	-	-	-		
IV			Spłata długów	308.874.-	305.699.84	-	3.174.16		
V			Drogi i place publiczne	85.930.64	85.021.26	-	909.38		
Va			Pomiary i plany rozbudowy	5.957.-	5.949.03	-	7.97		
VI			Oświata	264.327.-	256.163.38	-	8.163.62		
VII			Kultura i Sztuka	53.226.-	52.677.79	-	548.21		
VIII			Zdrowie publiczne	226.555.-	229.625.56	10.261.55	7.190.99		
IX			Opieka Społeczna	415.790.-	424.428.59	16.366.40	7.727.81		
X			Popieranie rolnictwa	11.155.-	11.123.75	-	31.25		
XI			Popieranie przemysłu i handlu	39.063.-	37.909.64	-	1.153.36		
XII			Bezpieczeństwo publiczne	240.993.-	241.766.45	4.670.84	3.897.39		
XIII			Różne	76.369.24	72.985.49	904.03	4.287.78		
			Razem Budżet Administrac. zwycz.	2.167.496.-	2.159.022.17	32.202.82	40.676.65		
			" " " nadzwycz.	1.200.521.-	1.087.574.04	25.047.42	137.994.36		
			-----	3.368.017.-	3.246.596.21	57.250.24	178.671.03		
			=====						

Prezydent miasta

/-/ S. Nowakowski

Główny Buchalter /-/ A. Neumann

Za zgodność:

Sekretarz Zarządu Miejskiego

Naczelnik Wydziału
Finansowo-Podatkowego /-/ R. Gołębiowski

Przebieg choroby		Leczenie		Wydatki	
1		2		3	
4		5		6	
7		8		9	
10		11		12	
13		14		15	
16		17		18	
19		20		21	
22		23		24	
25		26		27	
28		29		30	
31		32		33	
34		35		36	
37		38		39	
40		41		42	
43		44		45	
46		47		48	
49		50		51	
52		53		54	
55		56		57	
58		59		60	
61		62		63	
64		65		66	
67		68		69	
70		71		72	
73		74		75	
76		77		78	
79		80		81	
82		83		84	
85		86		87	
88		89		90	
91		92		93	
94		95		96	
97		98		99	
100		101		102	
103		104		105	
106		107		108	
109		110		111	
112		113		114	
115		116		117	
118		119		120	
121		122		123	
124		125		126	
127		128		129	
130		131		132	
133		134		135	
136		137		138	
139		140		141	
142		143		144	
145		146		147	
148		149		150	
151		152		153	
154		155		156	
157		158		159	
160		161		162	
163		164		165	
166		167		168	
169		170		171	
172		173		174	
175		176		177	
178		179		180	
181		182		183	
184		185		186	
187		188		189	
190		191		192	
193		194		195	
196		197		198	
199		200		201	
202		203		204	
205		206		207	
208		209		210	
211		212		213	
214		215		216	
217		218		219	
220		221		222	
223		224		225	
226		227		228	
229		230		231	
232		233		234	
235		236		237	
238		239		240	
241		242		243	
244		245		246	
247		248		249	
250		251		252	
253		254		255	
256		257		258	
259		260		261	
262		263		264	
265		266		267	
268		269		270	
271		272		273	
274		275		276	
277		278		279	
280		281		282	
283		284		285	
286		287		288	
289		290		291	
292		293		294	
295		296		297	
298		299		300	
301		302		303	
304		305		306	
307		308		309	
310		311		312	
313		314		315	
316		317		318	
319		320		321	
322		323		324	
325		326		327	
328		329		330	
331		332		333	
334		335		336	
337		338		339	
340		341		342	
343		344		345	
346		347		348	
349		350		351	
352		353		354	
355		356		357	
358		359		360	
361		362		363	
364		365		366	
367		368		369	
370		371		372	
373		374		375	
376		377		378	
379		380		381	
382		383		384	
385		386		387	
388		389		390	
391		392		393	
394		395		396	
397		398		399	
400		401		402	
403		404		405	
406		407		408	
409		410		411	
412		413		414	
415		416		417	
418		419		420	
421		422		423	
424		425		426	
427		428		429	
430		431		432	
433		434		435	
436		437		438	
439		440		441	
442		443		444	
445		446		447	
448		449		450	
449		450			

Data	§	Pozycja	D O C H O D Y	Sumy	Sumy wykonania
				prelimino- wane	Wykonano
			Zwyczajne Zł.	2.295.656.-	2.341.155.91
		<u>D Z I A Ł I</u>			
I		Majątek komunalny	203.744.-	189.253.05	
	1	Majątek nieruchomy	195.144.-	179.292.77	
	a	czynsz z placów	278.-	89.92	
	b	dzierżawa domów miejskich	117.000.-	124.157.45	
	c	dzierżawa placów miejskich	5.900.-	20.425.-	
	e ¹	za wynajem sali obrad Rady Miejskiej na prywatne zebrania	300.-	30.-	
	d	dzierżawa miejsc pod kioski	3.400.-	2.848.75	
	e	dzierżawa hal targowych na Rybnym Rynku	45.000.-	29.829.67	
	f	dzierżawa miejsc niestałych na Rybnym Rynku	8.640.-	2.877.50	
	g	dzierżawa budek na Starym Rynku	960.-	1.794.63	
	h	dzierżawa sklepów przy ul. Zamenhafa	4.680.-	1.534.-	
	i	dochód z ogrodu miejskiego	3.475.-	1.007.-	

Różnica pomiędzy sumami		Wyjaśnienia do poważniejszych różnic	U w a g i		
więcej	mniej				
185.142.40	139.642.49				
-0.048	-3982.1	dochód z ogrodu miejskiego	1	1	1
-2.258	-1053	dochód z placów miejskich	1		
18.114.86	32.605.81				
16.396.58	32.247.81				
-	188.08				
-	2.842.55				
14.525.-	-	§ 1 poz.c. W związku z wydzierżawieniem firmy "Sair" placu i budynków przy Szosie Żółtkowskiej na urządzenie eksportowej rzeźni drobiu, wpływy zwiększyły się.			
-	270.-				
-	551.25				
-	15.170.33	§ 1 poz.e i f. Hale targowe i miejsca niestałe na Rybnym Rynku zostały oddane do użytku publicznego w środku roku budżetowego, przyczem znaczna ich część do końca roku nie była wynajęta, wobec czego preliminowana roczna kwota nie została osiągnięta.			
834.63	-				
-	3.146.-	§ 1 poz.h. Wobec tego, iż sklepy przy ul. Zamenhafa są zniszczone i nie nadają się do użytkowania jako lokale handlowe, znaczna ich część nie była wydzierżawiona.			
-	2.468.-	§ 1 poz.i. Ogród miejski w okr. 1934/35 nie był wydzierżawiany na urządzenie zabaw, koncertów i t.p. w związku z budową w nim Domu Ludowego im. Marsz. J. Piłsudskiego.			

Dział	§	Pozycja	D O C H O D Y	Sumy prelimino- wane	Sumy wykonania
					Wpłacono
I	1	k	dochód z parku 3-go Maja, lasu i ogrodu letniego "Zwierzyniec"	1.590.-	940.-
		l	dochód z boiska sportowego w Zwierzynicy	510.-	355.-
		m	dzierżawa składów miejskich	10.-	1. 046.95
		n	dochód z rozklejania afiszów	2.400.-	2. 356.90
		o	dochód z T-w asekuracyjnych	1.-	-
		p	dochód z wydzierżawienia sali gimnastycznej przy Gimnazjum Żeńskim	1.000.-	-
		2	Majątek ruchomy	8.600.-	9.960.28
		a	% z rachunków czekowych	1.100.-	1.345.78
		b	% z obligacji pożyczek państw.	2.500.-	2.500.-
		c	dochód z akcji Banku Polskiego	1.000.-	1.367.-
		d	dochód z akcji Banku Komunalnego	1.000.-	642.-
		e	dochód ze sprzedaży inwentarza	2.000.-	3.031.80
		f	dochód ze sprzedaży drzew, krzewów i sadzonek	1.000.-	1.073.70
	II		D Z I A Ł II		
		Przedsiębiorstwa komunalne	281.670.-	270.059.27	
5		Czysty zysk z przedsiębiorstw miejskich	72.900.-	81.070.14	
a		zysk rzeźni miejskiej	66.300.-	75.948.52	
b		dochód z rzeźni drobiu	6.598.-	5.205.25	
	c	dochód z targowicy zwierzęcej	1.-	14.88	

Różnica pomiędzy sumami	Wyjaśnienia do poważniejszych różnic	U w a g i
więcej	mniej	
-	650.-	
-	155.-	
1.036.95	-	
-	43.10	
-	1.-	
-	1.000.-	§ 1 poz.p. W okresie 1934/35 roku budż. Gimnazjum Żeńskie nie wpłaciło należnego czynszu za wydzierżawioną salę gimnastyczną.
1.718.28	358.-	
245.78	-	
-	-	
367.-	-	
-	358.-	
1.031.80	-	
73.70	-	
9.562.89	21.193.62	
9.562.89	1.392.75	
9.548.52	-	§ 5 poz.a. Wobec zwiększenia się uboju zwierząt na Rzeźni, zysk zwiększył się.
-	1.392.75	§ 5 poz.b. Umorzono uchwałą Rady Miejskiej z dn. 3.IV.35r. № 28.
13.88	-	

Dział	§	Pozycja	D O C H O D Y	Sumy prelimino- wane	Sumy wykonania Wpłacono
II	5	d	zysk miejskiej spteki szpitalnej	1.-	1.49
	6		Dochód z przedsiębiorstw konce- sjonowanych	208.770.-	188.969.13
	a		dochód z Elektrowni Białostock.	201.270.-	187.023.33
	b		dochód z przedsiębiorstwa komu- nikacyjnego	4.500.-	1.945.80
	D Z I A Ł III				
III			Subwencje i dotacje	10.201.-	10.933.47
	10		Subwencje państwowe	10.200.-	10.933.47
			1. Kuratorium Okr. Szk. Brześć n/B. na szkołę zawodową dokształc. Zł. 5.568.47		
			2. Urząd Wojewódzki, na walkę z chorobami wenerycznymi " 1.100.-		
			3. Urząd Wojewódzki, na Stację Opieki nad Matką i Dzieckiem " 965.-		
			4. Na dożywianie naju- boższej ludności " 1.800.-		
			5. Na prowadzenie domu noclegowego " 1.500.-		
			----- Zł. 10.933.47 -----		
			Subwencje prywatne	1.-	-

[illegible]

Dział	§	Pozycja	D O C H O D Y	Sumy prelimino- wane	Sumy wykonania Wpłacono	Różnica pomiędzy sumami		Wyjaśnienia do poważniejszych różnic	U w a g i
						więcej	mniej		
I									
			D Z I A Ł IV						
IV			Z w r o t y	57.697.-	57.322.99	7.855.40	8.229.41		
15			Zwroty od Skarbu Państwa	33.747.-	33.778.49	3.407.99	3.376.50		
	a		zwrot kosztów wymiaru i poboru opłat na rzecz P.Cz.K. i Funduszu Pracy	2.500.-	2.851.47	351.47	-		
	b		2 % od wypłaconego zasiłku bezrobotnym	10.223.-	6.846.50	-	3.376.50	§ 15 poz. b. Suma wypłaconych zasiłków bezrobotnym była mniejsza od prelininowanej, wobec tego kwota odszkodowania na czynności biura, obliczona od sumy wypłaconych zapomóg zmniejszyła się.	
	c		3 % od państwowego podatku od uboju	1.500.-	1.750.25	250.25	-		
	d		zwrot części kosztów utrzymania aresztowanych	3.000.-	3.396.50	396.50	-		
	e		zwrot części kosztów dostarczania kwater osobom wojskowym	10.000.-	12.409.77	2.409.77	-		
	f		zwrot kosztów nadbudowy piętra w gmachu szkoły kolejowej	6.524.-	6.524.-	-	-		
16			Od Instytucyj Samorządowych	3.550.-	2.927.75	515.60	1.137.85		
	a		odszkodowanie za inkasowanie kartki ogniowej	1.500.-	1.599.10	99.10	-		
	b		zwrot kosztów utrzymania ubogiej ludności gmin obcych	500.-	-	-	500.-		
	c		zwrot kosztów ewakuowania ubogiej ludności	100.-	40.30	-	59.70		
	d		zwrot kosztów wyjazdów Miejskiej Straży Pożarnej	200.-	53.-	-	147.-		
	e		zwrot części kosztów utrzymania lokalu komisji poberowej	750.-	1.166.50	416.50	-		
	f		zwrot kosztów doręczania wezwań	500.-	68.85	-	431.15		

Dział	§	Pozycja	D O C H O D Y	Sumy prelimino- wane	Sumy wykonania Wpłacono	Różnica pomiędzy sumami		Wyjaśnienia do poważniejszych różnic	U w a g i
						więcej	mniej		
IV	17	Od osób i instytucji prywatnych		20.400.-	20.616.75	3.931.81	3.715.06		
	a	zwrot kosztów utrzymania sekwestratorów / kosztu egzekucji/		4.000.-	4.911.64	911.64	-		
	b	zwrot kosztów komornego, światła i opału od pracowników		4.000.-	2.596.14	-	1.403.86		
	c	zwrot kosztów leczenia chorych w zakładach pozamiejskich		7.000.-	6.590.-	-	410.-		
	d	zwrot kosztów za druki, znaczki, blankiety etc.		2.000.-	4.518.60	2.518.60	-		
	e	zwrot kosztów remontu nieruchomości zagrażających bezpieczeństwu publicznemu		2.000.-	450.-	-	1.550.-		
	f	zwrot części kosztów urządzenia kanalizacji od właścicieli nieruchomości		-	283.17	283.17	-		
	g	miejska szkoła powszechna na powietrzu		1.000.-	1.218.40	218.40	-		
	h	Miejski Uniwersytet Powszechny		400.-	48.80	-	351.20		
		D Z I A Ł V							
V		Opłaty administracyjne		89.944.-	104.424.31	15.191.31	711.-		
	26	Dochód z opłat administracyjna.		78.444.-	93.325.31	15.191.31	310.-		
	a	opłaty kancelaryjne		30.000.-	33.548.85	3.548.85	-		
	b	opłaty Biura Ewidencji i Kontroli ruchu ludności i adresowego		9.200.-	11.729.31	2.529.31	-		
	c	opłaty Biura Wydz. Technicznego		20.000.-	25.483.70	5.483.70	-		
	d	opłaty za wykonanie urządzeń sanitarnych		500.-	190.-	-	310.-		
	e	opłaty za zezwolenia na prawo jazdy		11.244.-	13.104.10	1.860.10	-		
								§ 26 poz.c. Webec wzmożonej akcji budowlanej oraz rozbudowy kanalizacji miejskiej wpływy za czynności biura Wydziału Technicznego znacznie zwiększyły się.	

Data	§	Pozycja	D O C H O D Y	Sumy prelimino- wane	Sumy wykonania
					Wpłacone
V	26	f	opłaty od kart rowerowych	7.500.-	9.269.35
	27		Biuro informacyjne i pisanie próśb do Zarządu Miejskiego	11.500.-	11.099.-
			D Z I A Ł VI		
VI			Opłaty za korzystanie z urządzeń i zakładów dobra publicznego	101.010.-	101.471.23
	32		Opłaty z Pracowni Chemiczno-Bakterjologicznej	2.500.-	2.567.15
	34		Opłaty za korzystanie z Miejskiej Stacji Opieki nad Matką i Dzieck.	13.800.-	12.113.50
	35		Opłaty za korzystanie z kanałów miejskich	23.000.-	26.855.56
	36		Opłaty za korzystanie z biblioteki i czytelní miejskiej	6.000.-	3.901.95
	37		Opłaty z miejsc dla handlu	2.710.-	1.592.22
	38		Opłaty rynkowe	22.000.-	20.675.04
	39		Zaległe opłaty za leczenie chorych w szpitalach miejskich	30.000.-	33.765.81
	40		Opłaty za korzystanie z ambulatorjów miejskich	1.000.-	-
			D Z I A Ł VII		
			D o p ł a t y	53.000.-	57.160.37
			Dopłaty drogowe	53.000.-	57.160.37

Różnica pomiędzy sumami		Wyjaśnienia do poważniejszych różnic	U w a g i
więcej	mniej		
1.769.35	-		
-	401.-		
-	36.424.72		
-	17.003.87		
7.688.52	7.227.29	§ 44. W miastach, w których nowa ordynacja podatkowa i przepis o podatkach i opłatach na IV kwartał 1934r. na następny okres budżetowy, preliminowana kwota nie została osiągnięta.	
67.15	-		
-	1.686.50		
3.855.56	-		
-	2.093.05		
-	1.117.73		
-	1.324.96		
3.765.81	-		
-	1.000.-	§ 40. Z uwagi na to, iż z ambulatorjów miejskich korzysta najuboższa ludność, projektowane opłaty nie zostały wprowadzone.	
-	7.272.26		
4.160.37	-		
4.160.37	-		

Dział	Sumy	Sumy wykonania
	proliminowane	Wpłacone

Różnica pomiędzy sumami		Wyjaśnienia do poważniejszych różnic	U w a g i
więcej	mniej		
-	38.484.72		
-	17.003.87		
-	21.480.85		
64.166.09	17.504.10	§ 44. W związku z wprowadzeniem nowej ordynacji podatkowej i przesunięciu terminu płatności podatku za IV kwartał 1934r. na następny okres budżetowy, preliminowana kwota nie została osiągnięta.	
2.435.88	-		
-	4.318.34		
55.313.15	-		
4.512.61	-		
-	5.205.80		
-	7.979.96		
1.904.45	-		

Dział	§	Pozycja	D O C H O D Y	Sumy	Sumy wykonania	Różnica pomiędzy sumami		Wyjaśnienia do poważniejszych różnic	U w a g i
				prelimino- wane	Wpłacono	więcej	mniej		
X			D Z I A Ł X						
			Podatki samoistne	290.000.-	318.275.64	41.894.18	13.618.54		
	53		Podatek od zaprotestowanych weksli	25.000.-	16.095.97	-	8.904.03		
	54		Podatek od zbytku mieszkaniowego	4.000.-	3.696.72	-	303.28		
	55		Podatek hotelowy	6.000.-	5.879.25	-	120.75		
	56		Podatek od ładunków	130.000.-	144.725.82	14.725.82	-		
	57		Podatek od plakatów, szyldów i anonsów	40.000.-	35.709.52	-	4.290.48		
	58		Podatek od publicznych zabaw i widowisk	60.000.-	62.534.70	2.534.70	-		
	59		Podatek od psów	10.000.-	11.289.07	1.289.07	-		
	60		Podatek wojskowy	15.000.-	38.344.59	23.344.59	-		
XI			D Z I A Ł XI						
			R ó ż n e	15.390.-	31.098.31	15.775.31	67.-		
	69		Kary dyscyplinarne	100.-	45.-	-	66.-		
	a		Kary na członków Rady Miejskiej za nieusprawiedliwione nieprzybycie na posiedzenie	1.-	-	-	1.-		
	b		kary dyscyplinarne na urzędników za przekroczenia służbowe	100.-	45.-	-	65.-		

§ 60. Nadwyżka uzasadniona jest
zwiększoną wpływami z zaległo-
ści z lat ubiegłych, ściągnię-
tych w drodze przymusowej.

Dział	§	Pozycja	D O C H O D Y	Sumy prelimino- wane	Sumy wykonania Wpłacono	Różnica pomiędzy sumami		Wyjaśnienia do poważniejszych różnic	U w a g i
						więcej	mniej		
			Nadzwyczajne Zł.	1.072.361.-	905.440.30	138.000.-	304.920.70		
			<u>D Z I A Ł I</u>						
I			Majątek komunalny	60.000.-	-	-	60.000.-		
	85		Dochód za wywłaszczone grunta miejskie na magazyny wojskowe	60.000.-	-	-	60.000.-	§ 85. Należność za wywłaszczone grunta miejskie przy torze Pole- skim zostanie uregulowana w roku budż. 1935/36.	
			<u>D Z I A Ł II</u>						
II			Przedsiębiorstwa komunalne	20.000.-	18.720.30	-	1.279.70		
	86		Dochód od b. Belgijskiego T-wa Tramwajów Konnych w Białymstoku	20.000.-	18.720.30	-	1.279.70		
			<u>D Z I A Ł III</u>						
III			Subwencje i dotacje	91.880.-	179.220.-	134.000.-	46.660.-		
	90		Subwencje państwowe na zatrudnie- nie bezrobotnych	45.270.-	27.100.-	-	18.170.-	§ 90. W roku budż. 1934/35 udzie- lono dotacje na następujące cele: 1/ Na zatrudnienie bez- robotnych przy budo- wie nowego ogrodu miejsk. na terenach poseminaryjnych Zł. 22.000.- 2/ Na uporządkowanie ul. Zamkowej " 3.600.- 3/ Na uporządkowanie ulic na przedmie- ściach " 1.500.- Zł. 27.100.-	

Dział	§	Pozycja	D O C H O D Y	prelimino- wane	Sumy wykonania	
					Wpłacono	
III	91		Dotacje Funduszu Pracy oraz udział w kosztach budowy mostu przez rzekę Białą, w Dojlidach	8.490.-	-	-
	91a		Dotacje Funduszu Pracy na budowę ulic	-	98.000.-	-
	91b		Dotacje Funduszu Pracy na urządzenie nowego ogrodu miejskiego	-	26.000.-	-
	91c		Dotacje Funduszu Pracy na budowę Domu Ludowego	-	10.000.-	-
	92		Dotacje na budowę szkoły powszechn.	20.000.-	-	-
	92a		Dotacje Białostockiego T-wa Elektryczności	18.120.-	18.120.-	-
DZIAŁ IV				875.480.-	682.500.-	-
IV			Pożyczki	875.480.-	682.500.-	-
	93		Pożyczki długoterminowe	875.480.-	682.500.-	-
	a		pożyczki z Funduszu Pracy.	200.000.-	56.000.-	-
			Prelimin. Wykonano			
	1		Pożyczka na za- brukowanie ulic	98.000	-	-
	2		Pożyczka na bu- dowę nowego par- ku miejskiego	26.000	-	-
	3		Pożyczka na bu- dowę hali targ.	16.000	16.000.-	-
	4		Pożyczka na po- miary miasta	60.000	40.000.-	-
			razem	200.000	56.000.-	-

Różnica pomiędzy sumami		Wyjaśnienia do poważniejszych różnic	U w a g i
więcej	mniej		
-	8.490.-	§ 91. Wobec nieotrzymania dotacji z Funduszu Pracy na budowę mostu przez rzekę Białą w Dojlidach oraz nieprzyjęcia udziału w budowie przez Państwową Fabrykę Dykt w Dojlidach, budowa mostu nie została wykonana.	
98.000.-	-	§ 91a. Patrz uzasadnienie do § 93 poz.a.	
26.000.-	-	§ 91b. Patrz uzasadnienie do § 93 poz.a.	
10.000.-	-	§ 91c. Patrz uzasadnienie do § 93 poz.d.	
-	20.000.-	§ 92. Wobec nieotrzymania przewidzianych dotacji na budowę szkoły powszechnej oraz pożyczki - budowę odłożono do następnego okresu budżetowego.	
4.000.-	196.980.-		
4.000.-	196.980.-	§ 93 poz.a do p.1. Pożyczka w kwocie Zł.98.000 na zabrukowanie ulic, decyzja Dyrekcji Funduszu Pracy z dn.8.V.35r. Nr.R.II-7634 uznana została za dotację bezzwrotną. Patrz doch.nadzw. § 91-a.	
-	144.000.-	do p.2. Pożyczka w kwocie Zł.26.000 na budowę nowego parku miejskiego na terenach posesiaryjnych, decyzja Dyrekcji Funduszu Pracy z dnia 8.V.1935r. Nr.R.II/74/34 uznana została za dotację bezzwrotną. Patrz doch.nadzw. § 91-b.	

Dział	§	Pozycja	D O C H O D Y	Sumy	Sumy wykonania
				prelimino- wane	Wpłacono
IV	93	a			
		b	pożyczka z Państwowego Funduszu Drogowego	20.000.-	20.000.-
		c	pożyczka z Funduszu Pracy na urządzenie ulic na przedm. "Marczuk"	22.500.-	22.500.-
		d	pożyczka z Funduszu Pracy na budowę Domu Ludowego	10.000.-	-
		e	pożyczka z Funduszu Pracy na budowę kanalizacji	500.000.-	500.000.-
		f	długoterminowa pożyczka z Komunalnego Funduszu Pożyczkowo-Zapomogow.	60.000.-	64.000.-
		g	pożyczki w materiałach	62.980.-	20.000.-
D Z I A Ł X I					
II			R ó ż n e	25.000.-	25.000.-
94			Fundusz Renowacyjny Rzeźni Miejsk.	25.000.-	25.000.-
95			Nadwyżka budżetowa	1.-	-

Różnica pomiędzy sumami		Wyjaśnienia do poważniejszych różnic	U w a g i															
więcej	mniej																	
		do punktu 4. Na pomiary miasta została przyznana pożyczka w kwocie Zł.40.000.-, wobec czego roboty przeprowadzono w mniejszym zakresie. Patrz wyd.nadzw.§ 98.																
		§ 93 poz.d. Pożyczka z Funduszu Pracy w kwocie Zł.10.000.-na budowę Domu Ludowego im.Marsz.J.Piłsudskiego decyzją Dyrekcji Funduszu Pracy z dn.11.V.1935r.uznana została za dotację bezzwrotną. Patrz doch.nadzw.§ 91-c.																
		§ 93 poz.g.																
		<table><tr><th></th><th>Prelim.</th><th>Wykonano</th></tr><tr><td>1/ Na budowę szkoły powszechnej</td><td>40.000</td><td>-</td></tr><tr><td>2/ Na założenie instalacji elektrycznej na bulwarach</td><td>20.000</td><td>20.000</td></tr><tr><td>3/ Na budowę mostu w Dojlidach</td><td>2.980</td><td>-</td></tr><tr><td>razem</td><td>62.980</td><td>20.000</td></tr></table>		Prelim.	Wykonano	1/ Na budowę szkoły powszechnej	40.000	-	2/ Na założenie instalacji elektrycznej na bulwarach	20.000	20.000	3/ Na budowę mostu w Dojlidach	2.980	-	razem	62.980	20.000	
	Prelim.	Wykonano																
1/ Na budowę szkoły powszechnej	40.000	-																
2/ Na założenie instalacji elektrycznej na bulwarach	20.000	20.000																
3/ Na budowę mostu w Dojlidach	2.980	-																
razem	62.980	20.000																
		do p.1 i 3 Wobec nieuzyskania pożyczek i dotacji roboty nie zostały wykonane.																

Dział	Pozycja	Nazwa działu	Sumy prelimino- wane	Sumy wykonania Wpłynęło
				Z E S T A
				dochodów bud
I		Majątek komunalny	203.744.-	189.253.05
II		Przedsiębiorstwa komunalne	281.670.-	270.039.27
III		Subwencje i dotacje	10.201.-	10.933.47
IV		Zwroty	57.697.-	57.322.99
V		Opłaty administracyjne	89.944.-	104.424.31
VI		Opłaty za korzystanie z urządzeń i zakładów dobra publicznego	101.010.-	101.471.23
VII		Dopłaty	53.000.-	57.160.37
VIII		Udział w podatkach państwowych	430.500.-	392.015.23
IX		Dodatki do podatków państwowych	762.500.-	809.161.99
X		Podatki samoistne	290.000.-	318.275.64
XI		Różne	15.390.-	31.098.31
		Budżet Administracyjny zwyczajny	2.295.656.-	2.341.155.91
		" " nadzwyczajny	1.072.361.-	905.440.30
		Razem	3.368.017.-	3.246.596.21

Prezydent miasta

Główny Buchalter /-/ A. Neumann

Za zgodność:

Sekretarz Zarządu Miejskiego

Różnica pomiędzy sumami		Wyjaśnienia do poważniejszych różnic	U w a g i
więcej	mniej		
W I E N I E			
dotowych za r.1934/35			
18.114.86	32.605.81		
9.562.89	21.193.62		
733.47	1.-		
7.855.40	8.229.41		
15.191.31	711.-		
7.688.52	7.227.29		
4.160.37	-		
-	38.484.72		
64.166.09	17.504.10		
41.894.18	13.618.54		
15.775.31	67.-		
185.142.40	139.642.49		
138.000.-	304.920.70		
323.142.40	444.563.19		

-/ / S. Nowakowski

Naczelnik Wydziału
Finansowo-Podatkowego /-/ R. Gołębiewski

Lp. poz.	Nazwa	Wykazanie budżetu			
		Plan	Wykonanie	Wykonanie	Wykonanie
I	Majątek komunalny	203.744	129.253.05		
II	Przedsiębiorstwa komunalne	281.670.75	270.039.27		
III	Subwencje i dotacje	10.201.-	10.933.47		
IV	Zwroty	57.437.8	57.322.91		
V	Opłaty administracyjne	89.944.-	104.424.31		
VI	Opłaty za korzystanie z urządzeń i zakładów do celów publicznego	101.010.7	101.471.23		
VII	Dopłaty	53.000.-	57.160.37		
VIII	Udział w podatkach państwowych	430.500.38	330.015.23		
IX	Dodatki do podatków państwowych	762.500	609.181.39		
X	Podatki samolotne	220.000	318.375.41		
XI	Winne	15.390.-	31.093.31		
Budżet administracyjny wyłączonej		2.235.656	2.341.155.91		
" " " " " "		1.022.381	905.440.30		
" " " " " "		8.259.017	3.245.526.51		

Przewodniczący miasta

Główny Rachmistrz /-/-/ Rachmistrz
Pierwszoplanowy /-/-/ Rachmistrz
Za zgodą z:

[Podpis]
Sekretarz Zarządu Miejskiego

Lp. poz.	Nazwa	Wykazanie budżetu			
		Plan	Wykonanie	Wykonanie	Wykonanie
I	Wzrost i utrzymanie	13.050.54	13.050.54		
II	Wzrost i utrzymanie	10.439.98	10.439.98		
III	Wzrost i utrzymanie	32.388.8	32.388.8		
IV	Wzrost i utrzymanie	32.388.8	32.388.8		
V	Wzrost i utrzymanie	32.388.8	32.388.8		
VI	Wzrost i utrzymanie	32.388.8	32.388.8		
VII	Wzrost i utrzymanie	32.388.8	32.388.8		
VIII	Wzrost i utrzymanie	32.388.8	32.388.8		
IX	Wzrost i utrzymanie	32.388.8	32.388.8		
X	Wzrost i utrzymanie	32.388.8	32.388.8		
XI	Wzrost i utrzymanie	32.388.8	32.388.8		

Dział	§	Pozycja	W Y D A T Y I	Sumy	Sumy wykonania
				preliminowane	Wypłacono
			Ogółem Przedsiębiorstwa Zł.	346.634.-	323.348.48
			<u>Rzeźnia Miejska</u>	340.394.-	317.405.53
			<u>D Z I A Ł I</u>		
I			Nieruchomości i urządzenia wewnętrzne	43.300.-	42.950.61
	110		Konserwacja budynków i urządzeń	14.400.-	14.333.93
		a	konserwacja budynków	10.500.-	10.499.98
		b	konserwacja urządzeń	3.900.-	3.833.95
	111		Uzupełnienie i remont inwentarza ruchomego	2.800.-	2.796.25
	112		Asekuracja ogniowa	1.100.-	820.43
	113		Odpisy na kapitał renowacyjny	25.000.-	25.000.-
			<u>D Z I A Ł II</u>		
II			Urządzenia zewnętrzne	8.500.-	8.421.18
	114		Walka z potajemnym ubojem	7.000.-	6.921.18
	114a		Na akcje popierania rozwoju Rzeźni Miejskiej	1.500.-	1.500.-
			<u>D Z I A Ł III</u>		
III			Koszta produkcji	138.168.-	137.274.27

Dział	§	Pozycja	W Y D A T K I	Sumy	Sumy wykonania
				prelimino- wane	Wypłacono
III	115		Pensje	23.618.-	23.614.16
	a		dozór weterynaryjny	11.625.-	11.621.55
	b		oficjaliści i niżsi funkcjonariusze	11.993.-	11.992.61
	116		Wydatki rzeczowe	114.550.-	113.660.11
	a		opał, światło i woda	12.550.-	11.683.80
	b		utrzymanie porządku i czystości	2.000.-	1.976.31
	c		komorne	100.000.-	100.000.-
			<u>D Z I A Ł IV</u>		
IV			Koszta administracji	14.926.-	14.575.69
	117		Administracja	14.926.-	14.575.69
	a		pensja personelu administracyjn.	12.426.-	12.358.97
	b		rozjazdy i diety	500.-	472.20
	c		koszta kancelaryjne i telefon	2.000.-	1.744.52
			<u>D Z I A Ł V</u>		
V	118		Czysty zysk	66.300.-	75.848.53
			<u>D Z I A Ł VI</u>		
VI	119		Utrzymanie i eksploatacja istnie- jącej chłodni	43.600.-	7.589.64
	a		pensje	10.740.-	613.54

Różnica pomiędzy sumami		Wyjaśnienia do poważniejszych różnic	U w a g i
więcej	mniej		
-	3.84		
-	4.45		
-	0.39		
-	889.89		
-	866.20		
-	23.69		
-	-		
-	-999.71		
-	-999.65		
-	350.31		
-	350.31		
-	67.03		
-	27.80		
-	255.48		
9.548.52	-	Do § 118.	
		Wobec zwiększenia się ubo- ju zwierząt na Rzeźni, zysk zwiększył się.	
-	36.010.36	§ 119.	
-	10.126.46	W okresie 1934/35 roku budł. chłodnia była uruchomiona częściowo.	

Dział	§	Pozycja	D O C H O D Y	Sumy	Sumy wykonania
				prelimino- wane	Wpłacono
			Ogółem Przedsiębiorstwa Zk.	346.634.-	323.348.48
			Rzeźnia Miejska	340.394.-	317.405.53
			<u>D Z I A Ł I</u>		
I			Wpływy z opłat za korzystanie z przedsiębiorstwa	260.560.-	270.696.72
110			Ubój zwierząt rzeźnych	260.560.-	270.696.72
	a		opłaty za urzędowe badanie zwierząt i mięsa	32.530.-	34.698.50
	b		opłaty za użytkowanie rzeźni	220.230.-	225.750.97
	c		dopłaty za nocny ubój	7.800.-	10.247.25
			<u>D Z I A Ł II</u>		
II			Dochody różne	10.634.-	19.569.26
111			Czynsze i dzierżawy	10.634.-	10.569.26
			<u>D Z I A Ł III</u>		
III 112			Opłaty za korzystanie z chłodni	43.600.-	5.096.78
			<u>D Z I A Ł IV</u>		
IV 113			Wpływy z Miejskiej Taniej Jatki	25.600.-	31.042.77

Różnica pomiędzy sumami		Wyjaśnienia do poważniejszych różnic	U w a g i
więcej	mniej		
15.579.49	38.865.01		
15.579.49	38.567.96		
10.136.72	-		
10.136.72	-		
2.168.50	-		
5.530.97	-		
2.447.25	-		
-	64.74		
-	64.74		
-	38.503.22	§ 112. W okresie 1934/35 roku budż. chłodnia była uruchomiona częściowo.	
5.442.77	-	§ 113. Wobec zwiększenia się ilości mięsa mniej wartościowego, podlegającego sprzedaży w Taniej Jacie, kredyt został przekroczony.	

Dział	Pozycja	W Y D A T K I	Sumy prelimino- wane	Sumy wykonania Wypłacono
		Targowica Zwierzęca	6.240.-	5.942.95
		<u>D Z I A Ł I</u>		
I		Utrzymanie Targowicy Zwierzęcej	6.239.-	5.928.07
125		Utrzymanie Targowicy Zwierzęcej	6.239.-	5.928.07
	a	pensje	5.114.-	4.809.71
	b	wydatki rzeczowe	477.-	473.72
	c	konserwacja	648.-	644.63
		<u>D Z I A Ł II</u>		
II		Czysty zysk	1.-	14.88

Różnica pomiędzy sumami		Wyjaśnienia do poważniejszych różnic	U w a g i
więcej	mniej		
13.88	310.93		
13.88	310.93		
13.88	310.93		
-	304.29		
-	3.27		
-	3.37		
13.88	-		

Dział	§	Pozycja	W Y D A T K I	Sumy	Sumy wykonania
				prelimino- wane	Wyplacono
			Zwyczajne Zł.	375.963.-	361.995.22
			D Z I A Ł A		
A			Szpital św. Rocha	217.837.-	210.194.07
130			Wydatki administracyjne osobowe	99.296.-	99.226.83
	a		pensje	89.514.-	89.444.83
	b		utrzymanie personelu	9.782.-	9.782.-
131			Wydatki administracyjne rzeczowe	2.048.-	2.034.18
132			Utrzymanie budynków	26.353.-	26.273.90
	a		remont i ubezpieczenie	1.378.-	1.377.18
	b		komorne	-	-
	c		opał, światło i woda	24.975.-	24.896.72
133			Inwentarz	2.500.-	2.492.09
134			Utrzymanie chorych	80.790.-	73.316.86
	a		żywienie chorych	36.360.-	30.062.51
	b		środki lecznicze	33.830.-	32.861.80
	c		zakład rentgenowski	9.400.-	9.400.-
	d		pogrzeby	1.200.-	992.55
135			Wydatki gospodarcze	5.400.-	5.392.12
136			R ó ż n e	1.500.-	1.458.09

Różnica pomiędzy sumami		Wyjaśnienia do poważniejszych różnic	U w a g i
więcej	mniej		
-	13.967.78		
-	7.692.93		
-	69.17		
-	69.17		
-	-		
-	13.82		
-	79.10		
-	0.82		
-	-		
-	78.28		
-	7.91		
-	7.473.14		
-	6.297.49		
-	968.20		
-	-		
-	207.45		
-	7.88		
-	41.91		

54.

Sprawozdanie rachunkowe z wykonania budżetu

Szpitali Miejskich za rok 1934/35

54.

Dział	§	Pozycja	W Y D A T K I	Sumy prelimino- wane	Sumy wykonania Wypłacono	Różnica pomiędzy sumami		Wyjaśnienia do poważniejszych różnic	U w a g i
						więcej	mniej		
B			D Z I A Ł B						
			Szpital Żydowski	112.913.-	107.825.91	-	5.087.09		
	140		Wydatki administracyjne osobowe	55.687.-	55.671.83	-	15.17		
		a	pensje	49.190.-	49.174.83	-	15.17		
		b	utrzymanie personelu	6.497.-	6.497.-	-	-		
	141		Wydatki administracyjne rzeczowe	576.-	563.85	-	12.15		
	142		Utrzymanie budynków	14.711.-	14.275.81	-	435.19		
		a	remont	1.100.-	1.023.82	-	76.18		
		b	komorne	-	-	-	-		
		c	opał, światło, woda	13.611.-	13.251.99	-	359.01		
	143		Inwentarz	80.-	798.95	-	1.05		
	144		Utrzymanie chorych	36.164.-	32.049.-	-	4.115.-		
		a	żywienie chorych	20.440.-	17.228.69	-	3.211.31		
		b	środki lecznicze	15.239.-	14.336.11	-	902.89		
		c	pogrzeby	485.-	484.20	-	0.80		
	145		Wydatki gospodarcze	3.875.-	3.376.12	-	498.88		
	145		Laboratorium podręczne	800.-	799.40	-	0.60		
	146		R ó ż n e	300.-	290.95	-	9.05		

Dział	§	Pozycja	W Y D A T K I	Sumy prelimino- wane	Sumy wykonania Wypłacono
			D Z I A Ł 0		
C			Szpital św. Łazarza	45.163.-	43.975.24
	150		Wydatki administracyjne osobowe	22.407.-	22.272.66
		a	pensje	21.677.-	21.542.66
		b	utrzymanie personelu	730.-	730.-
	151		Wydatki administracyjne rzeczowe	456.-	438.62
	152		Utrzymanie budynków	9.616.-	9.603.75
		a	remont	480.-	473.76
		b	komorne	6.384.-	6.384.-
		c	opał, światło i woda	2.752.-	2.745.99
	153		Inwentarz	423.-	265.48
	154		Utrzymanie chorych	11.761.-	10.906.05
		a	żywienie chorych	5.813.-	5.009.25
		b	środki lecznicze	4.000.-	3.996.80
		c	zakład rentgenowski	1.900.-	1.900.-
		d	pogrzeby	48.-	-
	155		Wydatki gospodarcze	400.-	384.58
	156		R ó ż n e	100.-	99.10

Różnica pomiędzy sumami		Wyjaśnienia do poważniejszych różnic	U w a g i
więcej	mniej		
-	1.187.76		
-	134.34		
-	134.34		
-	-		
-	17.38		
-	7.25		
-	1.24		
-	-		
-	6.01		
-	157.52		
-	854.95		
-	803.75		
-	3.20		
-	-		
-	48.-		
-	15.42		
-	0.90		

Dział	§	Pozycja	D O C H O D Y	Sumy	Sumy wykonania
				prelimino- wane	Wpłacono
			Zwyczajne Zł.	375.963.-	361.995.22
			<u>D Z I A Ł A</u>		
A			Szpital św. Rocha	217.887.-	210.194.07
130			Dochody z majątku szpitala	1.-	-
131			Zwroty świadczeń osobistych per- sonelu	3.200.-	2.045.45
132			Opłaty za leczenie	201.700.-	193.912.17
	a		od chorych samopłacących	58.000.-	62.753.85
	b		od Ubezpieczalni Społecznej	133.700.-	114.615.62
	c		od obcych związków komunalnych	5.000.-	4.388.77
	d		od urzędników państwowych	5.000.-	12.153.93
133			Opłaty Zarządu Miejskiego w Bia- łymstoku za ubogich chorych mia- sta	4.475.-	4.475.-
134			Różne dochody szpitala	1.-	-
135			Dopłaty Zarządu Miejskiego do utrzymania szpitala	8.510.-	9.761.45
			<u>D Z I A Ł B</u>		
B			Szpital Żydowski	112.913.-	107.825.91
140			Dochody z majątku szpitala	1.-	-
141			Zwroty świadczeń osobistych per- sonelu	3.000.-	4.258.54

Różnica pomiędzy sumami	Wyjaśnienia do powyższych różnic	U w a g i
więcej	mniej	
26.019.64	39.987.42	
26.000.00	-000.00	
26.000.00	10.100.00	
13.159.23	20.852.16	
-	1.-	
-000.00	-000.00	
-	1.154.55	
11.907.78	19.695.61	
4.753.85	-	
-	19.084.38	
-	611.23	
7.153.93	-	
-	-	
-	1.-	
1.251.45	-	
6.332.20	11.419.29	
-	1.-	
1.258.54	-	

Dział	§	Pozycja	D O C H O D Y	Sumy prelimino- wane	Sumy wykonania Wpłacono	Różnica między sumami		Wyjaśnienia do poważniejszych różnic	U w a g i
						więcej	mniej		
B	142		Opłaty za leczenie	70.200.-	60.941.97	2.160.26	11.418.29		
	a		od chorych samopłacących	26.000.-	26.001.90	1.90	-		
	b		od Ubezpieczalni Społecznej	41.200.-	31.009.86	-	10.190.14		
	c		od obcych związków komunalnych	2.000.-	771.85	-	1.228.15		
	d		od urzędników państwowych	1.000.-	3.158.36	2.158.36	-		
	143		Opłaty Zarządu Miejskiego w Białymstoku za ubogich chorych miasta	22.000.-	22.000.-	-	-		
	144		Dochód z pracowni rentgenowskiej przy Szpitalu Żydowskim	-	-	-	-		
	145		Dopłata Zarządu miasta do utrzymania szpitala	17.712.-	20.625.40	2.913.40	-		
			<u>D Z I A Ł C</u>						
C			Szpital św. Łazarza	45.163.-	43.975.24	6.528.21	7.715.97		
	150		Dochody z majątku szpitala	1.-	-	-	1.-		
	151		Zwroty świadczeń osobistych personelu	1.140.-	949.44	-	190.56		
	152		Opłaty za leczenie	16.800.-	10.407.69	1.131.10	7.523.41		
	a		od chorych samopłacących	3.000.-	3.900.52	900.52	-		
	b		od Ubezpieczalni Społecznej	10.000.-	4.124.12	-	5.875.88		
	c		od obcych związków komunalnych	800.-	1.030.58	230.58	-		
	d		od urzędników państwowych	3.000.-	1.352.47	-	1.647.53		
	153		Opłaty Zarządu Miejskiego w Białymstoku za ubogich chorych miasta	24.087.-	24.087.-	-	-		
	154		Różne dochody szpitala	1.-	-	-	1.-		

dechodów i wydatków

za czas od

SZPITAL E

Preliminowano

Wykonano

%

Centralny

217.887.-

210.194.-

96.5

Żydowski

112.913.-

107.826.-

95.4

Św. Łazarza

45.163.-

43.975.-

97.4

375.963.-

361.995.-

-

W I E N I E

Szpitali Miejskich

1.IV.1934r.-31.III.1935r.

Dochody gotówkowe

Dopłata Zarządu Miejskiego

Preliminowano

Wykonano

%

Preliminowano

Wykonano

%

204.902.-

195.957.-

95.6

12.985.-

14.237.-

109.6

73.201.-

65.201.-

89.1

39.712.-

42.625.-

107.3

17.942.-

11.357.-

63.3

27.221.-

32.618.-

119.9

296.045.-

272.515.-

79.918.-

89.480.-

-

Dział	§	Pozycja	W Y D A T K I	Sumy	Sumy wykonania	Różnica pomiędzy sumami		Wyjaśnienia do poważniejszych różnic	U w a g i
				prelimino- wane	Wyk. cone	więcej	mniej		
			Zwyczajne Zł.	110.834.-	106.650.97	1.998.79	6.181.82		
			D Z I A Ł A						
A		Miejski Zakład Opiekuńczo-Wychowawczy Nr.1		72.319.-	69.363.36	2.955.64			
170		Wydatki administracyjne osobowe		26.330.-	25.922.31	407.69			
	a	pensje		21.548.-	21.140.31	407.69			
	b	utrzymanie personelu		4.782.-	4.782.-				
171		Wydatki administracyjne rzeczowe		276.-	254.50	21.50			
172		Utrzymanie budynków		11.113.-	10.825.85	287.15			
	a	remont i ubezpieczenie		2.713.-	2.710.92	2.08			
	b	opał, światło i woda		8.400.-	8.114.93	285.07			
173		Inwentarz		600.-	555.46	44.54			
174		Utrzymanie wychowanków		31.400.-	29.303.23	2.091.77			
	a	żywienie		24.600.-	22.640.43	1.959.57			
	b	zakup i naprawa odzieży, bielizny i obuwia		2.700.-	2.569.66	130.34			
	c	środki lecznicze		1.800.-	1.799.65	0.35			
	d	wydatki kulturalne i pomoce naukowe		2.300.-	2.298.49	1.51			
175		Wydatki gospodarcze		2.200.-	2.097.41	102.59			
176		R ó ż n e		400.-	399.60	0.40			

Lp. pozycji	§	Pozycja	W Y D A T K I	Sumy prelimino- wane	Sumy wykonania Wypłacone
D Z I A Ł B					
B			Miejski Zakład Opiekuńczo-Wychowawczy Nr.2 dla dzieci żydowskich przy ul.Częstochowskiej 7	21.970.-	21.089.06
180			Wydatki administracyjne osobowe	8.393.-	8.380.88
	a		pensje	6.714.-	6.701.88
	b		utrzymanie personelu	1.679.-	1.679.-
181			Wydatki administracyjne rzeczowe	1.-	-
182			Utrzymanie budynków	2.476.-	2.111.64
	a		remont	200.-	198.68
	b		opał, światło i woda	2.276.-	1.912.96
183			Inwentarz	300.-	299.79
184			Utrzymanie wychowanków	10.100.-	9.598.06
	a		żywienie	7.800.-	7.300.23
	b		zakup i naprawa odzieży, bielizny i obuwia	1.200.-	1.199.51
	c		środki lecznicze	600.-	599.55
	d		wydatki kulturalne i pomoce naukowe	500.-	498.77
185			Wydatki gospodarcze	600.-	599.62
186			R ó ż n e	100.-	99.07

Różnica pomiędzy sumami		Wyjaśnienia do poważniejszych różnic	U w a g i
więcej	mniej		
-	880.94		
-	12.12		
-	12.12		
-	-		
-	1.-		
-	364.36		
-	1.32		
-	363.04		
-	0.21		
-	501.94		
-	499.77		
-	0.49		
-	0.45		
-	1.23		
-	0.38		
-	0.93		

Dział	§	Pozycja	W Y D A T K I	Sumy prelimino- wane	Sumy wykonania Wypłacono	Różnica pomiędzy sumami		Wyjaśnienia do poważniejszych różnic	U w a g i
						więcej	mniej		
D			D Z I A Ł D						
			Miejski Dom Starców	16.545.-	16.198.55	1.998.79	2.345.24		
	200		Wydatki administracyjne osobowe	5.593.-	5.430.17	-	162.83		
		a	pensje	4.516.-	4.353.17	-	162.83		
		b	utrzymanie personełu	1.077.-	1.077.-	-	-		
	201		Wydatki administracyjne rzeczowe	1.-	-	-	1.-		
	202		Utrzymanie budynków	3.701.-	1.617.17	-	2.083.83		
		a	remont i ubezpieczenie	123.-	122.14	-	0.86		
		b	opał, światło i woda	1.578.-	1.495.03	-	82.97		
		c	komorne	2.000.-	-	-	2.000.-	§ 102 poz.c. Ponieważ wysokość komorne- go nie została ostatecznie ustalo- na kredytu nie wyrozchodowano.	
	203		Inwentarz	50.-	2.048.79	1.998.79	-	§ 203. W związku z przeniesieniem do Sapaśla Miejskiego Domu Star- ców, nasza konieczność nabycia również niezbędnego inwentarza, po- zostałego po Ubezpieczalni Społecz- nej. Przekroczenie przyjęto uchwałą Rady Miejskiej z dn.3.IV. 1935 r.Nr.29.	
	204		Utrzymanie pensjonarzy	6.600.-	6.503.32	-	96.68		
		a	żywienie	6.000.-	5.962.60	-	37.40		
		b	zakup i naprawa odzieży, bielizny i obuwia	300.-	285.76	-	14.24		
		c	środki lecznicze	300.-	254.96	-	45.04		
	205		Wydatki gospodarcze	400.-	400.-	-	-		
	206		R ó ż n e	200.-	199.10	-	0.90		

Dział	§	Pozycja	D O C H O D Y	Sumy	Sumy wykonania
				preliminowane	Wpłacone
			Zwyczajne Zł.	110.834.-	106.650.97
			D Z I A Ł A		
A			Miejski Zakład Opiekuńczo-Wychowawczy Nr.1	72.319.-	69.363.36
170			Dochody z majątku Zakładu	1.-	-
171			Zwroty świadczeń osobistych person.	3.000.-	2.114.16
172			Opłaty za utrzymanie wychowanków	100.-	-
173			Wpływy za pracę wykonaną przez wychowanków	1.-	10.-
174			Różne dochody	1.-	-
175			Dopłata Zarządu Miejskiego do utrzymania Zakładu	69.216.-	67.239.20
			D Z I A Ł B		
B			Miejski Zakład Opiekuńczo-Wychowawczy Nr.2 dla dzieci żydowskich przy ul. Częstochowskiej 7	21.970.-	21.089.06
180			Dochody z majątku Zakładu	1.-	-
181			Zwroty świadczeń osobistych person.	1.000.-	1.118.64
182			Opłaty za utrzymanie wychowanków	1.-	-
183			Wpływy za pracę wykonaną przez wychowanków	1.-	-

Różnica pomiędzy sumami		Wyjaśnienia do poważniejszych różnic	U w a g i
więcej	mniej		
127.64	4.310.67		
9.-	2.964.64		
-	1.-		
-	885.84		
-	100.-		
9.-	-		
-	1.-		
-	1.976.80		
118.64	999.58		
-	1.-		
118.64	-		
-	1.-		
-	1.-		

Dział	§	Pozycja	D O C H O D Y	Sumy	Sumy wykonania
				preliminowane	Wpłacono
B	184		Różne dochody	1.-	-
	185		Dopłata Zarządu Miejskiego do utrzymania Zakładu	20.966.-	19.970.42
			D Z I A Ł D		
D			Miejski Dom Starców	16.545.-	16.198.55
	200		Dochody z majątku Zakładu	1.-	-
	201		Zwroty świadczeń osobistych person.	734.-	579.28
	202		Opłaty za utrzymanie pensjonariuszy	1.-	-
	203		Wpływy za pracę wykonaną przez pensjonariuszy	1.-	-
	204		Różne dochody	1.-	-
	205		Dopłata Zarządu Miejskiego do utrzymania Zakładu	15.777.-	15.619.27
					Z e s t a
			Miejskie Zakłady Opiek. - wydatki	110.834.-	106.650.97
			" " " - dochody	110.834.-	106.650.97

Różnica pomiędzy sumami		Wyjaśnienia do poważniejszych różnic	U w a g i
więcej	mniej		
-	1.-		
-	995.58		
-	346.45		
-	1.-		
-	184.72		
-	1.-		
-	1.-		
-	157.73		
w i e n i o			
1.998.79	6.181.82		
127.64	4.310.67		

Nazwa Zakładów Opiekuńczych	W y d a t k i			Dochody gotówkowe			Dopłaty Zarządu Miejskiego		
	Preliminowano	Wykonano	%	Preliminowano	Wykonano	%	Preliminowano	Wykonano	%
Miejski Zakład Opiekuńczo-Wychowawczy Nr.1	72.319.-	69.363.36	95.9	3.103.-	2.124.16	68.5	69.216.-	67.239.20	97.1
Miejski Zakład Opiekuńczo-Wychowawczy Nr.2	21.970.-	21.089.06	95.9	1.004.-	1.118.64	111.8	20.966.-	19.970.42	95.5
Miejski Dom Starców	16.545.-	16.198.55	97.9	768.-	579.28	75.3	15.777.-	15.619.27	99.-
	110.834.-	106.650.97	96.2	4.875.-	3.822.08	78.4	105.959.-	102.828.89	97.-

Dział	§	Pozycja	W Y D A T K I	Sumy	Sumy wykonania
				prelimino- wane	Wypłacono
			Zwyczajne Zł.	63.169.-	61.802.40
			<u>D Z I A Ł A</u>		
A	210		Apteka Miejska	63.169.-	61.802.40
		a	pensja personelu	18.434.-	17.403.70
		b	lekarstwa i materiały opatrunkowe	40.303.-	40.298.37
		c	wydatki rzeczowe	3.932.-	3.922.17
		d	remont	500.-	173.16

Różnica pomiędzy sumami		Wyjaśnienia do poważniejszych różnic	U w a g i
więcej	mniej		
-	1.366.60		
-	1.366.60		
-	1.025.30		
-	4.63		
-	9.83		
-	326.84		

L.p.	Rodzaj podatku	Zaległość na 1.IV.1934r.	Przypis za rok 1934/35	Odpisano w roku 1934/35
1	Podatek od zbytku mieszk.	5.077.12	5.508.87	2.342.75
2	Kary administr. za przekroczenia podatkowe	5.085.50	1.692.-	1.145.30
3	Opłaty za korzystanie z kanałów miejskich	9.644.48	31.737.97	688.44
4	Podatek od sztyldów	16.348.53	37.162.50	9.004.72
5	" " psów	10.385.90	14.745.-	9.289.37
6	Dopłaty drogowe	30.932.43	57.890.-	9.943.10
7	Opłaty za zajęcie gruntów miejskich	778.59	84.05	581.-
8	Podatek wojskowy	56.363.68	86.735.-	19.998.95
9	" od ładunków kolej.	7.075.89	2.884.25	854.27
10	" " widowisk	83.191.80	74.575.94	12.570.40
11	" hotelowy	7.987.87	7.380.-	3.994.32
12	" od spadków i darowizn	22.358.47	-	574.80
13	" od przedmiotów zbytku	1.606.25	-	955.-
14	Opłaty drogowe	48.354.10	-	48.354.10
15	Podatek od oświetlenia elektr.	11.945.99	-	-
16	Dodatek komunalny do patentów akcyzowych	6.055.49	-	6.055.49
		323.192.09	320.395.58	126.352.01

Przypisano dodatkowo	Niszczono w roku 1934/35	Zaległość na 1.IV.1935	Nadpłacone w roku 1934/35	U w a g i
39.90	3.696.72	4.661.45	75.03	
-	1.879.55	3.760.65	8.-	
24.-	26.855.56	13.976.19	113.74	
-	35.517.88	9.145.43	157.-	
412.50	11.289.07	5.039.56	74.60	
85.-	57.160.37	22.045.21	241.25	
-	191.64	90.-	-	
-	38.337.09	84.762.64	-	
-	4.438.39	4.667.48	-	
13.803.87	62.544.70	96.459.52	3.01	
-	5.879.25	5.494.30	-	
-	149.20	21.634.47	-	
-	45.-	606.25	-	
-	-	-	-	
-	119.11	11.826.88	-	
-	-	-	-	
14.365.27	248.103.53	284.170.03	672.63	

zalegających ogólnych sum z poszczególnych źródeł pochodowych
okresu budżet. 1934/35 za wyjątkiem danin publicznych.

Dział	§	pozycja	Wyszczególnienie	Zaległość na 1.IV.34r.	Zaległość na 1.IV.35r.	Uwagi
I	1	a	Czynsz z placów /dzierż.wiecz./	207.02	623.75	
"	"	b	Dzierżawa domów miejskich	3.860.45	5.989.02	
"	"	c	" placów miejskich	181.00	412.80	
"	"	d	" miejsc pod kioski	4.109.-	8.483.75	
"	"	f	" miejsc niestałych /straganów/ na Ryb- nym Rynku	-	376.00	
"	"	g	" hali targowej na Starym Rynku	-	330.20	
"	"	h	" sklepów przy ul. Zemmhofa	244.00	1.247.-	
"	"	i	Dochód z ogrodu miejskiego im. ks. Poniatowskiego	223.00	86.00	
"	"	k	" z parku 3-go Maja i lasu " Zwierzyniec"	-	40.00	
"	"	l	" z boiska sportowego w " Zwierzyniec"	85.00	110.00	
"	"	p	Dzierżawa sali gimn. przy Gim- nazjum Żeńskim	-	1.000.00	
II	5	b	Dochód z rzeźni drobiu	2.205.25	-	
IV	15	d	Zwrot części kosztów utrzyma- nia aresztowanych	351.35	1.127.55	
IV	"	e	Zwrot części kosztów dostar- czania kwater wojsk.	-	351.91	
IV	16	e	Zwrot części kosztów utrzyma- nia komisji poborowej	416.50	-	
V	26	e	Opłaty za zezwolenie na prawo jazdy	6.188.-	5.173.45	
VI	37		Opłaty z miejsc dla handlu	1.351.00	48.00	
R a z e m				19.421.57	25.398.53	

Rachunek zamknięcia sum pozabudżetowych

po dzień 31 marca 1935 roku

Rok budżetowy 1934/35.

Główny buchalter /-/ A. Hennemann

Stan czynnyKasaInstytucje finansowe:

R-nek Bież.w B-ku Polskim

667,75

" " " " Gospod.Krajow.

59.090,30

" Specjalny N.1 w B-ku Gosp.Kr.Fund.emer.

20.797.-

" " N.2 " " " " Kaucje i gw.

37.141.-

" Bież.w Banku Komunalnym

26.783,52

" Przekazowy w P.K.O.

2.996.09

" Kasy Skarbowej

52.564,52

200.040,18

Weksele obceDepozyty walorowe

2.317.-

Zaliczki ogólne

565.-

Zaliczki zwrotne/na pobory/

34.738,75

Remanent

8.351.63

Różni dłużnicy

12.513,41

Nieobór budżetowy

1.134.054,95

Zł. 1.399.390,08

Prezydent Miasta

Główny Buchalter /-/ A.Neumann

Stan biernySumy przechodnie

8.903,62

Deponenci

62.814,10

Długi krótkoterminoweWeksle własne

277.000.-

Pożyczki krótkoterminowe

144.600.-

421.600.-

Instytucje finansowe /r-ki otwart.kred./Wierzyciele różni

Zaległe raty i %% pożyczek długoterm./ 235.819.63

Inni wierzyciele

529.158.79

764.978,42

Depozyty i kaucje walorowe /własne wydane/Fundusze specjalne

23.669,99

Fundusz emerytalny

117.423,95

Przedsiębiorstwa i zakłady własne

Zł. 1.399.390,08

/-/ S.Nowakowski

/Zestawienie porównawcze z bilansem

	Saldo na 1.IV.1934r.	Saldo na	
	W-n	Ma	Stan czynny
K a s a	6.465.16	-	6.809.16
R-k Bież.w B-ku Polskim	667.75	-	667.75
" " " " Gosp.Krajow.	36.862,68	-	59.090.30
" Spec.N.1-Fundusz Emerytalny	10.000.-	-	20.797.-
" " N.2 Kaucje i Gwarancje	4.000.-	-	37.141.-
" Bież.w B-ku Komunalnym	14.621.99	-	26.783.52
" Przekazowy w P.K.O.	6.700.44	-	2.996,09
" Bonów Inwestycyjnych	4.000.-	-	-
" Kasy Skarbowej	49.865.67	-	52.564.52
" Depozytów walorowych	1.715.-	-	2.317.-
" Zaliczek Ogólnych	-	-	565.-
" Zaliczek zwrotnych na pobory	35.074.25	-	34.738.75
" Remanentu	3.035,14	-	8.351,63
" Różnych Dórażników	7.140,63	-	12.513.41
" Niedoboru	1.289.866.57	-	1.134.054.95
Razem	1.470.015.28	-	1.399.390.08

Prezydent Miasta

Główny Buchalter /-/ A.Neumann

pozabudżetowym po dzień 31.III.1934r.

1.IV.1935r.	Saldo na 1.IV.1934r.	
Stan bierny	W-n	Ma
8.903.62	-	11.703.65
62.814.10	-	40.280.45
277.000.-	-	276.540.-
144.600.-	-	214.035.-
-	-	27.000.-
764.978.42	-	726.946.50
23.669.99	-	56.669.99
117,423.95	-	116.839.69
1.399.390.08	-	1.470.015.28

Sumy przechodnie

Deponenci

Weksle własne

Pożyczki krótkoterminowe

Sumy okresu budż.1934/35

Wierzyciele różni

Fundusze Specjalne

Fundusz Emerytalny

/-/ S.Nowakowski

Inwentarz stanu majątkowego
po dzień 31 - go

S t a n c z y n n y

Aneks Nr.1	grupa poz.	<u>NIERUCHOMOŚCI:</u>	
	I	1. Budowle	5.371.552.30
		2. Place zabudowane	2.544.737.70
		3. " budowlane niezabud.	412.552.90
		4. Parki i skwery	3.120.869.50
		5. Inne grunta	146.734.50
		6. Tereny leśne /drzewo w parku/	344.000.-
		7. Przestrzenie wodne	-
		8. Skupy ogłoszeniowe, szaloty publ. i t.p. urządz.	27.563.62 11.968.010.52
" "	2	Ia <u>URZĄDZENIA KANALIZACYJNE</u>	681.839.92
" "	1	II <u>INWESTYCJE W BUDOWIE</u>	
		Trybuna na boisku sportowym	7.925.-
" "	3	III <u>RUCHOMOŚCI</u>	
		1. Inwentarz żywy	300.-
		2. Ruchomości biurowe i inne	703.982.- 704.282.-
" "	4	IV <u>AKTYWA PRZEDSIĘBIORSTW KOMUN.</u>	
		1. Inwentarz nieruch. Rzeźni	664.287.19
		2. Place zabudowane	39.418.-
		3. Maszyny i urządzenia	506.479.-
		4. Inne ruchomości	9.963.- 1.220.147.19
		V <u>AKTYWA FUNDACJI</u>	-
" "	5	VI <u>MATERIAŁY I ZAPASY</u>	8.351.63
" "	6	VII <u>LOKATY - papiery wartości.</u>	62.000.-
		VIII <u>SUMY KOMUNALNE W KASACH INNYCH</u>	
		<u>ZWIAZKÓW KOMUNALNYCH ORAZ W</u>	
		<u>KASACH URZĘDÓW SKARBOWYCH</u>	52.564.52
		Do przeniesienia	14.705.120.78

marca 1935 roku.

S t a n b i e r n y

grupa poz.

DŁUGI DŁUGOTERMINOWE

1. Długi hipoteczne

Pożyczka w B-ku Gosp.Kr./K.21/	651.840.24
" " " " /K.234/	602.876.20
" " " " /K.433/	338.136.62
" " Z.U.P.U.	130.694.32
" u Chewela Kremera	10.800.-
" w firmie "Rabmil"	21.600.- 1.755.947.38

2. Długi obligacyjne

3. Inne długi długoterminowe

Poż.w Min.Rob.Publ.i Skarbu	390.000.-
" w Biał.T-wie Elektryczn.	1.500.000.-
" z Funduszu Pracy /kanaliz./	500.000.-
" w Banku Komunalnym	70.000.-
" " " "	64.000.-
" z Fund.Pracy /pomiar./	40.000.-
" " " " /budowa hal targ. na Sien.Rynku/	30.000.-
" z Państw.Fund.Drog.przez Pol.Bank.Komun. na przebud. ul.Kilińskiego, Zwirki i Wigury	20.000.-
" z Biał.T-wa Elektryczn./inst. elektr.w parku poseminar./	20.000.-
" z Funduszu Pracy przez Bank Gosp.Krajow./na urządzenie ulic w Marcinku/	21.000.-
" z Min.Skarbu przez Kuratorem Warszawskie	16.133.34
" z Fund.Pracy-hale targ.- Stary-Rynek	16.000.-

Do przeniesienia

2.687.133.34 1.755.947.38

IX POZOSTAŁOŚCI CZYNNE NA RACH.

BIEŻ. W INSTYTUCJACH FINANSOW.

1.	W Banku Polskim Oddz. w B-ku	667.75	
2.	" " Gosp. Kr. " " r-nak bież. Nr. 92	59.090.30	
3.	R-k Spec. N.1 w B-ku Gosp. Kr. Fundusz emerytalny	20.797.-	
4.	" " N.2 w B-ku Gosp. Kr. Kaucje i gwarancje	37.141.-	
5.	W Banku Komunalnym w W-wie r-k bież. Nr. 64	26.783.52	
6.	W P.K.O. w W-wie r-k b.N. 50044	2.996.09	147.475.66

X K A S A

1.	Pozostałość w gotówce	6.809.16	
----	-----------------------	----------	--

XI INNE AKTYWA:

Aneks N.7	1.	Zaliczki ogólne	565.-	
" " 8	2.	Zaliczki zwrotne na pobory	34.738.75	
" " 9	3.	Różni Dłużnicy	12.513.41	
" " 10	4.	Udziały w Związkach	32.000.-	79.817.16

XII DEPOZYTY WALOROWE

1.	Różne walory	2.317.-	
----	--------------	---------	--

Do przeniesienia 14.941.539.76

Do przeniesienia 14.705.120.78

grupa roz. Z przeniesienia 1.755.947.38

1.	Poż. z Fund. Pracy przez B-k Gosp. Kr. / na urządzenie terenu w Marcuku pod zabud. /	5.500	
2.	" z Dyr. Polskiego Monopolu Tytoniowego	3.700	
3.	" z Biak. T-wa Elektr. / inst. elektr. bulw. /	3.700	
4.	" w Banku Komun. / za- ciągn. w M.R.P. w wal. markow. Mk. 7.500.000	2.216.27	2.702.249.61
			4.458.196.99

II PASywa PRZEDSIĘBIORSTW KOMUN.

III PASywa FUNDACJI

Aneks N.12 IV DEUGI KRÓTKOTERMINOWE

1.	Poż. w B-ku Komunalnym	110.550	
2.	" w K.K.C. w W-wie	34.050	144.600.-
3.	A kcepty własne	277.000.-	421.600.-

" " 14 V SUMY PRZECHODNIE

1.	Sumy Skarbowe-państwowe	7.072.84	
2.	Sumy Związków Komunaln.	-	
3.	Sumy Innych Instytucyj	1.830.78	8.903.62

VI FUNDUSZE SPECJALNE

1.	Fundusz na Dom Ludowy im. Marsz. J. Piłsudskiego	22.000	
2.	Fundusz żelazny na pomoc dzieciom opuszczającym ochronę	1.644.99	
3.	Fundusz na budowę pomn. "Nieznanego Żołnierza"	25.-	23.669.99
4.	Fundusz emerytalny	117.423.95	141.093.94

VII INNE PASywa

" " 15

1.	Zaległe raty i % pożyczek długotermin.	235.819.63	
2.	Różni Wierzyciele	529.158.79	764.978.42

Do przeniesienia

5.794.772.97

Z przeniesienia

14.941.539.76

1. W Banku Polskim Oddział w Białymostku 657.75
2. " " " " " " " " 30.000.30
3. " " " " " " " " 30.777.00
4. " " " " " " " " 141.141.00
5. W Banku Komunikacji w Białymostku 733.52
6. " " " " " " " " 2.996.69

1. Pozostałość w gotówce 147.475.66
2. " " " " " " " " 6.309.16
3. " " " " " " " " 147.475.66
4. " " " " " " " " 6.309.16

Zł. 14.941.539.76

Prezydent Miasta

Główny Buchalter /-/ A. Neumann

x/ Uwaga

Uzasadnienie patrz na odrocie.

Z przemiesienia

5.794.772.97

VIII

DEPONENCI

- | | | | |
|------------|--|-----------|-----------|
| Aneks N.16 | 1. Sekwestra torzy-gwarancje wekslowe | 25.- | |
| " " 17 | 2. Różni Deponenci | 1.201.- | |
| " " 18 | 3. Różni-gwarancje-zabezpieczenie na wykonane roboty | 37.932.60 | |
| " " 19 | 4. Różni-kaucje dostawców i przedsiębiorców | 23.655.50 | 62.814.10 |

IX

MAJĄTEK GM.M.BIAŁEGOSTOKU /netto/

- | | | |
|--|--------------|--------------|
| 1. Kapitały Przedsiębiorstw Miejsk. Rzeźnia Miejska | 1.220.147.19 | |
| 2. Pozostały czysty majątek | 8.997.860.45 | |
| 3. Zmniejszony o nie-dobór bud. l. ub. l. 1.134.054.95 | 7.863.805.50 | 9.083.952.69 |

Zł. 14.941.539.76

/-/ S. Nowakowski

Czysty majątek Gminy m. Białegostoku

na dzień 1.IV.1934 roku wynosił

Zł. 7.992.767.29

1/ W okresie 1934/35 roku budżetowego

majątek uległ zwiększeniu wskutek:

a/ Spłacenia części niedoboru budżetowego z lat ubiegłych w kwocie Zł. 155.811.62

b/ Budowy kanalizacji " 498.025.92

c/ Budowy Hali Targowej na Starym Rynku i nabycia placu przy ul. Wiatrakowej pod budowę szkoły powszechnej " 40.132.-

d/ Budowy trybun na boisku sportowym w Zwierzyńcu " 7.925.-

e/ Nabycia obligacji Pożyczki Narodow. " 2.000.-

f/ Spłacenia kapitału hipotecznych pożyczek długoterminowych " 28.017.14

g/ Spłacenia kapitału innych pożyczek długoterminowych " 53.099.35

h/ Różnica kursu pożyczki dolarowej u Chwela Kremera Zł. 7.028.57 i w f. "Rabmil" " 19.469.09 " 26.497.66 " 811.508.69

Razem

Zł. 8.804.275.98

2/ Ponadto w okre. 1934/35 roku budż.

majątek zmniejszył się przez:

a/ Obniżenie szacunku niektórych nieruchomości miejskich o Zł. 249.375.48

b/ Obniżenia szacunku niektórych ruchomości o " 8.595.-

c/ Zaciągnięcie nowych pożyczek " 682.500.- " 940.470.48

czyli pozostały czysty majątek na 1.IV.1934r. wynosi Zł. 7.863.805.50

WIEUCZOMOŚCI.

Aneks Nr.1.

	Nr. polic.		N-a	N-a
1. Ul. Polna	8	Szkoła powszech.	776.47 m2	100.411.83
2. " Marsz. Piłsudskiego 43	"	"	5456 "	219.922.75
3. " Zamenhofs	18	Hale targowe	1037 "	35.656.31
4. " Marsz. Piłsudskiego 49	"	Dom mieszk. i sklep	1736.70 "	101.364.91
5. " Dąbrowskiego, Marsz. 10	10	Ochrona, Areszt	30477 "	941.196.84
6. " Rynek Kościuszki	54	i domy	1116 "	253.482.32
7. " Wesoła	1	Dom mieszkalny	716 "	35.102.69
8. " Wojskowa	9	" Starców	9198 "	467.214.74
9. " Piwna	13	"	20330 "	886.765.61
10. " Rynek Kościuszki	14	Sklep	445 "	95.561.29
11. " " "	4	Wieża Ratuszowa	5962.32 "	609.962.80
12. " Podleśna	21	Dom służby w parku i oranżerii	16343 "	106.562.12
13. " Br. Pierackiego	3	Dom i Straż Pożar.	5151.70 "	308.430.36
14. " " "	21	Zarząd Miejski i szkoła	6827 "	1.086.227.50
15. " Elektryczna	17	Gimnazjum	4395.2 "	730.548.40
16. " Zwirki i Wigury, Branickiego, Elektryczna i Mickiew.	"	Ogród Miejski	68516 "	767.556.54
17. " Piwna i Rybny Rynek	5	Sklepy i Hale Rybne	8827.9 "	309.570.66
18. " Aleja 11 Listopada i Zwierzyniec	5	Dom gajowego i letniska	5386 "	22.177.74
19. " Aleja 11 Listopada	"	Centr. ogr. szkolna i szkoła na powietrzu	26444 "	247.246.96
20. " " "	"	Boisko sportowe	27751 "	172.390.80
21. " Gdańska	25	Szkoła	9072 "	344.609.60
22. " Sienkiewicza róg Ogrodowej	57, 59	"	4657 "	346.490.91
23. " Nowo-Warszawska	25	"	540 "	22.656.09
24. " Las Zwierzyniec	"	Park 3-go Maja	1172000 "	2.639.235.50
25. " Piwna i Mała	"	Konny Rynek	9048 "	69.013.18

Do przeniesienia

10.969.358.4

Z przeniesienia

10.969.358.45 M-a

26	Ul. Siemny Rynek	Targowisko	5580 m2	86.889.-
27	" Stary Rynek	"	6720 "	103.037.-
28	" Jesienna	8 Dom dla eksmit.	-	39.482.58
29	" Marcinkowska	57/2 Grzebnowisko zwierz.	6185 "	4.726.40
30	" Wersalska róg Krasieńskiego	32 Plac i domy	752 "	9.779.19
31	" Artyleryjska	Skwer	569 "	6.362.-
32	" Rynek Kościuszki	"	1705.83 "	86.658.50
33	" Piwna róg Wojsk.	"	145 "	725.-
34	" Sienkiewicza, Pole-ska i Fabryczna	Plac Wyzwolenia	17363 "	173.630.-
35	" S-to Janska	" tramwajowy	6828 "	34.140.-
36	" Elektryczna i S-to Janska	" elektryczny	10708 "	107.080.-
37	" Bramańskiego róg S-to Janskiej	" niezabudow.	2731,3 "	13.656.50
38	" Wersalska, Waszyngtona i Alejowa	"	5698,2 "	56.982.-
39	" Piwna róg S-to Janskiej	"	6395 "	31.975.-
40	" Piwna, Składowa i Alejowa	"	815 "	8.150.-
41	" Piwna róg Alejowej	"	1440 "	11.400.-
42	" Bema-Kościukówka	"	69015 "	69.015.-
43	" Fabryczna, Wołowa i Waska	"	3916 "	19.580.-
44	" Krótka	"	910 "	4.550.-
45	" Wesoła	"	1776 "	7.104.-
46	" Kraszewskiego i Kamienne	"	220 "	11.100.-
47	" Grunwaldska	"	5799 "	13.000.-
48	" Drowniana	Pastwisko	35939 "	71.878.-
49	" Wojskowa	Plac niezabudow.	2121 "	10.605.-
50	" Orłowska	"	113,5 "	567.50
51	" Grzeszkowej	"	610 "	2410.-
52	" Wesoła róg Garbarskiej	"	154 "	770.-

Do przeniesienia

11.953.761.12

53	Ul. Zwirki i Wigury	Plac niezabudowany 209.4 m ²	2.004.-
54	" Wiatrakowa	" " 7861 "	16.680.40

11.973.435.52

Saldo na 1.IV.1935 r.

11.973.435.52

Zł. 11.973.435.52 11.973.435.52

Zestawienie

Niemuchomości na 1.IV.1935r. wynoszą	Zł.	11.973.435.52
mniej Inwestycje w budowie	" -	7.925.-
	"	11.965.510.52
Tablice ogłoszeniowe na mieście	" +	2.500.-

Saldo na 1.IV.1935r.

Zł. 11.968.010.52

Aneks Nr.2.

Urządzenia kanalizacyjne.

Wartość sieci kanałów o długości m.b.19.559.18 na dzień 1.IV.1934r.	Zł.	183.814.20
Z wartości na dzień 1.IV.1934 r. odlicza się 5% za zużycie kanałów	"	9.190.71
	Zł.	174.623.49

Wybudowano w roku budż.1934/35

- 1 Kanał na ul. Medlińskiej o ϕ 35 cm. i długości 264.10 m.b. Zł. 3.369.32
- 2 Roboty kanal./wpusty uliczne i przykanaliki do rynek/ na ul. Zwirki i Wigury i Kilińskiego " 1.549.20
- 3 Budowa kanałów na ul. Białostockańskiej, Poleskiej, Białej, Kupieckiej, Zamenhofs, Różańsk., Rynku Kościuszki, Marsz. Piłsud-

Do przeniesienia

Zł. 4.918.52

Z przeniesienia	4.918.52	M-n	M-a
skiego i Nowym-Swiecie oraz Stacja przepompowywania ścieków przy ul. Poleskiej /kanał m.b.3103.83/	Zł. 502.297.91	507.216.43	

Długość kanałów ulicznych bez przykanalików na dzień 1.IV.1935r. m.b.22.919.11

681.839.92

Wartość kanałów na dz.1.IV.1935r.

681.839.92

Zł. 681.839.92 681.839.92

Aneks Nr.3.

Ruchomości.

1. Magistrat 66.555.-
2. Areszt Miejski 2.259.-
3. Straż Pożarna 241.193.-
4. Narzędzia gospodarcze 2.495.-
5. Targowica 542.-
6. Hala Targowa na Rybnym Rynku 1.419.-
7. " " " Siennym Rynku 162.-
8. Ogród miejski i oranżeria 12.278.-
9. Instrumenty zlikwidowanych warsztatów 1.859.-
10. Szkoła Nr. 1 32.284.-
11. " " 2 11.178.-
12. " " 3 14.878.-
13. " " 4 9.493.-
14. " " 5 31.560.-
15. " " 6 3.950.-
16. " " 7 7.143.-
17. " " 8 6.997.-

Do przeniesienia

446.245.-

	Z przeniesienia	H-n	M-a
	446.245.-		
18. Szkoła Nr. 9	8.051.-		
19. " " 10	7.461.-		
20. " " 11	19.274.-		
21. " " 12	9.674.-		
22. " " 13	11.959.-		
23. " " 15	7.214.-		
24. " " 16	12.140.-		
25. " " 17	3.455.-		
26. " " 18	10.816.-		
27. Biblioteka Publiczna	12.500.-		
28. Gimnazjum	11.620.-		
29. Szkoła dokształcająca	4.059.-		
30. Szpital św. Rocha	34.785.-		
31. " " Kazarza	4.936.-		
32. Pracownia Bakterjologiczna	19.540.-		
33. Miejska Stacja Opieki nad Matką i Dzieckiem	3.338.-		
34. Apteka Miejska	11.395.-		
35. Zakład Opiekuńczo-Wychowaw. Nr.1	25.270.-		
36. " " " Nr.2	1.143.-		
37. Dom Starców	1.562.-		
38. Biuro wpłat zasiłków	804.-		
39. Boisko sportowe	446.-		
40. Park 3-go Maja	325.-		
41. Komisja Pohorowa	500.-		
42. Uniwersytet Powszechny	9.524.-		
43. Ogród Szkolny	1.892.-		
44. Kolumna dezynfekcyjna	400.-		
45. Przychodnia Miejska	7.145.-		
46. Tania Jatka	228.-		
Do przeniesienia	687.701.-		

	Z przeniesienia	H-n	M-a
	687.701.-		82. 86
47. Pracownia Fizyko-Chemiczna szkół powszechnych	16.581.-		
	704.282.-		
S a l d o na 1.IV.1935r.	704.282.-		
	Zł. 704.282.-	Zł. 704.282.-	

Aneks Nr.4.

<u>Aktywna Przedsiębiorstw Komunalnych</u>			
1. Niemchomość Rzeźni 19709 m ² wybudowana w 1913 r.	664.287.19		
2. Place zabudowane	39.418.-		
3. Maszyny i urządzenia Rzeźni	506.479.-		
4. Inwentarz ruchomy Rzeźni	9.963.-		
	1.220.147.19		
S a l d o na 1.IV.1935r.	1.220.147.19		
	1.220.147.19	1.220.147.19	

Aneks Nr.5.

<u>Materiały i zapasy.</u>			
<u>Skład Wydziału Gospodarczego</u>			
Remanent materiałów kancela- ryjnych i żarówek	1.575.75		
Remanent węgla i koksu	4.095.62	5.671.37	
<u>Skład Wydziału Technicznego</u>			
Remanent materiałów budowlan.	626.14		
<u>Skład Taniej Jatki</u>			
Remanent mięsa, smalcu, sadła i słoniny	2.054.12		
	8.351.63		
S a l d o na 1.IV.1935r.	8.351.63		
	Zł. 8.351.63	Zł. 8.351.63	

Aneks Nr.6.L o k a t y

W-n

M-a

Ulokowane w Komunalnej Kasie Oszczędności w W-wie20 szt. a Zł. 1000 obligacji 5% Państw. Pożyczki
Konwersyjnej Nr. 4118487-4118486 Zł. 20.000i 15 szt. a Zł. 2000 NNr. 4128899-
4128913 " 30.000 Zł. 50.000.-4 szt. Akcji Banku Polskiego
a Zł. 2.500 " 10.000.-Ulokowane w Depozycie Kasy Miejsk.2 obligacje 6% Pożyczki Narodowej
z roku 1934 Nr. 3305680 Zł. 1.000
i Nr. 3305681 " 1.000 2.000.-

62.000.-

S a l d o na 1.IV.1935r.

62.000.-

Zł. 62.000.- Zł. 62.000.-

Aneks Nr.7.Zaliczki ogólne

Świderski Z. na wykupienie przesyłki 400.-

Bargielski T. na wykonanie herbu m.B-ku 75.-

Tapicer B. do wyliczenia się 30.-

Ancerewicz Cz. " " 60.-

565.-

S a l d o na 1.IV.1935 r.

565.-

Zł. 565. Zł. 565.-

Aneks Nr.8.Zaliczki zwrotne na pobory.

W-n

M-a

	rat	
1. S. Nowakowski	28	3.942.-
2. W. Zawadzki	25	1.697.-
3. A. Bagińska	9	130.-
4. H. Jaroma	25	663.-
5. J. Wysocka	9	149.-
6. M. Gokawski	1	12.-
7. E. Topiżko	25	638.-
8. J. Zalewski	14	750.-
9. A. Dryll	25	781.-
10. W. Hube	26	449.-
11. J. Giedroyć	22	573.-
12. St. Grzegorzczak	28	396.-
13. A. Nejfeld	7	140.-
14. A. Lankau	23	460.-
15. G. Neumann	22	180.-
16. J. Korobowa	11	165.-
17. R. Szudrowicz	20	367.75
18. R. Gołębiowski	25	956.-
19. R. Wroczyński	16	480.-
20. E. Łuszczewska	3	63.-
21. W. Arcimowicz	12	355.-
22. W. Kucharski	7	200.-
23. W. Sochoń	15	430.-
24. A. Matejczyk	29	580.-
25. J. Milewski	30	714.-
26. A. Benecki	30	969.-
27. F. Łapiński	19	395.-
28. A. Neumann	31	1965.-

Do przeniesienia

Zł. 18.599.75

Z przeniesienia		Zł. 18.5
29. W. Zawresz	28	632.-
30. L. Knap	23	598.50
31. St. Zdanowicz	15	391.-
32. P. Perelmuter	11	156.-
33. K. Szymański	10	188.-
34. Ł. Kowalewski	5	125.-
35. W. Ejsmont	7	94.-
36. P. Klimczuk	9	109.-
37. J. Leszczyński	30	823.-
38. A. Pyrko	28	443.-
39. H. Kłosowski	30	333.-
40. E. Wilkoyé	27	351.-
41. W. Radulski	5	72.-
42. St. Turecki	28	754.-
43. F. Echeński	24	1.104.-
44. H. Bogajewska	25	494.50
45. St. Bujno	5	150.-
46. S. Chmielnik	12	268.-
47. D. Chmielnik	13	171.-
48. W. Zabłocki	4	110.-
49. T. Droling	9	164.-
50. A. Choroszucho	17	910.-
51. Cz. Budryk	9	360.-
52. W. Myslicki	16	320.-
53. Fr. Popielak	14	627.-
54. M. Zawadzki	5	144.-
55. J. Jagintowicz	17	746.-
56. J. Dudkowski	24	534.-
57. J. Petlin	14	230.-
58. C. Dylewski	12	329.-

Do przeniesienia 30. 330.75

Z przeniesienia		N-n 84. 30.330.75
59. L. Puczkowski	17	276.-
60. R. Kuleszyna	23	459.-
61. H. Wojciechowski	25	856.-
62. A. Wierzbicki	27	719.-
63. O. Rasakówna	28	412.-
64. F. Janowicz	9	134.-
65. Z. Swiderski	8	330.-
66. P. Wagenplac	1	5.-
67. St. Łukaszewicz	5	25.-
68. Dr. J. Kramarz	15	300.-
69. A. Kniaziew	29	725.-
70. St. Ratkowski	15	167.-

34.738.75

S a l d o na 1.IV.1935 r. 34.738.75

Zł. 34.738.75 Zł 34.738.75

A n e k s Nr.9.

Różni Dłużnicy.

Teatr " Palace" - Protestowane weksle l.ub.	3.422.80
Różni " "	3.631.35
Teatr " Palace"- Zaliczki zwrotne	2.062.-
Kino " Moderna" - Protestowane weksle	3.237.26
H.Mantey - Pożyczka Narodowa	160.-

12.513.41

S a l d o na 1.IV.1935r. 12.513.41

Zł. 12.513.41 Zł 12.513.41

A n e k s Nr.10.Udziały w Związkach.

W-n M-a

Udział w B-ku Polskim na imię B.Sznajdeman 100.-

" " B-ku Komunalnym 31.900.-

32.000.-

S a l d o na 1.IV.1935 r. 32.000.-

Zk. 32.000.- Zk. 32.000.-

A n e k s Nr.11.Depozyty walorowe.1. Weksle złożone przez sekwestratorów
tytułem gwarancji walor. 25.-2. Akcje B-ku Polskiego F.Protasewicz
i Z.Wawiernia " 400.-

3. 45 szt.dolarów po zmarłym B.Grudzińskim 225.-

4. 1 paczka różnych pieniędzy po zmarłych
w szpitalach 1.-5. 1 paczka różnych rzeczy po zmarłych w
szpitalach 2.-6. 2 srebrne klucze zamówione w związku z
przyjazdem Pana Prezydenta R.P.w 1931r. 1.-

7. Znaczkę opłat kancelaryjnych Zarz.Miejsk. 90.-

8. Dowód zastawny K.K.O. 2.-

9. Duplikat kluczy od Skarbcza-B-k Gosp.Kr. 1.-

10. Weksle firmy " Rabmil" 1.-

11. " " " Chewel Kremer " 1.-

12. Deklaracja na Zk.7.000.-Arona Sniadowskiego 1.-

13. Gołaszewski - Gwarancja za otynkowanie domu 1.-

14. Biskowic D.i Kaplan F. " " " 1.-

15. Weksel kaucyjny firmy " Mur" Zk.1000.- 1.-

Do przeniesienia

753.-

Z przeniesienia

W-n
753.-

M-a

86

16. Pierwszy wyciąg aktu sporządzonego przez
Notar.Urbanowicza.Nr.679/25-Jan Horodeń-
ski Zk.3.000.- 1.-

17. A.Brzostowski 2 szt.obl.Dolar.a Zk.40 80.-

18. L.Mioduszeński 5 oblig. Dolar a Zk.40 = 200.-

" gotówki 10.-

" 1 weksel Zk.150.- 1.- 211.-

19. Irena Sawicka 1 weksel Zk.200.- 1.-

Stan.Grzegorzczak " Zk.200.-

20. A.Brzostowski 1 oblig.Prem.Poż.Dolar. 40.-

21. A.Sniadowski 10 szt.weksli na Zk.8.000.- 1.-

22. Polska Drukarnia 4 szt.weksli na Zk.3.200.- 2.-

23. The Internat.Schiph.and Ingen.C^o w Gdańsku
1 weksel na Zk.16.000.- 1.-

24. Fr.Piotrowski-14 weksli na Zk.30.000.- 2.-

25. H.Jaroma - 1 " " " 900.- 1.-

26. L.Szeremiec - 4 " " " 300.- 2.-

27. F-ma Sanotechnika 2" " " 3.600.- 1.-

28. Gmina Żydowska 2 " " " 6.000.- 2.-

29. Inż.J.Jerome 4 " " " 20.000.- 1.-

30. J.Klinkiewiczowa i
Z.Skapski 9 " " " 900.- 1.-

31. H.Kaganowicz 5 " " " 500.- 1.-

32. M.Zempecki S.A.-List Gwarancyjny
Powsz.Banku Związkowego w Polsce
na Zk.24.200.- 1.-

33. J.Rachites-Gwarancja za otynkowanie domu 1.-

34. F-ma " Młot"-Akt cesji Zarządu Miejskiego
w Częstochowie na Zk.24.700.- 1.-

35. J.Jabłońska - gwarancja za otynkowanie domu 1.-

36. Jowel Gotlib-2 oblig.Pożyczki Narodow.a 100 200.-

37. Firma Bass-10 szt.oblig.Poż.Dolarowej 400

i 7 " " " " 280. 680.-

38. Polikarp Kotuchowski-2 Poż.Narod.,1 oblig.
Dol.i 2 Poż.budowlane 180.-

Do przeniesienia

2.165.-

Z przeniesienia

W-n 2.165.-

M-a

39. Bolesław Zakrzewski 2 Pożyczki Narodowe 150.-
40. Hugo Mantey 5 Oblig. Pożyczki Narodowej 1.-
41. Własność Zarządu Miejskiego w B-ku
2 obligacje Pożyczki Narodowej Zł. 2.000.- 1.-

2.317.-

S a l d o na 1.IV.1935 r. 2.317.-

2.317.- 2.317.-

A n e k s Nr.12.Długi krótkoterminowe.Pożyczki w Banku Komunalnym.

1. Pożyczka Nr. 728 pł.12.IX.35r. 5.550.-
2. " " 758 " 17.X. " 40.000.-
3. " " 999 " 17.XI " 15.000.-
4. " " 1039 " 22.I 36r. 35.000.-
5. " " 1448 " 25.IV.35/weks/5.000.-
6. " " 1448 " 25.V. " / " 10.000.- 110.550.-

Pożyczki w K.K.O.w W-wie.

1. Pożyczka Nr.26828 pł.26.V.1935r. 21.200.-
2. " Nr.27721 " 25.V. " 12.850.- 34.050.-

144.600.-

S a l d o na 1.IV.1935 r. 114.600.-

Zł. 114.600.- 144.600.-

A n e k s Nr.13.Akcje własne.

Szp.w Choroszczy Weks.N.6321 pł.2.IV.35r.2.000.-

- " " " " 6322 " 5.IV. " 2.000.-
- " " " " 6328 " 10.IV. " 2.000.-
- " " " " 6329 " 12.IV. " 2.000.-
- " " " " 6345 " 4.IV. " 500.-
- " " " " 6375 " 24.IV. " 1.000.-
- " " " " 6376 " " " 1.000.-
- " " " " 6377 " " " 1.000.-
- " " " " 6378 " " " 1.000.-
- " " " " 6410 " 29.IV. " 2.000.-
- " " " " 6411 " 30.IV. " 2.000.-
- " " " " 6438 " 4.V. " 2.000.-
- " " " " 6439 " 6.V. " 2.000.-
- " " " " 6478 " 6.VI. " 2.000.-
- " " " " 6479 " 8.VI. " 2.000.-
- " " " " 6528 " 21.VI. " 2.000.-
- " " " " 6524 " 22.VI. " 2.000.-
- " " " " 6574 " 24.VII. " 2.000.-
- " " " " 6575 " 25.VII. " 2.000.-
- " " " " 6623 " 19.VII. " 1.000.-
- " " " " 6624 " 20.VII. " 2.000.-
- " " " " 6625 " 22.VII. " 2.000.-
- " " " " 6626 " 5.VII. " 1.000.- 38.500.-
- Unterbaum " " 6336 " 4.IV. " 1.000.-

Do przeniesienia

1.000.-

38.500.-

		W-n	M-a
Z przeniesienia		1.000.-	38.500.-
Unterbaum, Wexsel	N.6337 p.k. 6.IV.35r.	1.000.-	
"	" 6338 " 8.IV. "	1.000.-	
"	" 6339 " 3.IV. "	2.000.-	5.000.-
F-ma Konsorejum	" 6347 " 9.IV. "	1.000.-	
"	" 6348 " 11.IV. "	1.000.-	
"	" 6349 " 13.IV. "	1.000.-	
"	" 6414 " 19.IV. "	2.000.-	
"	" 6449 " 8.V. "	1.000.-	
"	" 6450 " " "	1.000.-	
"	" 6460 " 31.V. "	1.000.-	
"	" 6441 " " "	1.000.-	
"	" 6462 " " "	1.000.-	
"	" 6463 " 4.VI. "	1.000.-	
"	" 6464 " " "	1.000.-	
"	" 6486 " 27.VI. "	2.000.-	
"	" 6487 " 28.VI. "	2.000.-	
"	" 6488 " " "	1.000.-	
"	" 6503 " 24.VI. "	1.000.-	
"	" 6504 " 26.VI. "	2.000.-	
"	" 6505 " 25.VI. "	2.000.-	
"	" 6553 " 30.VII. "	1.000.-	
"	" 6554 " " "	2.000.-	
"	" 6555 " 31.VII. "	2.000.-	27.000.-
Wolff Samrel	" 6346 " 6.IV. "	500.-	
"	" 6417 " 26.IV. "	1.000.-	1.500.-
H. Szczędrowicki	" 6357 " 6.IV. "	500.-	
"	" 6455 " 23.V. "	500.-	
"	" 6496 " 7.VI. "	500.-	1.500.-
W. Bubryk	" 6365 " 4.IV. "	900.-	
"	" 6579 " 1.VII. "	500.-	1.400.-
Do przeniesienia			74.900.-

		W-n	M-a
Z przeniesienia			87. 74.900.-
J. Szware	Weks. N.6366 p.k. 13.IV. 35r.	500.-	
"	" 6454 " 20.V. "	500.-	
"	" 6482 " 3.VI. "	500.-	
"	" 6531 " 1.VII. "	500.-	
"	" 6607 " 12.VII. "	500.-	2.500.-
J. Piech	" 6374 " 3.IV. "	500.-	
"	" 6418 " 23.IV. "	500.-	
"	" 6451 " 23.IV. "	1.000.-	
"	" 6467 " 11.V. "	500.-	
"	" 6511 " 29.V. "	1.000.-	
"	" 6566 " 19.VI. "	1.000.-	4.500.-
N. Chadryszewska	" 6393 " 6.IV. "	500.-	
"	" 6434 " 2.IV. "	500.-	
"	" 6458 " 11.V. "	500.-	
"	" 6481 " 1.IV. "	500.-	
"	" 6500 " 11.V. "	500.-	
"	" 6552 " 15.V. "	500.-	
"	" 6573 " 20.V. "	500.-	
"	" 6585 " 18.V. "	500.-	
"	" 6609 " 24.VI. "	500.-	4.500.-
J. Goldberg	" 6397 " 17.IV. "	500.-	
"	" 6463 " 20.V. "	500.-	
"	" 6480 " 29.V. "	500.-	
"	" 6509 " 7.VI. "	500.-	
"	" 6576 " 19.VI. "	1.000.-	3.000.-
H. Sztebbe	" 6394 " 8.IV. "	500.-	
"	" 6395 " " "	500.-	
"	" 6396 " 11.IV. "	1.000.-	
"	" 6440 " 20.IV. "	500.-	
"	" 6453 " 30.IV. "	1.000.-	
Do przeniesienia		3.500.-	89.400.-

Z przeniesienia

2.500.-

89.400.-

H. Sztebbe	Weks. N. 6515 p.k. 7.VI. 35r.	2.000.-	
"	" " 6580 " 4.VII. "	2.000.-	7.500.-
Sp. A. Śniadowskiego	" " 6391 " 1.IV. "	500.-	
"	" " 6392 " " "	500.-	
"	" " 6691 " 16.IV. "	2.000.-	3.000.-
M. Bass	" " 6385 " 3.IV. "	1.000.-	
"	" " 6399 " " "	1.000.-	
"	" " 6459 " 9.V. "	1.000.-	
"	" " 6483 " 15.V. "	1.000.-	
"	" " 6526 " 3.VI. "	1.000.-	
"	" " 6541 " 23.V. "	500.-	
"	" " 6587 " 5.VII. "	1.000.-	6.500.-
J. Fryd	" " 6412 " 1.IV. "	1.000.-	
"	" " 6584 " 15.IV. "	500.-	1.500.-
S. Koś	" " 6415 " 20.IV. "	500.-	
"	" " 6416 " " "	500.-	1.000.-
L. Traszczakowski	" " 6419 " 9.IV. "	500.-	
"	" " 6473 " 13.V. "	500.-	
"	" " 6516 " 28.V. "	1.000.-	2.000.-
M. Reinhold	" " 6420 " 26.IV. "	500.-	
"	" " 6456 " 24.V. "	1.000.-	
"	" " 6457 " 27.V. "	1.000.-	
"	" " 6410 " 17.VI. "	1.000.-	
"	" " 6569 " 9.VII. "	1.000.-	
"	" " 6622 " 6.VII. "	600.-	5.100.-
Głowacki i Trop	" " 6398 " 15.IV. "	1.000.-	
"	" " 6489 " 25.IV. "	1.000.-	
"	" " 6490 " 11.V. "	500.-	
"	" " 6491 " 21.V. "	2.000.-	4.500.-

Do przeniesienia

120.500.-

Z przeniesienia

Zakł. Rzem. Wych. Sw. Józefa.	Weks. N. 6413 p.k. 9.IV. 35r.	500.-	
"	" " 6466 " 13.V. "	500.-	
"	" " 6508 " 25.V. "	500.-	
"	" " 6577 " 12.VI. "	1.000.-	2.500.-
A. Rosen	" " 6401 " 1.IV. "	1.000.-	
"	" " 6402 " 4.IV. "	2.000.-	
"	" " 6403 " 6.IV. "	1.000.-	
"	" " 6404 " 8.IV. "	2.000.-	
"	" " 6405 " 13.IV. "	1.000.-	
"	" " 6406 " 15.IV. "	1.000.-	
"	" " 6407 " 16.IV. "	2.000.-	
"	" " 6408 " 17.IV. "	2.000.-	
"	" " 6409 " 18.IV. "	2.000.-	14.000.-
Rykowski	" " 6433 " 5.VII. "	9.000.-	9.000.-
Szkoła Handlowa	" " 6437 " 3.IV. "	500.-	500.-
M. Śniadowski	" " 6441 " 20.IV. "	500.-	
"	" " 6442 " 23.IV. "	1.000.-	
"	" " 6507 " 5.VI. "	500.-	
"	" " 6497 " 17.V. "	1.000.-	
"	" " 6498 " 3.VI. "	500.-	3.500.-
J. Kupferberg	" " 6448 " 26.IV. "	500.-	
"	" " 6494 " 23.V. "	500.-	
"	" " 6568 " 19.VI. "	500.-	1.500.-
Z. Karan	" " 6443 " 2.V. "	2.000.-	
"	" " 6444 " 7.V. "	1.000.-	
"	" " 6445 " " "	1.000.-	
"	" " 6446 " 10.V. "	1.000.-	
"	" " 6447 " " "	1.000.-	
"	" " 6499 " 29.IV. "	500.-	

Do przeniesienia

6.500.-

151.500.-

Z przeniesienia 6.500.-

151.500.-

Z. Kaplan	Weks.N.6627 p2.	2.VII.35r.	1.000.-
"	" " 6628 "	3.VII. "	1.000.-
"	" " 6629 "	4.VII. "	1.000.-
"	" " 6630 "	6.VII. "	1.000.-
"	" " 6631 "	26.VII. "	2.000.-
"	" " 6589 "	16.V. "	2.000.-
"	" " 6590 "	1.VI. "	2.000.-
"	" " 6591 "	13.VI. "	2.000.-
Birnbaum	" " 6465 "	20.V. "	500.-
Kagan B.i Szmusz Sz.	" " 6452 "	26.IV. "	500.-
"	" " 6506 "	18.IV. "	500.-
J.Zaczeniuk	" " 6472 "	23.IV. "	1.000.-
Biał.T-wo Wzaj.Ubezp.	" " 6484 "	23.V. "	500.-
M.Markuze	" " 6475 "	25.IV. "	500.-
"	" " 6476 "	" "	1.000.-
"	" " 6477 "	9.V. "	1.000.-
"	" " 6492 "	5.IV. "	2.000.-
"	" " 6493 "	9.IV. "	1.000.-
"	" " 6581 "	14.V. "	1.000.-
"	" " 6582 "	18.V. "	1.000.-
"	" " 6583 "	15.VI. "	1.000.-
"	" " 6550 "	13.V. "	500.-
"	" " 6551 "	" "	500.-
"	" " 6632 "	18.V. "	500.-
"	" " 6650 "	12.VII. "	1.000.-
"	" " 6651 "	17.VII. "	1.000.-
"	" " 6652 "	" "	1.000.-
"	" " 6603 "	17.VI. "	2.000.-
"	" " 6604 "	19.VI. "	2.000.-
"	" " 6605 "	21.VI. "	1.000.-
"	" " 6606 "	24.VI. "	1.000.-

Do przeniesienia

19.000.-

173.000.-

173.000.-

Z przenie 19.000.-

M.Markuze	Weks.N.6653 p2.	18.VII. 35r.	500.-
"	" " 6690 "	15.VII. "	675.-
L.Polak	" " 6469 "	25.V. "	1.000.-
"	" " 6470 "	28.V. "	1.000.-
"	" " 6471 "	29.V. "	500.-
A.Zawadzki	" " 6495 "	4.V. "	500.-
Polskie Zakłady " Philips"	" " 6501 "	17.V. "	1.000.-
"	" " 6502 "	15.V. "	500.-
M.Botkowski	" " 6527 "	17.VI. "	1.000.-
"	" " 6528 "	24.VI. "	1.000.-
A.Markowski	" " 6529 "	15.VII. "	2.000.-
"	" " 6530 "	" "	500.-
N.Rostkier	" " 6525 "	27.V. "	"
L.Mowszowski	" " 6540 "	5.VI. "	1.000.-
"	" " 6567 "	12.VI. "	500.-
M.Rozendorf	" " 6542 "	6.VII. "	2.000.-
"	" " 6543 "	11.VII. "	2.000.-
"	" " 6545 "	13.VII. "	2.000.-
"	" " 6546 "	16.VII. "	1.000.-
"	" " 6547 "	" "	1.000.-
"	" " 6548 "	18.VII. "	1.000.-
"	" " 6549 "	" "	1.000.-
Sosinowski	" " 6512 "	1.VII. "	1.000.-
"	" " 6513 "	2.VII. "	2.000.-
"	" " 6514 "	3.VII. "	2.000.-
"	" " 6532 "	5.VII. "	1.000.-
"	" " 6533 "	8.VII. "	1.000.-
"	" " 6534 "	" "	1.000.-
"	" " 6535 "	10.VII. "	1.000.-
"	" " 6536 "	" "	1.000.-

10.000.-

214.175.-

Do przeniesienia

Z przeniesienia		19.000.-	
Sosinowski	Weks.N.6537 pl.24.V.	35r.2.000.-	
"	" " 6538 " 25.V.	" 2.000.-	
"	" " 6539 " 29.V.	" 1.000.-	15.000.-
B-ckie T-wo Elektryczności	" " 6571 " 14.VI.	" 2.000.-	
"	" " 6572 " 18.VI.	" 2.000.-	4.000.-
A.Belz	" " 6586 " 13.VI.	" 500.-	
F-ma " Białogon"	" " 6570 " 22.V.	" 2.000.-	
W.Zawadzki	" " 6588 " 19.VI.	" 500.-	
Ż.Szyniak	" " 6602 " 14.V.	" 825.-	
K.Żurkowski	" " 6600 " 12.VII."	" 500.-	
"	" " 6601 " 17.VII."	" 500.-	1.000.-
M.Moteszko	" " 6608 " 1.VII."	" 1.000.-	
Bank Spółdz. Wł.Nieruchom.	" " 6592 " 12.VI.	" 2.000.-	
"	" " 6593 " 15.VI.	" 2.000.-	
"	" " 6594 " 9.VII."	" 1.000.-	5.000.-
Ż.Richter	" " 6610 " 19.VIII"	" 2.000.-	
"	" " 6611 " 20.VIII"	" 1.000.-	
"	" " 6612 " 21.VIII"	" 1.000.-	
"	" " 6613 " 21.VIII"	" 1.000.-	5.000.-
A.Walter	" " 6614 " 28.VII."	" 2.000.-	
"	" " 6615 " "	" 2.000.-	
"	" " 6616 " "	" 2.000.-	
"	" " 6617 " "	" 2.000.-	
"	" " 6618 " "	" 2.000.-	
"	" " 6619 " "	" 2.000.-	
"	" " 6620 " "	" 2.000.-	
"	" " 6621 " "	" 1.000.-	15.000.-
F-ma " Mur"	" " 6556 " 4.VI.	" 1.000.-	
"	" " 6557 " "	" 1.000.-	
"	" " 6558 " 5.VI.	" 1.000.-	
"	" " 6559 " "	" 1.000.-	
Do przeniesienia		4.000.-	264.000.-

Z pr.		iesi	4.000.-	
F-ma " Mur"	Weks.N.6560 pl. 6.VI.	35r.1.000.-		
"	" " 6561 " "	" 1.000.-		
"	" " 6562 " 11.VI.	" 1.000.-		
"	" " 6563 " "	" 1.000.-		
"	" " 6564 " "	" 1.000.-		
"	" " 6565 " "	" 1.000.-		10.000.-
Wodociąg Biał.	" " 6663 " 22.VIII."	" 1.000.-		
"	" " 6664 " 23.VIII."	" 1.000.-		
"	" " 6665 " 24.VIII."	" 1.000.-		3.000.-
S a l d o na 1.IV.1935r.			277.000.-	
Zł.		277.000.-	277.000.-	

A n e k s Nr.14.Sumy Przechodnie.Sumy Skarbowe-Państwowe

1. Wpływy na rzecz Fund.Pracy 3%	1.982.30	
2. " " " " 10%	697.84	
3. Subwencje Wojewódzk.na różne cele	500.-	
4. Wojew.Biał.-Inwalidzi pracy	390.-	
5. Składka na Fundusz Bezrobocia	172.83	
6. Urząd Skarbowy-Podatek Skarbowy	3.302.25	
7. Wpływy na rzecz Fund.Pracy 1%	27.62	7.072.84
<u>Sumy Związków Komunalnych</u>		
<u>Sumy Innych Instytucji</u>		
1. Na rzecz Komornika-Cz.Budryk	495.72	
2. Wpływy na P.C.K.	1.259.87	
3. Starostwo Grodzkie-Wynagrodz.gońca	75.19	1.830.78

S a l d o na 1.IV.1935r.

8.903.62

8.903.62 8.903.62

A n e k s N r . 1 5 .W i e r z y c i e l e .Zaległe raty i % pożyczek długoterm.

	W-n	U-a
Bank Gosp.Kr.-zaległe raty pożycz.dług.	215.839.54	
Z.U.P.U.w W-wie-zaległe raty pożyczki	15.329.26	
Min.Skarbu przez Kurat.W-wskie-rata poź.	2.346.67	
Państw.Fabr.Wyr.Tyton.-rata pożyczki	2.304.16	235.819.63

Różni WierzycieleZaległości za lata ubiegłe

Piotrowski Fr.	2.278.95	
Polski Inst.Wođoc.-Kanaliz.-Za plan kanalizacji miasta	18.000.-	
Z.U.P.U.-Zaległe składki emeryt.i na wypadek braku pracy	26.460.89	
Szpital Państwowy w Twercach	1.526.-	
Zarząd Miejski w W-wie-Koszty kurac.	6.128.20	
Budowa kanałów przy ul.Pałacowej, Modlińskiej, Starym Rynku i na terenie fabryki tytoniowej	6.049.23	
Zakład Ubezpiecz. od wypadków w W-wie	2.993.36	
Zarząd Miasta Łodzi	2.954.80	
M.Chwoles	65.95	
Sukcesorzy zmarłego A.Śniadowskiego	20.000.-	
Polskie Linje Lotnicze "Lot"	5.640.75	
Koło Miast Wojew.Białostockiego	210.-	92.308.18

Zaległości z roku 1934/35

Wydział Powiatowy w Łomży-za utrzymanie pensjonarzy w Pienkach Borowych	1.230.20	
Elektrownia Białostocka	114.348.37	
Wodociąg Białostocki	11.686.11	
F-ma Konsorcjum	38.998.88	
F-ma "Mięso"	6.000.32	
H.Bass	7.160.91	
Do przeniesienia	179.424.79	328.127.81

Z przeniesienia

W-n

U-a 328.127.81

H.Markuze	15.563.72	
Magister Klawe S.A.	186.68	
Jankowski A.-Pabjanice	2.104.92	
Kurkin H.	1.613.78	
B.Igła	181.90	
M.Śniadowski	2.892.80	
Szpital w Choroszczy	63.296.80	
Szakmak A.	31.52	
Djament B.	187.68	
Kuligowski Wk.	204.76	
Polskie Zakł."Philipsa" Sp.Ako.	784.31	
F-ma "Polmin"	349.29	
Zakł.Rzem.-Wych.Św.Józefa	4.574.61	
D-r Farmac.K.Wenda	2.161.44	
Wajnsztejn Sz.	700.05	
Braunrot R.	615.36	
Peker J.	115.82	
Pekałok C.	2.484.35	
Magister Godlewski F.	488.38	
Szpital Państwowy w Twercach	2.044.-	
Mowszowski L.	899.46	
Kapłan R.	738.45	
Fundusz Pracy	5.852.-	
Warsz.Spółka Handlu Towarami Aptecznymi	-.21	
Piekarski A.	124.50	
Piech J.	1.069.95	
Zawadzki Ajzik	289.69	
Polska Linja Lotnicza "Lot"	1.607.50	
Szmusz Sz.	25.-	
F-ma Polstephan - W-wa	902.-	

Do przeniesienia 291.515.72

328.127.81

Z przeniesienia 291.515.72

W-n

M-a
328.127.81

Szausz W.	190.36
F-ma " Młot" int. R. Karst i int. M. Poznański	43.073.13
Int. Giryń J.	200.-
T-wo " Chirurgja"	17.45
F-ma " Karpaty"	791.14
Sztebba H.	6.650.61
Godlewski O.	844.61
F-ma " Beton" St. Zagrodzki	5.183.13
Rostkier N.	1.585.54
Zakład Rentgenowski	1.300.-
Birnbaum B.	1.316.73
Gierszuni J.	469.01
Szausz Sz. i Kagan B.	248.04
Gudowski T.	498.75
Kupferberg J.	432.51
Min. Robót Publ. czynsz za lokal szkoły Nr. 15	2.000.-
Dodatek mieszkaniowy dla nauczy- cieli szkół powszechnych	8.515.64
F-ma " Łempicki M." S.A.	13.100.85
" " Marywil" - Radom	1.644.94
Liga Obrony Powietrznej i Przeciwgazowej	1.775.-
Gotlib Jowel - Łąkowa 3	1.862.50
Międzynarodowe T-wo Budowy Maszyn i Okrętów	21.000.-
F-ma Szturmak A. i S-wie	990.-
Offenberg A.	180.-
Różni Wierzycciele	2.379.64
Komorne	6.631.53
Niepodniesione pensje	15.053.78

Do przeniesienia 757.578.42

328.127.81

Z przeniesienia 757.578.42

W-n

M-a
328.127.81Zalagke składki od wypadków od
pracowników umysłowych 7.400.-

436.850.61

S a l d o m 1.IV.1935 r.

764.978.42

Zł.

764.978.42

A n e k s Nr. 16.

Sekwestratorzy - gwarancje wekslowe.

1. Borysiewicz Stanisław	walor. Zł. 6.000.-	1.-
2. Boczkowski Stanisław	" " 6.000.-	1.-
3. Jeneralczyk Jan	" " 6.000.-	1.-
4. Budnicki Aleksander	" " 2.000.-	1.-
5. Kondratowicz Antoni	" " 8.000.-	1.-
6. Kalinowski Jarosław	" " 2.000.-	1.-
7. Weber Oskar	" " 6.000.-	1.-
8. Samuszonek Włodzimierz	" " 6.000.-	1.-
9. Jaworowski Antoni	" " 2.000.-	1.-
10. Celnikier Michał	" " 6.000.-	1.-
11. Bagiński Feliks	" " 2.000.-	1.-
12. Sankiewicz Borys	" " 6.000.-	1.-
13. Koronkiewicz Mieczysław	" " 3.000.-	1.-
14. Dorewicz Aron	" " 6.000.-	1.-
15. Helcel Edward	" " 6.000.-	1.-
16. Rawet Jakób	" " 6.000.-	1.-
17. Drzewiński Franciszek	" " 6.000.-	1.-
18. Łuszczewski Konstanty	" " 6.000.-	1.-
19. Erenkranc Józef	" " 6.000.-	1.-
20. Szukler Chajkiel	" " 6.000.-	1.-
21. Tapicer Zelik	" " 6.000.-	1.-

Do przeniesienia

21.

Z przeniesienia

W-n

M-a

21.-

22. Jaworkowski Hirsza	walor. Zł. 1.000.-	1.-
23. Petlin Jakób	" " 1.000.-	1.-
24. Gugo Antoni	" " 6.000.-	1.-
25. Szapajchler Czesław	" " 500.-	1.-

25.-

S a l d o na 1.IV.1935r. 25.-

25.-

25.-

A n e k s Nr.17.Różni Deponenci.

Wawiernia Z.-uregulow.niedoberu got.	270.-
" " " wal.	100.-
Protasewicz F. " "	300.-
45 po zmarłym B.Grudzińskim w Szpitalu Żydowskim	225.-
1 paczka różnych pieniędzy po zmarł.w szpit.	1.-
1 " " rzeczy " " "	2.-
2 srebrne klucze zamówione w związku z przyjazdem P.Prezydenta R.P. wal.	1.-
Dowód zastawny K.K.O.	2.-
Duplikat kluczy do Kasy Miejskiej	1.-
Weksle F-my " Rabmil"	1.-
" " " Chewel Kremer"	1.-
Deklaracja A.Sniadowskiego z dn.15.X.29r. złożona przez inż.S.Kręmina na Zł.7.000.-	1.-
Znaczki kancelaryjne Zarządu Miejskiego	90.-
Gołaszewski K.-Gwarancja za otynk domu	1.-
Biszkowicz D.i Kapłan F. " " "	1.-
J.Rachites-Gwarancja za balkony beton.	1.-
J.Jabkońska-Gwarancja za otynk domu	1.-
Zarząd Miejski 2 obligacje Pożyczki Narodowej Zł.2.000.-	1.-

Do przeniesienia

1.000.-

Z przeniesienia

W-n

J.Gotlib - tyt.kaucji do umowy 2 obligacje 6% Pożyczki Narodowej a Zł.100.-	200.-
H.Mantey - niepodn.5 szt.obligacyj Pożyczki Narodowej a Zł.100.-	1.-

1. 01.-

S a l d o na 1.IV.1935 r. 1.201.-

1.201.- 1.201.-

A n e k s Nr.18.Różni - gwarancje - zabezpieczenie na wykonane roboty.

M.Gamm-na wyk.rob.blach.l.ub. got.	393.-
Gmina Żydowska-na zabezp.poż.2 weksle a 3000 wal.	2.-
Inż.Jerome-Gwarancja z 1928r.Zł.20.000.-	1.-
J.Klimkiewiczowa i Z.Skapski-Gwaranc.Zł.900.-	1.-
Kosowski,Gildenfenig i Gutelon " 1930 r. got.	190.43
Kuligowski W.-Gwarancja na rob.zduńskie	894.10
Sniadowski M. " za rob.bruk.	1.806.86
Piekarski A. " " " zduńskie	21.50
Kaganowicz H. " " " Zł.500.- wal.	1.-
Two Dróg Smółkowców "" " l.ub. got.	564.16
Szałmuk A. " " " konserwac.	1.142.33
Fr.Głowacki i M.Tropp " " " betonowe	864.44
Djement B. " " " malarskie	297.78
F-ma " Sanotechnika" " centr.ogrzew.	2.586.21
Paradowski W. " " " rob.brukarskie	207.37
F-ma " Mur" " " " w szpitalu	500.-
Kucharski W. " " " l.ub.	12.50
Andrzejewski W. " " " "	4.92
Roleder " " " "	6.14
Zawadzki A. " " " rob.malarskie	186.02

Do przeniesienia

9.293.69

Szadur A.-Gwarancja za rob. glacharskie got.	36.48
F-ma "Polstephan" " " " " " "	6.140.82
Witkowski J. " " " " " "	30.-
Piekarski A. " " " " " "	..
Szmusz Sz. " " " " " "	99.96
F-ma "Beton" " " " " " "	1.229.46
Lasoń A. " " " " " "	75.71
Szmusz W. " " " " " "	313.56
Michalski B. " " " " " "	12.83
Karwowski E. " " " " " "	9.35
Sz.Szmusz i B.Kagan " " " " " "	214.13
Jabłko Ch. " " " " " "	24.25
F-ma "Białogon" " " " " " "	372.50
F-ma "Młot" inż.Karst i Poznański " " " " " "	12.521.51
F-ma Łempicki " " " " " "	7.318.35

37.932.60

S a l d o na 1.IV.1935r. 37.932.60

37.932.60 37.932.60

A n e k s Nr.19.Różni - Kaucje dostawców i przedsiębiorców.

Gładysz A.- na budowę szkoły	got.	200.-
Kurkin H. - na dostawę mięsa	"	100.-
F-ma "Mur" - na roboty w Rzeźni	wal.	1.-
Wółkow M.-na wywóz.nawozu z Rzeźni	got.	25.-
Gold J.-na dzierżawę herbaciarni "	"	100.-
Horodeński J.-na dostawę kamienia	wal.	1.-
Biblioteka Miejska za czytan.książek	got.	4.605.-
Djament B.-na roboty malarskie	"	80.-

Do przeniesienia

5.112.-

Łempicki W. - na rob.konserw.	75.-
Łempicki A. - " " " " " "	75.-
Łempicki M. - " " " " " "	1.-
Dom Handl."Sair" na wydz.Rzeźni	4.000.-
F-ma "Młot" - Częstochowa na rob. kanaliz. wal.	1.-
Łempicki - wywiezienie śmieci got.	1.000.-
A.Brzostowski-na zabezp.umowy wal.	40
B.Korobowicz-na dzierż.budki w ogrodz.got.	50.-
Skarbnik E. " " " " " "	50.-
Piechocki Cz." pawilony " "	100.-
Łukaszewicz A.-na lokal przy R.Łęc.	170.-
Kusowicki F.-na dostawę drzewa "	300.-
M.Sniadowski-na roboty brukarskie wal.	1.-
Polska Drukarnia-na rob.drukarskie "	2.-
The Intern.Schipb.w Gdańsku-na urządzenie chłodni "	1.-
Piotrowski Fr.- na wykonanie bruków "	2.-
Jaroma H.-na zabezp.pożyczki "	1.-
Mioduszeński L.-na zabezp.umowy "	131.-
Szerzeniec L.-na dzierż.ogrodzenia "	2.-
F-ma "Sanotechnika"-na centr.ogrzew. "	1.-
Szwarc M.-na zabezp.umowy got.	100.-
Spółka Rzeźn."Mięso"-na dost.mięsa "	400.-
F-ma "Białogon"-na wykcn.wkaszów "	372.50

Nadja do przetargu.

Brzostowski A.-na wyd.miejsc pod kioski wal.	80.-
Mioduszeński L.-" " pawilonu "	80.-
Bass M.-na dostawę mleka got.	700.-
Markuze M.-na " prod.żywność. "	700.-
Najerman M.-na sprzedaż złomu "	10.-
" " " " " "	40.-

Do przeniesienia

1.610.-

11.987.50

Koch W. - na roboty asenizacyjne got. 500.-

Sawicka J. i Grzegorzczak A. - na przewóz rzeczy wal. 1.-

Cech Rzeźnik. i Masarny - na wydz. kioskarni got. 500.-

Zw. Rob. Rzeźnianych - na wywóz krwi " 500.-

Sztebbe - na dostawę pieczywa " 1.050.-

B-cja Rostkier - na wyd. miejsce " 50.-

Dryl J. " " " " 40.-

Pepicki S. " " " " 10.-

Pasynkowski M. " " " " 10.-

Winnik J. " " " " 10.-

Zacharjusz J. - " " " " 10.-

Miller Sz. " " " " 10.-

Gabaj J. " " " " 10.-

Różne osoby - na dzierżawę sklepów w halach " 3.662.-

"Goniec" Sp. Kolportażowa - na dzierż. kiosku " 160.-

Kożuchowski - na dostawę mleka " 720.-

Bass F. " " " " 370.-

"Zjednoczenie" - na dostawę pieczywa " 1.000.-

Krukowski L. " " mięsa " 360.-

Krukowski Fr. " " " " 75.-

Bass F. " " mleka wal. 680.-

Kożuchowski P. " " " " 180.-

Zakrzewski B. " " " " 150.-

11.668.-

23.655.50

S a l d o na 1.IV.1935r.

23.655.50

Zł. 23.655.50 23.655.50

Rachunek wykonania budżetu

za rok 1934/35.

Główny Rachmistrz /-/ A. Kozłowski

Za zgodność:

Rachmistrz Zarządu Miejskiego

Opis rezultatów działalności Zarządu Miejskiego na podstawie wykonania budżetu nadzwyczajnego m. Białegostoku za r. 1934/35.

Znaczący niedobór budżetowy z lat ubiegłych i trudność w uzyskaniu nowych źródeł dochodowych spowodowały ograniczenie planu inwestycyjnego na rok 1934/35 do rzeczy najkonieczniejszych.

W roku 1934/35 z budżetu nadzwyczajnego wydano:

1/ na inwestycje	Zł. 914.889.03
2/ na spłatę długów	" 16.873.39
3/ na spłatę niedoboru	" 155.811.63

czyli ogółem Zł. 1.087.574.04

Wynika stąd, iż budżet nadzwyczajny w wydatkach preliminowany w kwocie Zł. 1.200.531.- wykonany został w 90 %.

Dochody budżetu nadzwyczajnego preliminowane w sumie Zł. 1.072.361.- zostały zrealizowane w kwocie Zł. 905.440.30, czyli w 84.5 %. Nie wpłynęły bowiem w tym okresie w przewidywanej wysokości dotacje na różne roboty miejskie, nie wpłynęła należność za wykaszane grunta miejskie przy torze Poleskim na cele wojskowe oraz dotacje i pożyczki na budowę szkoły powszechnej i mostu przez rzekę Białkę w Dojlidach.

Uniemożliwiło to przeprowadzenie wszystkich robót inwestycyjnych, przewidzianych w budżecie nadzwyczajnym. Względę więc finansowe zmusiły Zarząd Miejski do sanknięcia w r. 1934/35 planu inwestycyjnego w znacznie węższych granicach, aniżeli wymagałyby tego potrzeby stutysięcznego miasta.

W okresie tym Zarząd Miejski zwrócił szczególną uwagę na budowę rentujących się inwestycji, nie mniej jednak zmuszony był przeprowadzać pewne inwestycje nawet deficytowe, gospodarczo jednak uzasadnione i konieczne z punktu widzenia zdrowot-

nego, estetycznego i społecznego.

Ponatem Dyrekcja Funduszu Pracy w Warszawie na skutek zabiegów Zarządu Miejskiego pismami z dn. 8 maja 1935 r. Nr. R/II-74-34 i Nr. R/II-76/34 i z dn. 11 maja 1935 r. Nr. F.304/34 uznała trzy pożyczki, zaciągnięte na cele budżetu nadzwyczajnego r. 1934/35 1/ Nr. 76 w kwocie Zł. 98.000.- zużytkowana na przebudowę ulic, 2/ Nr. 74 w kwocie Zł. 26.000.- zużytkowana na urządzenie nowego parku miejskiego na terenach posesiaryjnych i 3/ Nr. 304 w kwocie Zł. 10.000.- zużytkowana na budowę Domu Ludowego - za dotacje bezzwrotne.

Wydatki więc budżetu nadzwyczajnego zostały pokryte w sposób następujący:

1/ z wpływów z likwidacji przedsiębiorstw miejskich	
/ Belgijskie T-wo Tramwajów Kom. /	Zł. 18.720.30
2/ z subwencji i dotacji	" 179.220.-
3/ z pożyczek / w tem kanalizacja Zł. 500.000.- /	" 682.500.-
4/ różne	" 25.000.-
razem	Zł. 905.440.30
Ponatem pokryto z nadwyżki budżetu zwyczajnego.	" 182.133.74

czyli łącznie Zł. 1.087.574.04

Zauważa się, iż zmniejszone wpływy budżetu nadzwyczajnego znalazły częściowe pokrycie w uzyskanej dalszej nadwyżce budżetu zwyczajnego / Nadwyżka bowiem preliminowana wynosiła Zł. 128.160.-, a w/g wykonania Zł. 182.133.74, czyli dołatkowa Zł. 53.973.74/.

Rezultaty wykonania poszczególnych robót inwestycyjnych, przewidzianych w bud. 1934/35 roku, przedstawiają się następująco:

§ 90 Budowa hal targowych

a/ Hala na Rybnym Rynku.

W roku sprawozdawczym została wykonana i oddana do użytku publicznego hala targowa na Rybnym Rynku, obejmująca 212 stoisk i sklepów o powierzchni 15.096 m²tr.3.

Koszt przeprowadzonych robót w r. 1934/35 wyniósł Zł. 24.018.36.

b/ Hala na Starym Rynku

Pozatem wybudowano nową halę targową na Starym Rynku, obejmującą 38 sklepów i stoisk o powierzchni 400 m², kubaturze 1.760 m³, kosztem Zł. 23.001.99.

§ 91. Budowa straganów na Rybnym i Siennym Rynku.

Wybudowano stragany na Rybnym Rynku / 24 stoiska / o powierzchni 88.4 m² i o kubaturze 229.84 m³ kosztem Zł. 2.992.21. Budowa straganów konieczną była z uwagi na potrzebę uporządkowania handlu na rynkach, który odbywał się w warunkach, urągających wszelkim wymogom higieny.

§ 93. Budowa nowego parkanu przy ul. Mickiewicza 1.

Celem scharmonizowania z otoczeniem dzielnicy reprezentacyjnej został wybudowany parkan przy Państwowym Gimnazjum im. A. Jabłonowskiej w gmachu miejskim przy ul. Mickiewicza 1, kosztem Zł. 5.999.-

§ 94. Zabrukowanie ulic, placów i urządzenie deptaków.

W okresie sprawo dawczym przebudowano ulice: Marszałka Piłsudskiego, Żwirki i Wigury / wraz z poszerzeniem mostu przez rzekę Białą /, Kilińskiego, Poleską, część ulicy Bema, Rynku Kościuszki, Rybnego Rynku i ulicy Pivnej. Pozatem poszerzono i uporządkowano odcinek ulicy Zamkowej.

Prace powyższe polegały na rozebraniu starego bruku i chodników, wyrównaniu terenu, wykonaniu profilów ulic, założeniu krawężników ulicznych, ułożeniu nowego bruku i chodników, budowie wjazdów do bram, poszerzeniu mostu przez rzekę Białą na ulicy Żwirki i Wigury, rozszerzeniu odcinka ulicy Zamkowej.

Wykonano:

robót ziemnych	m.sz. 11.675.-
" brukarskich	m.kw. 23.035.-

ułożono chodników	m.kw. 6.025.-
" krawężników	m.b. 4.255.-
" listw trawnikowych	m.b. 1.210.-
zburzono starego bruku	m.kw. 11.800.-
" starego chodnika	m.kw. 3.750.-
wykonano wjazdów do bram z masy termakowej	m.kw. 332.-
robót betonowych przy poszerzeniu mostu	m.sz. 33.82.

Uzbrojenie ulic kolonii " Marczuk" w Białymstoku.

Dokonano pomiary i sporządzono plan zabudowy działek, nivelowano teren pod ulice. Ułożono krawężniki uliczne, zabrukowano jezdnie ulic, wybudowano deptaki, ułożono chodniki i splantowano teren działek budowlanych.

Wykonano:

robót ziemnych	m.sz. 6.354.-
ułożono krawężników	m.b. 1.184.-
robót brukarskich	m.kw. 3.400.-
wybudowano deptaków	m.kw. 1.500.-
wybudowano chodników	m.kw. 660.-
splantowano tereny działek budowlanych	m.kw. 26.000.-
sporządzono pomiary ulic w terenie,	
wykonano projekt zabudowy terenu i urządzenia ulic. Powierzchnia obmierzonego terenu	m.kw. 33.181.-

Ogólny koszt wykonanych robót drogowych Zł. 159.757.93 został pokryty między innymi z pożyczki z Funduszu Pracy w kwocie Zł. 98.000.- uzmanej następnie za dotację bezzwrotną / pismo Funduszu Pracy z dn. 8.V.35r. Nr. R.II-76-34 /, pożyczek z Banku Gospodarstwa Krajowego na uporządkowanie ulic w " Marczuku" ze Specjalnego Rachunku Terenowego" w sumie Zł. 26.500.-, które zostaną spłacone przez nabywców działek, przez doliczenie odpowiednich kwot na uzbrojenie tej dzielnicy, do-

cji na rozszerzenie ul. Zamkowej Zł. 3.500.- i na uporządkowanie ulic na przedmieściach Zł. 1.500.-

§ 95. Budowa mostów.

Wobec tego, iż Państwowa Fabryka Dykt nie wyraziła zgody na przyjęcie udziału w kosztach budowy mostu przez rzekę Białą w Dojlidach, oraz wobec nieotrzymania na ten cel subwencji państwowych, Zarząd Miejski zmuszony był odłożyć budowę do następnego okresu budżetowego.

§ 96. Wiadukt i most przez tor.

Za opracowanie szkicowego projektu wiaduktu, łączącego ul. Kolejową z Dąbrowskiego wypłacono zaliczkowo w 1934/35 r. z kredytów § 95 "budowa mostów" Zł. 3.000.- i § 96 Zł. 750.-

§ 97. Wykup placów.

W celu przedłużenia ul. Monopolowej został zakupiony plac m2 305 za sumę Zł. 1.725.54.

§ 98. Pomiary miasta i plan zabudowy.

Pomiary miasta od roku 1933 prowadzone są we własnym zarządzie. Dotychczas wykonano pomiarów szczegółów około 1.000 ha i pozostaje jeszcze około 3.500 ha. Następnie wykonano tachymetrię i niwelację około 4.500 ha, precyzyjnej niwelacji 70 reperów.

Przeprowadzono pomiary i plany 75 ulic dla celów drogowych, kanalizacyjnych i regulacyjnych. Pomiary i plany nieruchomości miejskich dla hipoteki. Pomiary rzeki Białej dla celów regulacyjnych. Pomiary i plany przedm. Skorupy, Stareosielce, kol. Marozuk i inne. Wreszcie wykonano zdjęcia lotnicze miasta w celu przyspieszenia opracowania ogólnego planu zabudowy.

W okresie sprawozdawczym 1934/35 wykonane następujące prace pomiarowe:

- 1/ Pomiar szczegółowy przedm. "Stareosielce"/pogorz./o pow. ok. 150 ha
- 2/ " " " " "Skorupy" " " " 100 "
- 3/ " " " " "Wygoda" " " " 30 "

- 4/ pomiar szczegół. przedm. "Białystoczek" o pow. około 75 ha
- 5/ " parku " Zwierzyniec" " " " 130 "
- 6/ " dzielnicy " Reprezentacyjnej" " " " 50 "
- 7/ " nieruchomości miejskich " " " 10 "
- 8/ " różnych obiektów " " " 59 "

Razem 604 ha,

- z ustaleniem poszczególnych granic własności i stabilizacją punktów granicznych w ilości ok. 3916 punkt. Szkieletu polowych sporządzono ... 512 szt.
- 9/ Niwelacja 20 reperów i 900 punktów poligonów., razem 920 punkt.
 - 10/ " podłużna ... 9310 mtr.
 - 11/ Profilów poprzecznych ... 186 szt.
 - 12/ Tachymetria w polu obszaru ... około 4600 ha
w tym punktów ... 20586
 - 13/ Obliczenia całości tachymetrii ... 20586 punkt.
namiesienie tychże punktów na 9-ciu sekcjach w skali 1:5000
 - 14/ Interpolacja warstw na w/w sekcjach.
Warstw wykonano sztuk około ... 1600
 - 15/ Kartowanie w skali 1:1000 ... 25 szt.
wyciągnięto w tuszu ... 10 "
 - 16/ Pomiary 55 ulic dla celów kanalizacji i dróg.
na długości około ... 16200 mtr.
 - 17/ Opracowanie projektu zmiany i utrwal. granic miasta długości około 40000 "
 - 18/ Sprawdzenie na gruncie 350 plan. syt. i wytycz. 350 linii zabudowy i regulacji.
 - 19/ Przyjęcie wykonanych w ub. roku zdjęć aerofoto i wykonanie na podstawie tychże ^{zdjęć} planu miasta w skali 1:10000 z nazwami i wykazem ulic oraz planu w skali 1:5000.

Średni stan zatrudnienia Biura Pomiarów w 1934/35 r.:

8 mierniczych

3 kreślarzy i inn.

14 figurantów.

Dysponowana kwota na pomiary w roku budż. 1934/35:

Zł. 37.000.-

Na regulację

Zł. 8.000.-

" spis placów i inne

" 2.767.78.

Prace regulacyjne. W okr. 1934/35 wykonano

Badania wstępne: 1/ Sieć komunikacyjna regionu i m. Białogostek
/ plan i dane statystyczne/.

2/ Rozmieszczenie zakładów przemysłowych na terenie
miasta / plan/ i dane statystyczne, dotyczące
przemysłu.

3/ Zarys historyczny rozwoju miasta.

4/ Dane, dotyczące posiadania gruntów / plan/.

Szkice do ogólnego
planu zabudowania

Wstępne szkice dzielnic: część Antoniuka, Marczuk,
Białostoczek, Wygoda łącznie około 250 ha.

Plany do zatwier-
dzenia.

Szczegółowy plan zabudowania części terenu przedm.

" Skorupy" i szczegółowy plan zabudowania kolonii

" Zdobycz Robotnicza" łącznie około 75 ha.

Obydwa wysłane do Ministerstwa Spraw Wewnętrznych.

§ 99. Budowa szkół powszechnych.

Wobec nieuzyskania w roku 1934/35 pożyczki oraz dotacji na
budowę szkoły powszechnej, roboty zostały odłożone do następnego
okresu budżetowego.

W roku sprawozdawczym został tylko nabyty plac pod budowę
szkoły przy ul. Wiatrakowej kosztem Zł. 17.635.73. W roku 1934/35
wypłacono Zł. 9.295.53.

104
100.
§ 103. Założenie nowego ogrodu miejskiego w parku poseminaryjnym.

Robota polegała na zniwelowaniu i zdrenowaniu całego terenu,
ścięciu drzew i wykarczowaniu pni w miejscach przyszłych alei i drótek,
urządzeniu alei, drótek i kwietników, wykopaniu sztucznych stawów, zasa-
dzeniu drzew, krzewów i trawników, budowie nowych parkanów, zburzeniu
starych szop i domu ogrodnika, wybudowaniu nowego domu dla ogrodnika, za-
łożeniu kabla podziemnego do oświetlenia elektrycznego i zainstalowaniu
punktów świetlnych.

w y k o n a n o:

robót ziemnych	...	m.sz.	29.216.00
plantowanie terenu	...	m.kw.	94.677.00
budowa deptaków z leszu	...	m.kw.	9.500.00
budowa nowego parkanu z siatki drucianej		m.b.	123.00
przestawienie istniejącego parkanu z siatki		m.b.	210.00
przeprowadzenie kabla podziemnego i zainstalo- wanie punktów świetlnych	...	szt.	28.00
regulówka terenu na głębokość do 60 cm.	...	m.kw.	37.680.00
przekopanie terenu z nawozem	...	m.kw.	58.340.00
posadzenie drzew i krzewów	...	szt.	7.700.00
budowa nowego parkanu sztachetowego	...	m.b.	85.00
budowa schodów	stopni	m.b.	604.00
roboty brukarskie	...	m.kw.	1.732.00
wykarczowanie drzew i pni	...	szt.	305.00
rozebranie domu ogrodnika, oranżerii, szop		m.sz.	3.622.00
ukożenie kanałów i drenów	...	m.b.	930.00
budowa domu dla ogrodnika	...	m.sz.	533.00
budowa parkanu /słupy betonowe,pręśka żelazne/		m.b.	170.00
zasianie trawników	...	m.kw.	56.750.00
założenie kwietników	...	m.kw.	2.560.00
oświetlenie alei, oraz cały szereg robót drobnych pomocniczych.			
Ogólny koszt robót wynosił			<u>Zł. 118. 513.33</u>

Na pokrycie powyższych wydatków Zarząd Miejski uzyskał

- 1/ pożyczkę z Funduszu Pracy Nr.74 w kwocie Zł.26.000.-, uznana następnie pismem Dyrekcji Funduszu Pracy z dn.8.V.35r.Nr.R/II-74-34 za dotację bezzwrotną /§ 91 b doch.nadzw./
- 2/ dotację z Funduszu Pracy na zatrudnienie bezrobotnych przy budowie parku w sumie Zł.22.000.-/ § 90 p.1 doch.nadzw./
- 3/ ponadto Białostockie T-wo Elektryczności na założenie instalacji oświetleniowej na bulwarach udzieliło dotację w kw.zł. 18.120.- / § 92a doch.nadz./ oraz pożyczkę Zł.20.000.- / § 93 poz.g doch.nadz./.

§ 104. Usunięcie parkanu i urządzenie skwerów przed kościołem

Roboty nie zostały przeprowadzone, wobec nieotrzymania na ten cel dotacji i braku innych źródeł pokrycia.

§ 105. Kanalizacja.

W roku budżetowym 1934/35 preliminowano w budżecie nadzwyczajnym w Dz.VIII § 105 na budowę kanalizacji Zł.503.000.-

w tym udział własny - Zł. 8.000.-

Pożyczka z Funduszu Pracy- Zł.500.000.-

W okresie sprawozdawczym Zarząd Miejski wybudował przy ulicy Poleskiej Stację Przepompowywania Ścieków i 3367.93 mb. kanałów na następujących ulicach:

1. Poleskiej
2. Białostockańskiej
3. Białej
4. Kupieckiej
5. Nowy-Świat
6. Rożańskiej
7. Marszałka Piłsudskiego
8. Rynek Kościuszki
9. Zamienkova
10. Modlińskiej.

Z ogólnej długości wybudowanych kanałów przypada na kanały

marowane:

a/ kl.III. 800/1400 m/m 872,95 mb.

kl. IV. 900/1575 m/m 112.78 mb.

kl. V. 1000/1750 m/m 9.27 mb.

Razem ... 995.- mb.

b/ kamionkowe ø 250 m/m 799.69 mb.

ø 300 " 506.12 mb.

ø 400 " 274.10 mb.

Razem ... 1579.91 mb.

c/ betonowe kl.I 436.92 mb.

ø 250 m/m 92.00 mb.

ø 350 " 264.10 mb.

Razem ... 793.02 mb.

Całkowita suma wydana z Dz.VIII § 105

budżetu nadzwyczajnego wynosi ... 507.216.43 zł.

Za pośrednictwem przedsiębiorców wydano na budowę

kanalizacji sumę zł.F-ma Zempicki 141.098.52 zł.

F-ma " Młot" 250.430.19 zł.

Na roboty wykonane przez Zarząd Miejski sposobem gospodarczym wydatkowano za:

a/ budowę kanału na ul.Modlińskiej z rur betonowych ø 350 m/m o długości 264.10 mb. 3,369.32 zł.

b/ splantowanie terenu przy ul.Poleskiej pod stację przepompowywania ścieków 2.696.23 zł.

Za nabyte materiały wydatkowano:

a/ 150 włazów żeliwnych 11.175.00 zł.

b/ 441.5 mb.spodów kamionkowych do wyłożenia kanał.beton. I kl. 4.541.59 zł.

c/ 152 mb.rur kamionkow.ø 250 i 300 m/m 2.958.83 zł.

d/ 813 mb.rur betonowych wirowo la- nych ø 25.30 i 45 cm.	5.268.43 zł.
e/ Pompy i motory do stacji przepompow.	21.000.- zł.
f/ Schody żelazne kręcone	990.- zł.
Wynagrodzenie doradcy technicznego wraz z kosztami podróży za okres budowy	10.425.- zł.
Pomiary ulic, wiercenia, biuro wodocią- gowo-kanalizacyjne, materiały kancelaryjne, po- dróże służbowe, pobory Prac.Adm.Ogólnej, przeło- żenie linii wodociagowych, elektrycznych i tele- fonicznych i inne wydatki związane z budową ka- nalizacji	30.063.32 zł.
Wydano na zabrukowanie ulic zniszczonych przy budowie kanalizacji	23.200.- zł.

O g ó ł n e 507.216.43 zł.

§ 106. Budowa wspinalni przy Miejskiej Straży Pożarnej.

Została wybudowana wspinalnia przy Miejskiej Straży
Pożarnej o 4-ch kondygnacjach wysokości 16.5 m.kosztem Zł.1.943.37.
Ponadto z sum budżetu nadzwyczajnego wydatkowano złotych
16.873.39 na częściową spłatę pożyczek hipotecznych w firmie "Rab-
mil" i odsetek od pożyczek długoterminowych zaciągniętych w roku
sprawozdawczym / Dz.IV § 93/ oraz kwotę Zł.155.811.62 na dalsze
pokrycie niedoboru budżetowego z lat ubiegłych / Dz.XIV § 107/..

Prezydent miasta

/ S.Nowakowski /

Ogólne zestawienie wydatków i dochodów.

1. Sprawozdanie rachunkowe z wykonania budżetu administracyjnego.

Wydatki:

Dział I Zarząd ogólny	1
II Majątek komunalny	3
III Przedsiębiorstwa komunalne	4
IV Spłata długów	4
V Drogi i place publiczne	5
Va Pomiary i plany rozbudowy	6
VI Oświata	6
VII Kultura i Sztuka	9
VIII Zdrowie publiczne	10
IX Opieka społeczna	13
X Popieranie rolnictwa	18
XI Popieranie przemysłu i handlu	18
XII Bezpieczeństwo publiczne	19
XIII R ó ż n e	20
Wydatki nadzwyczajne	23
Zestawienie wydatków	28

Dochody:

Dział I Majątek komunalny	30
II Przedsiębiorstwa komunalne	31
III Subwencje i dotacje	32
IV Zwroty	33
V Opłaty administracyjne	34
VI Opłaty za korzystanie z urządzeń miejskich	35
VII Dopłaty	35
VIII Udział w podatkach państwowych	36
IX Dodatki do podatków państwowych	36
X Podatki samoistne	37

II R ó z n	37
Dochody nadzwyczajne	39
Zestawienie dochodów	42
2. Sprawozdanie rachunkowe z wykonania budżetu przedsiębiorstw.	
Rzeźnia miejska	44
Targowica zwierzęca	49
Zestawienie budżetów przedsiębiorstw miejskich	51
3. Sprawozdanie rachunkowe z wykonania budżetu instytucji miejskich.	
Szpital miejski	53
Zestawienie wykonania budż. Szpitali Miejskich	59
Miejskie Zakłady Opiekuńcze	61
Zestawienie wykonania budż. Zakładów Opiekuńczych	66
Apteka Szpitalna	68
4. Zestawienie przypisanych, odpisanych, uiszczonych i nadpłaconych ogólnych sum danin komunalnych	70
5. Wykaz zalegających ogólnych sum z poszczególnych źródeł dochodowych za wyjątkiem danin	71
6. Rachunek zamknięcia sum pozabudżetowych	72
7. Porównawcze zestawienie bilansów na dzień 1.IV.34 i 1.IV.35r.74	
8. Inwentarz stanu majątkowego gminy m. Białegostoku po dzień 31.III.1935 r.	75
9. Aneksy Nr.1 Nieruchomości i inwestycje w budowie	80
" " 2 Urządzenia kanalizacyjne	80
" " 3 Rachomości	80
" " 4 Aktywa przedsiębiorstw komunalnych	82
" " 5 Materiały i zapasy	82
" " 6 Lokaty	83
" " 7 Zaliczki ogólne	83
" " 8 Zaliczki zwrotne na pobory	83
" " 9 Różni dłużnicy	84
" " 10 Udziały w Związkach	85

ksy Nr.11 depozyty walorowe	85
" " 12 Długi krótkoterminowe	86
" " 13 Akcepty własne	86
" " 14 Sumy przechodnie	90
" " 15 Wierzytiele	91
" " 16 Sekwestratorzy - gwarancje wekslowe	92
" " 17 Różni deponenci	93
" " 18 Różni - gwarancje	93
" " 19 Różni - kauce dostawców	94
10. Rachunek wykonania budżetu	96
11. Opis rezultatów działalności Zarządu Miejskiego na podstawie wykonania budżetu nadzwyczajnego m. Białegostoku za rok 1934/35	97
12. Spis rzeczy	102

